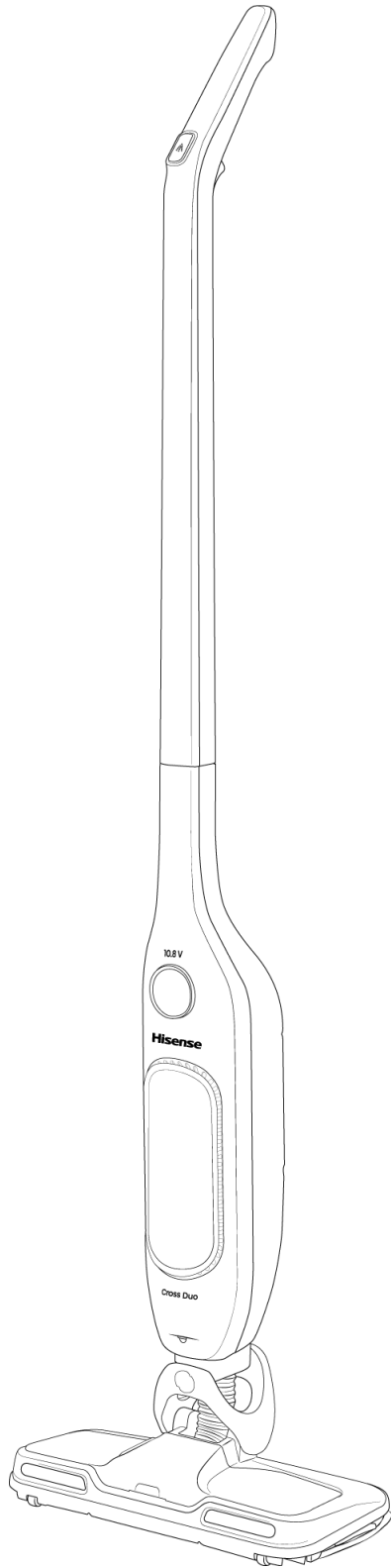
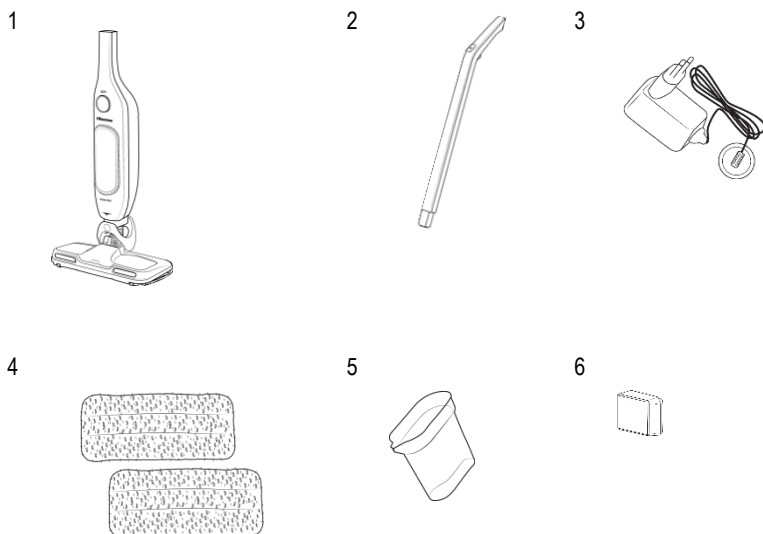


Hisense



Cross Duo



SI	Navodila za uporabo.....	3
HR	Upute za uporabu	8
SRB MNE	Uputstva za upotrebu	13
MK	Упатства за употреба	18
EN	Instruction manual.....	23
DE	Gebrauchsanweisung	28
RO	Manual de utilizare.....	33
SK	Návod na obsluhu	38
HU	Használati utasítás	43
PL	Instrukcja obsługi.....	48
CS	Návod na použití	54
BG	Инструкции за употреба	59
UK	Інструкція з експлуатації	64
RU	Инструкция по эксплуатации	69
KZ	Инструкция по эксплуатации	74
FI	Käyttöohjeet	79
DA	Brugsanvisning.....	84
NO	Bruksanvisning	89
SV	Bruksanvisning.....	94
SQ	Manual udhëzues.....	99
IT	Manuale di istruzioni	104
ES	Manual de instrucciones.....	109
PT	Manual de instruções.....	114
FR	Manuel d'instructions.....	119
EL	Εγχειρίδιο οδηγιών	124

Splošna opozorila

Pri uporabi sesalnika morate vedno upoštevati naslednje temeljne nasvete za varnost: Natančno preberite ta navodila in aparat uporabljajte le skladno z njimi. // Pred prvo uporabo z aparata odstranite vso zaščitno folijo ali plastiko. // Med uporabo nikoli ne puščajte aparata brez nadzora. // Preden začnete uporabljati aparat, natančno sestavite vse njegove dele. // Aparat uporabljajte le v zaprtih in suhih prostorih. // Aparat uporabljajte le z deli, ki jih priporoča proizvajalec. // Ne uporabljajte aparata, ki je padel na tla, ki je poškodovan, ki je bil hranjen na odprtem ali ki je padel v vodo. // Z rednim čiščenjem podaljšate življenjsko dobo aparata. // Pazite, da vaši lasje, viseči deli oblačil, prsti ali drugi deli telesa ne pridejo v stik z odprtimi ali premičnimi deli aparata. // Aparat ustreza vsem potrebnim standardom za elektriko ter predpisom za motenje radijskih signalov. // Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi. Otroci, stari osem let ali več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in umskimi zmožnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ter izkušnjami lahko uporabljajo ta aparat le pod ustreznim nadzorom ali če so prejele ustrezna navodila glede varne uporabe aparata in če razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo aparata. Otroke pri uporabi aparata nadzorujte in pazite, da se z njim ne bodo igrali. // Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, razen če so stari 8 let ali več in so pri delu nadzorovani. // Aparat po uporabi izklopite.

Nevarnost

Aparata ali napajalnega podstavka (ali adapterja) ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

Posebna opozorila

Preden aparat oz. stojalo z napajalnim kablom priključite na električno omrežje, preverite, ali navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja. // Ne uporabljajte poškodovanega sesalnika ali poškodovanega napajalnega podstavka (ali adapterja – odvisno od vašega modela sesalnika). // Če je napajalni podstavek (ali adapter) poškodovan, ga zamenjajte samo z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti. // V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in menjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije. // Sesalnik polnite samo s priloženima adapterjem in napajalnim podstavkom. Adapter se med polnjenjem segreje. To je povsem običajno. (Odvisno od vašega modela, če adapter sploh vključuje.) // Med polnjenjem izklopite aparat. // Nikoli ne uporabljajte sesalnika brez filtrov ali nameščene filtrirne enote. // Odprtine za odvodni zrak med sesanjem ne smejo biti blokirane. // Sesalnik uporabljajte samo za domačo uporabo in v notranjih prostorih. // Sesalne odprtine ohranjajte čiste in zračno pretočne, kar zagotavlja optimalno in nemoteno sesalno moč aparata. Zelo priporočljivo je redno čiščenje odprtih delov sesalne cevi in odstranitev prahu, las ali česar koli drugega, kar lahko zamaši pretok zraka. // Pred čiščenjem stojala oz. napajalnega podstavka le-tega izključite iz omrežne vtičnice. // Nikoli ne uporabljajte sesalnika za čiščenje gorečih delcev ali opilkov, cigaretnih ogorkov, vžigalic, tekočih snovi (npr. vode, pene za preproge), ostrih, koničastih predmetov (razbitin stekla ipd.). // Sesalne cevi ali odprtega dela aparata nikoli ne približujte

obrazu in telesu. // Sesalnika nikoli ne uporabljajte za sesanje gradbenega materiala (kot npr. fini pesek, apno, cementni prah, prah iz tonerjev itd.). To lahko povzroči poškodbe aparata.

Težave in rešitev

Težava	Možen razlog	Rešitev
Sesalnik ne deluje.	Baterija je prazna. Ročni sesalnik ni pravilno priklopljen.	Napolnite baterijo. Pravilno priklopite ročni sesalnik na trup.
Zmanjšana moč sesanja.	Posoda za prah je polna. Filter je zamašen. Zamašena cev za dovod zraka ali zamašen valj električne krtače.	Odstranite prah. Očistite ali zamenjajte filter. Očistite električno krtačo.
Sesalnika ni možno polniti.	Polnilnik ni priključen na vtičnico. Vtičnik polnilnika ni priključen na vtičnico na nosilcu trupa. Ročni sesalnik ni priklopljen na trup.	Priključite polnilnik v vtičnico. Priključite polnilnik v nosilec trupa. Priklopite ročni sesalnik na trup.
Po polnjenju aparat deluje zelo kratek čas.	Aparata niste polnili dovolj dolgo. Baterija je stara.	Polnite baterijo v skladu z navodili. Zamenjajte baterijo.

Okolje

Aparata po preteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja.

Ta oprema je označena v skladu z evropsko smernico 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za zbiranje in ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, ki veljajo v celotni Evropski Uniji.

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav se obrnite na Hisense center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Hisense prodajalca ali Hisense oddelek za male gospodinjske aparate.

Opomba: garancija na baterijo sesalnika velja 12 mesecev.

Samo za osebno uporabo!

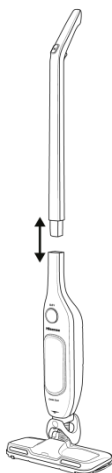
Hisense

Zaradi lažjega transporta so določeni deli aparata pakirani posamično in varno spravljani v embalažo. Ob prvi uporabi aparata preberite in upoštevajte navodila za sestavljanje in varno uporabo. Aparat zaradi same oblike ni samostoječ, zato svetujemo varno namestitev na polnilno postajo. Aparat je namenjen za gospodinjne namene, in sicer za suho sesanje z možnostjo pomivanja tal.

Sestavni deli aparata

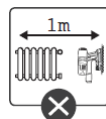
- | | | | | | |
|---|---|---|----------------|---|--------------------------------|
| 1 | Ohišje z motorjem, baterijo in posodo za prah | 2 | Ročaj | 3 | Pretvornik z napajalnim kablom |
| 4 | 2 × Krpa za mokro čiščenje tal | 5 | Dozirna posoda | 6 | Dodatni filter |

Sestavljanje aparata



Sestavite ročaj aparata in motorno enoto. Namestitev je pravilna, ko je aparat fiksno pritrjen do utorov.

Ko je aparata shranjen ali ko ga polnite, naj bo za vsaj 1 m odmaknjen od najbližjega grelnega telesa. Aparat zaradi svoje oblike ni samostoječ

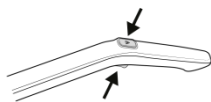


Uporaba in upravljanje aparata

Aparat lahko uporabljamo kot sesalno metlo, ki pa omogoča tudi pomivanje tal. Obe funkciji lahko uporabljate tudi ločeno. Kadar samo sesate in ne uporabljate funkcije pomivanja tal, svetujemo, da odstranite blazinico za pomivanje tal s spodnjega dela krtače.



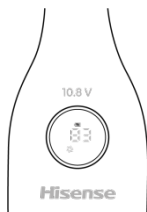
Pokrov posode za čisto vodo odprete, kot je prikazano na sliki. Priloženo dozirno posodico napolnite z vodo iz pipe (sobna temperatura) do oznake »max«, ki označuje največjo dovoljeno količino. Ne prekoračite označene višine »max«, da ne pride do izliva vode. Zaprite pokrov.



Gumb za vklop in izklop je na sprednjem delu ročaja.
Z gumbom na zadnji strani ročaja dozirate tekočino, ki jo pršite na tla.
Tla močite, kolikor želite.

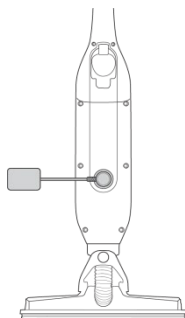


Na zadnji strani ročaja s pritiskom na gumb sprožite pršenje tal.
Aparat prši vodo skozi šobo na sprednji strani nad krtačo.



Prikazovalnik na sprednji strani nam prikazuje:
Aparat ima digitalni prikazovalnik napoljenosti baterije. Med uporabo ali med polnjenjem digitalno prikazuje napoljenost baterije.
Indikator za sesanje
Indikator za čiščenje tal

Polnjenje aparata

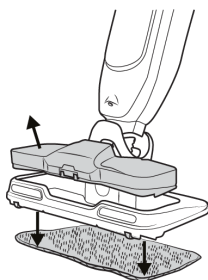


Pretvornik s kablom za polnjenje pritrdite na zadnji strani sesalnika.
Pretvornik ima magnetni nastavek za lažji priklop za polnjenje.

Aparata med polnjenjem ni možno vklopiti.

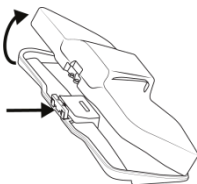
Čiščenje aparata

Pred vsako uporabo vedno poskrbite, da bo aparat čist in da bosta posoda za prah in filter vedno čista, saj lahko le tako zagotovite dolgoročno uporabo

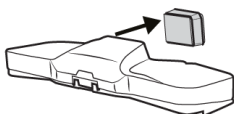


Zbiralnik za prah je na zgornjem delu krtače. Posodo odstranite tako, da jo z obeh strani primete za nekoliko višji srednji del in jo preprosto dvignete.

Prav tako odstranite blazinico za čiščenje, ki je z ježki pritrjena na spodnji del krtače. Blazinica je uporabna za večkratno uporabo in jo lahko peremo v pralnem stroju do 40 °C. Sušenje v sušilnem stroju odsvetujemo, ker se lahko zaradi prevelike temperature oblika deformira.



Ko odstranite posodo za prah s krtače, s pritiskom na gumb odprite posodo za prah in jo izpraznite. Posodo lahko pomijete, vendar jo morate pred ponovno uporabo temeljito posušiti.



Filter za prah odstranite, kot je prikazano na sliki, in ga nežno otesite. Lahko ga tudi nežno operete, brez grobih posegov, saj ga lahko sicer poškodujete. Če je filter poškodovan, ga zamenjajte, saj lahko nepravilna uporaba poškoduje motor aparata. Za optimalno uporabo svetujemo menjavo filtra vsakih 6 mesecev.

Ko so vsi deli očiščeni, ga ponovno sestavite nazaj.

OKOLJE

Ne razstavljajte in ne odpirajte aparata sami po nepotrebem. Preden zavržete aparat, poskrbite, da bo baterija popolnoma prazna. Aparata po preteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja.

Ime izdelka:	Sesalnik z možnostjo čiščenja tal
Nazivna napetost aparata:	DC 10,8 V / 2000mAh / litij-ionske baterije
Nazivna moč aparata:	85 W
Napetost pretvornika:	18 VDC: 500 mA
Kapacitete posode za čisto vodo:	400 ml
Kapaciteta posode za prah:	300 ml

Opća upozorenja

Kod korištenja usisivača uvijek morate uvažavati sljedeće temeljne savjete glede sigurnosti: Detaljno pročitajte ove upute, i koristite uređaj samo u skladu s njima. // Prije prve uporabe sa uređaja odstranite svu zaštitnu foliju ili plastiku. // Tijekom uporabe uređaj nemojte nikad ostavljati bez nadzora. // Prije nego što počnete koristiti uređaj, precizno sastavite sve njegove dijelove. // Uređaj koristite isključivo u zatvorenim i suhim prostorijama. // Uređaj koristite samo sa dijelovima koje preporučuje proizvođač. // Nemojte koristiti uređaj koji je pao na tlo, koji je oštećen, koji je bio držan vani na otvorenom, ili koji je pao u vodu. // Redovitim čišćenjem produžavamo životni vijek uređaja. // Pazite da vam kosa, viseći dijelovi odjeće, prsti, ili neki drugi dijelovi tijela ne dođu u dodir s otvorenim ili pomičnim dijelovima uređaja. // Uređaj je sukladan svim potrebnim standardima za električnu energiju, kao i propisima glede ometanja radijskih signala. // Uređaj nije namijenjen za to da ga koriste djeca niti osobe smanjenih fizičkih ili psihičkih sposobnosti. Djeca starija od osam godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetljivih ili umnih sposobnosti, ili osobe s nedostatkom znanja i iskustava, smiju koristiti uređaj isključivo pod odgovarajućim nadzorom, odnosno ako su upoznate sa sigurnom uporabom uređaja, i ako jasno razumiju opasnosti koje su povezane s uporabom uređaja. Djecu uvijek kontrolirajte pri uporabi uređaja i nemojte dozvoliti da ga koriste kao igračku. // Djeca ne smiju čistiti i održavati napravu, osim ako su stariji od osam godina i ako su čitavo vrijeme pod vašim nadzorom. // Nakon uporabe isključite uređaj.

Opasnost

Uređaj i njegovo postolje za napajanje (odnosno adapter) nemojte uranjati u vodu niti bilo koju drugu tekućinu, i nemojte ih ispirati pod tekućom vodom.

Posebna upozorenja

Prije no što priključite uređaj, odnosno postolje s priključnim kabelom na električnu instalaciju, provjerite dali napon vaše kućne instalacije odgovara naponu koji je naveden na uređaju. // Nemojte koristiti oštećeni usisivač ili oštećeno postolje za napajanje (ili adapter – ovisno o Vašem modelu usisivača). // Ukoliko je postolje za napajanje (ili adapter) oštećen, smijete ga zamijeniti isključivo originalnim rezervnim dijelom, da bi time izbjegli moguće opasnosti. // U adapter je ugrađen transformator. Odstranjivanje ili zamjena adaptera s drugim adapterom nije dozvoljena, jer može dovesti do opasne situacije. // Usisivač puniti isključivo priloženim adapterom i postoljem za napajanje. Tijekom punjenja adapter se obično malo ugrije. To je posve uobičajena pojava (ovisno o vašem modelu, ukoliko se adapter uopće uključuje). // Uređaj isključite tijekom punjenja. // Usisivač nemojte koristiti bez filtera ili bez namještene filterske jedinice. // Tijekom usisavanja otvori za odvodni zrak ne smiju biti blokirani. // Usisivač koristite isključivo u kućanstvu, i samo u zatvorenim, odnosno unutrašnjim prostorijama. // Usisne otvore održavajte čistim i zračno prohodnim, što će osigurati optimalnu i nesmetanu usisnu snagu uređaja. Vrlo je preporučljivo redovito čišćenje otvorenih dijelova usisne cijevi i uklanjanje prašine, kose ili bilo čega drugoga što bi moglo začepiti protok zraka. // Prije čišćenja podnožja, odnosno postolja za napajanje, isključite uređaj iz utičnice električnog napona. // Usisivač ne smijete nikad koristiti za usisavanje gorućih djelića ili piljevine, cigaretnih opušaka, šibica, tekućih tvari (npr. pjene za čišćenje sagova), oštih, šiljatih

predmeta (krotina stakla, i slično...). // Usisne cijevi ili druge otvore na uređaju nemojte nikad približavati obrazu i tijelu. // Usisivač nemojte nikad koristiti za usisavanje građevinskog materijala (kao što je npr. fini pijesak, vapno, cementni prah, i slično). Usisani građevinski materijal može prouzročiti nepopravljiva oštećenja na uređaju.

Otklanjanje kvarova i smetnji u radu

Problem	Moguć razlog	Rješenje
Usisivač ne radi	Baterija je prazna. Prijenosni usisivač nije pravilno postavljen.	Punjenje. Pravilno postavite prijenosni usisivač na kućište.
Smanjena usisna snaga	Posuda za prašinu je puna. Začepljen filter. Začepljen otvor ulaza zraka, odnosno valjak električne četke.	Ispraznite prašinu iz posude. Očistite ili zamijenite filter. Očistite električnu četku.
Baterija usisivača se ne može napuniti.	Punjač nije priključen u utičnicu. Utičač punjača nije ukopčan u utičnicu na postolju kućišta. Prijenosni usisivač nije pravilno postavljen na kućište.	Priključite punjač u utičnicu. Ukopčajte utikač punjača u utičnicu na postolju kućišta. Pravilno postavite prijenosni usisivač na kućište.
Baterija traje kratko vrijeme nakon punjenja.	Prekratko vrijeme punjenja. Istrošena (stara) baterija.	Napunite bateriju sukladno uputama. Zamijenite bateriju.

Očuvanje životne sredine

Nakon završetka životnog vijeka uređaj nemojte baciti zajedno s ostalim kućanskim otpadom, nego ga odvezite na službeno zbirno mjesto za recikliranje takvih uređaja. Time ćete doprinijeti očuvanju okoline.

Ova oprema označena je u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU glede otpadne električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Smjernica opredjeljuje zahtjeve za sakupljanje i zbrinjavanje otpadne električne i elektronske opreme koji su na snazi u čitavoj Europskoj Uniji.

Garancija i servis

Za informacije ili u slučaju poteškoća pri korištenju uređaja obratite se Centru za pomoć korisnicima Hisense u vašoj državi (spisak telefonskih brojeva naći ćete u međunarodnom garancijskom listu). Ukoliko u vašoj državi nema takvog centra, obratite se na lokalnog prodavatelja proizvoda Hisense, ili na odjel malih kućanskih aparata Hisense.

Napomena: Garancija na bateriju usisivača važi 12 mjeseci.

Samo za osobnu uporabu!

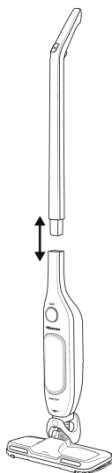
Hisense

Radi lakšeg transporta, neki dijelovi uređaja pakiraju se odvojeno i sigurno smještaju u glavnu jedinicu za pakiranje. Prije prve uporabe pročitajte upute za sastavljanje i sigurnu uporabu te ih se pridržavajte. Zbog svog dizajna, uređaj nije samostojeći. Stoga preporučujemo sigurno postavljanje na stanicu za punjenje. Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu, za suho usisavanje s opcijom mokrog brisanja poda.

Dijelovi uređaja

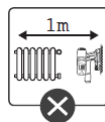
- | | | | | | |
|---|---|---|---------|---|--------------------------------|
| 1 | Kućište s motornom jedinicom, baterijom i spremnikom za prašinu | 2 | Drška | 3 | Adapter s kabelom za napajanje |
| 4 | 2 × mokra krpa za čišćenje poda | 5 | Dozator | 6 | Dodatni filter |

Sastavljanje uređaja



Sastavite ručku uređaja i motornu jedinicu. Uređaj je pravilno sastavljen ako je čvrsto pričvršćen do kraja na utore.

Kada je uređaj pohranjen ili tijekom punjenja, treba ga držati najmanje 1 m od najbližeg izvora topline. Zbog svog dizajna, uređaj nije samostojeći.

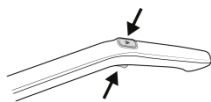


Uporaba i rukovanje uređajem

Uređaj se može koristiti kao uspravni usisavač s opcijom mokrog brisanja poda. Te dvije funkcije mogu se također koristiti zasebno. Kada samo usisavate i ne koristite funkciju mokrog brisanja, preporučujemo da uklonite podlogu za brisanje s dna četke.



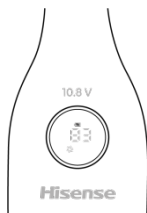
Za otvaranje spremnika za čistu vodu postupite kako je prikazano na slici. Napunite spremnik za vodu vodom iz slavine (sobne temperature) do oznake maks. koja označava maksimalnu dopuštenu količinu. Nemojte prekoračiti maks. oznaku kako biste spriječili prolijevanje. Zatvorite poklopac.



Gumb za uključivanje/isključivanje nalazi se na prednjem dijelu ručke. Koristite gumb na stražnjoj strani ručke za kontrolu količine vode raspršene po podu. Možete navlažiti pod prema želji ili potrebi. Uređaj ne dopušta mokro usisavanje; stoga pazite da ne smočite pod pretjerano.

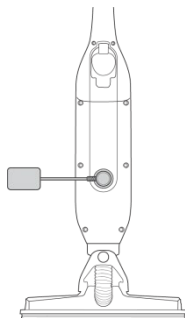


Za prskanje vode po podu, pritisnite gumb na stražnjoj strani ručke. Uređaj prska vodu kroz mlaznicu na prednjoj strani, iznad četke.



Zaslon na prednjoj strani označava sljedeće:
Uređaj ima digitalni indikator napunjenosti baterije. Označava trenutnu napunjenost baterije tijekom uporabe ili tijekom postupka punjenja.
Indikator za usisavanje
Indikator za brisanje

Punjenje uređaja

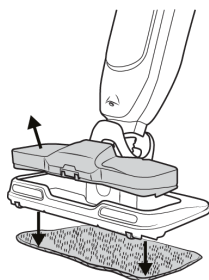


Pričvrstite adapter za punjenje s kablom napajanja na stražnju stranu usisavača. Adapter/punjač ima magnetski umetak za lakše povezivanje i punjenje.

Uređaj se ne može uključiti tijekom punjenja

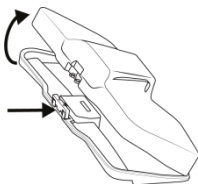
Čišćenje uređaja

Prije svake uporabe provjerite je li uređaj čist i jesu li spremnik za prašinu i filter uvijek čisti; samo na taj način možete osigurati dugi vijek trajanja.

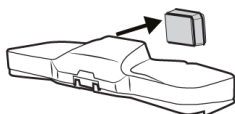


Spremnik za prašinu se nalazi na gornjem dijelu četke. Kako biste uklonili spremnik za prašinu, uhvatite povišeni srednji dio i jednostavno ga podignite.

Također uklonite podlogu za brisanje pričvršćenu na dno četke pomoću samopričvrstnog zatvarača. Podloga se može ponovno koristiti i može se prati u stroju na temperaturi do 40 °C. Ne savjetujemo strojno sušenje jer prekomjerna temperatura može dovesti do deformacije.



Kad izvadite spremnik za prašinu iz četke, pritisnite gumb kako biste otvorili spremnik za prašinu i ispraznili ga. Spremnik se može oprati, ali se mora temeljito osušiti prije zamjene.



Uklonite filter za prašinu kako je prikazano na slici i lagano ga protresite. Možete ga i nježno oprati, ali bez agresivnog rukovanja jer se lako može oštetiti. Ako je filter oštećen, zamijenite ga jer nepravilna uporaba može dovesti do oštećenja motorne jedinice. Za optimalnu uporabu preporučujemo zamjenu filtra svakih 6 mjeseci

Kad su svi dijelovi čisti, ponovno sastavite uređaj.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Nemojte sami rastavljati ili otvarati uređaj. Prije odlaganja uređaja provjerite je li baterija potpuno prazna. Nakon isteka radnog vijeka uređaja, nemojte ga bacati u uobičajenim kućnim otpadom. Radije ga odnesite u ovlaštenu reciklažni centar. To će pomoći očuvanju okoliša.

Naziv proizvoda:	Usisavač s opcijom brisanja poda
Nazivni napon uređaja:	DC 10,8 V / 2000mAh / litij-ionske baterije
Nazivna snaga uređaja:	85 W
Napon adaptera:	18 VDC: 500 mA
Kapacitet spremnika za čistu vodu:	400 ml
Kapacitet spremnika za prašinu:	300 ml

Opšta upozorenja

Prilikom upotrebe usisivača uvek se morate pridržavati narednih osnovnih saveta za vašu bezbednost: Detaljno pročitajte ova uputstva i aparat koristite samo u skladu s uputstvima. // Pre prve upotrebe sa aparata odstranite svu zaštitnu foliju ili plastiku. // Tokom upotrebe nemojte ostavljati usisivač bez nadzora. // Pre nego što započnete koristiti aparat, morate precizno sastaviti sve njegove delove. // Aparat koristite samo u zatvorenim i suvim prostorijama. // Aparat koristite isključivo s delovima koje preporučuje proizvođač. // Nemojte koristiti aparat koji je pao na patos, koji je vidljivo oštećen, koji je određeno vreme bio na otvorenom, ili koji je pao u vodu. // Redovnim čišćenjem produžićete životni vek aparata. // Pazite da vam kosa, viseći delovi odeće, prsti ili bilo koji drugi deo tela ne dođu u dodir odnosno u blizinu otvora ili pomičnih delova aparata. // Aparat je napravljen u skladu s važećim nemačkim i evropskim standardima za električnu, kao i propisima u vezi smetnji radio signala. // Uređaj nije namenjen za to da ga koriste deca niti lica smanjenih psiho-fizičkih sposobnosti. Deca starija od osam godina kao i lica smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili lica sa nedostatkom iskustava i znanja, smeju da koriste ovaj aparat isključivo pod odgovarajućim nadzorom odnosno ako su upoznata sa bezbednom upotrebom aparata, i ako jasno razumeju opasnosti povezane sa korišćenjem aparata. Decu uvek kontrolišite prilikom upotrebe aparata, i nemojte dozvoliti da ga koriste kao igračku. // Deca takođe ne smeju da čiste i održavaju napravu, izuzev one koja su starija od osam godina i pod uslovom da su celo vreme pod vašim nadzorom. // Nakon upotrebe isključite rad aparata.

Opasnost

Aparat i njegovo postolje za napajanje (te adapter) nemojte potapati u vodu niti bilo koju drugu tečnost, i nemojte ih ispirati pod tekućom vodom.

Posebna upozorenja

Pre no što priključite aparat, odnosno postolje za punjenje s priključnim kablom na električnu instalaciju, proverite da li napon vaše kućne instalacije odgovara naponu koji je naveden na aparatu. // Nemojte koristiti oštećeni aparat ili oštećeno postolje za napajanje (ili adapter – ovisno o Vašem modelu usisivača). // Ukoliko je postolje za napajanje (ili adapter) oštećeno, smete da ga zamenite isključivo originalnim rezervnim delom, kako bi time izbegli moguće opasnosti. // U adapter je ugrađen transformator. Odstranjivanje ili zamena adaptera s drugim adapterom nije dozvoljena, jer može dovesti do opasne situacije. // Usisivač punite isključivo priloženim adapterom i postoljem za napajanje. Tokom punjenja adapter se obično malo ugrije. To je posve uobičajena pojava (ovisno o vašem modelu, ukoliko se adapter uopšte uključuje). // Aparat isključite tokom punjenja. // Usisivač nemojte koristiti bez stavljenih filtera ili bez nameštene filterske jedinice. // Tokom usisavanja otvori za odvodni vazduh ne smeju da budu blokirani. // Usisivač koristite isključivo u domaćinstvu, i samo u zatvorenim, odnosno unutrašnjim prostorijama. // Usisne otvore održavajte čistim i vazdušno prohodnim, što će obezbediti optimalnu i nesmetanu usisnu snagu aparata. Veoma je preporučljivo redovno čišćenje otvorenih delova usisnog creva i uklanjanje prašine, kose, niti bilo čega drugog, što bi moglo da zapuši protok vazduha. // Pre čišćenja podnožja, odnosno postolja za napajanje, isključite aparat iz utičnice električnog napona. // Usisivač ne smete nikad koristiti za

usisavanje gorućih delića ili piljevine, cigaretnih opušaka, žigica, tečnih tvari (npr. pene za čišćenje čilima), oštih, šiljatih predmeta (krhotina stakla, i slično...). // Usisna creva ili druge otvore na aparatu nemojte nikad približavati obrazu i telu. // Usisivač nemojte nikad koristiti za usisavanje građevinskog materijala (kao što je npr. fini pesak, kreč, cementni prah, i slično). Usisani građevinski materijal može uzrokovati nepopravljiva oštećenja na aparatu.

Otklanjanje kvarova i smetnji u radu

Problem	Moguć razlog	Rješenje
Ne radi	Baterija je prazna. Prenosni usisivač nije pravilno postavljen.	Punjenje. Pravilno postavite prenosni usisivač na kućište.
Smanjena usisna snaga	Posuda za prašinu je puna. Zapušen filter. Zapušen otvor ulaza vazduha, odnosno blokiran valjak električne četke.	Ispraznite prašinu iz posude. Očistite ili zamenite filter. Očistite električnu četku.
Baterija usisivača ne može da se napuni.	Punjač nije priključen u utičnicu. Utikač punjača nije uključen u utičnicu na postolju kućišta. Prenosni usisivač nije pravilno postavljen na kućište.	Priključite punjač u utičnicu. Uključite utikač punjača u utičnicu na postolju kućišta. Pravilno postavite prenosni usisivač na kućište.
Baterija traje kratko vreme nakon punjenja.	Prekratko vreme punjenja. Istrošena (stara) baterija.	Napunite bateriju u skladu s uputstvima. Zamenite bateriju.

Očuvanje životne sredine

Nakon završetka životnog veka aparat nemojte baciti zajedno s ostalim kućanskim otpadom, nego ga odvezite na službeno zbirno mesto za recikliranje takvih aparata. Time ćete doprineti očuvanju okoline.

Ova oprema označena je u skladu s evropskom smernicom 2012/19/EU u vezi otpadne električne i elektronske opreme (*Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE*). Smernica opredeljuje zahteve za sabiranje i rukovanje otpadnom električnom i elektronskom opremom koji su na snazi u celoj Evropskoj Uniji.

Garancija i servis

Za informacije ili u slučaju poteškoća u korišćenju aparata obratite se Centru za pomoć korisnicima Hisense u vašoj državi (spisak telefonskih brojeva naći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj državi nema takvog centra, obratite se na lokalnog prodavca proizvoda Hisense, ili na odeljenje malih kućanskih aparata Hisense.

Napomena: Garancija na bateriju usisivača vredi 12 meseci.

Samo za ličnu upotrebu!

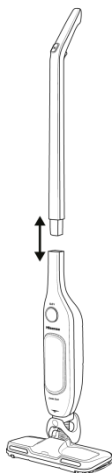
Hisense

Za lakši transport, neki delovi uređaja se pakuju odvojeno i bezbedno smeštaju u glavnu ambalažnu jedinicu. Pre prve upotrebe pročitajte i pridržavajte se uputstava za montažu i bezbednu upotrebu. Zbog svog dizajna, uređaj nije samostojeći. Stoga preporučujemo bezbedno postavljanje na stanicu za punjenje. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu, za suvo usisavanje sa opcijom mokrog brisanja poda.

Delovi uređaja

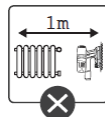
- | | | | | | |
|---|--|---|---------|---|--------------------------------|
| 1 | Kućište sa motorom, baterijom i posudom za prašinu | 2 | Drška | 3 | Adapter sa kablom za napajanje |
| 4 | 2 × krpa za mokro čišćenje poda | 5 | Dozator | 6 | Dodatni filter |

Sastavljanje uređaja



Sastavite ručku uređaja i jedinicu sa motorom. Uređaj je pravilno sastavljen kada su svi delovi pričvršćeni u utore.

Kada je uređaj uskladišten ili za vreme punjenja, treba ga držati na udaljenosti od najmanje 1 m od najbližeg izvora toplote. Zbog svog dizajna, uređaj nije samostojeći.

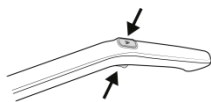


Korišćenje i rukovanje uređajem

Uređaj se može koristiti kao uspravni usisivač sa opcijom mokrog brisanja poda. Ove dve funkcije se takođe mogu koristiti odvojeno. Kada samo usisavate i ne koristite funkciju brisanja, preporučujemo da uklonite podlogu za brisanje sa dna četke.



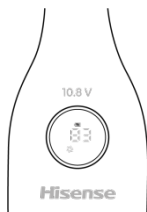
Da biste otvorili posudu za čistu vodu, postupite kao što je prikazano na slici. Napunite posudu za vodu vodom iz slavine (sobne temperature) do oznake maks. koja označava maksimalnu dozvoljenu količinu. Nemojte da prekoračite maks. oznaku da biste sprečili izlivanje. Zatvorite poklopac.



Dugme za uključivanje/isključivanje se nalazi na prednjem delu ručke. Pomoću dugmeta na zadnjoj strani ručke kontrolišite količinu vode koja se pršče po podu. Pod se može navlažiti po želji ili potrebi. Uređaj ne dozvoljava mokro usisavanje; stoga, pazite da ne navlažite pod preterano.

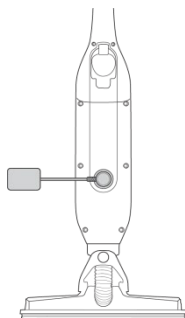


Da biste poprskali pod vodom, pritisnite dugme na zadnjoj strani ručke. Uređaj raspršuje vodu kroz mlaznicu sa prednje strane, iznad četke.



Displej na prednjoj strani pokazuje sledeće:
Uređaj ima digitalni indikator napunjenosti baterije. On označava trenutnu napunjenost baterije tokom upotrebe ili tokom procesa punjenja.
Indikator usisavanja
Indikator brisanja

Punjenje uređaja

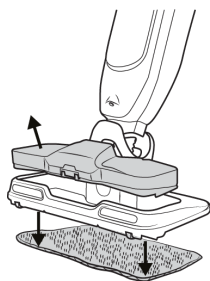


Priključite adapter za punjenje sa kablom za napajanje na zadnju stranu usisivača. Adapter/punjač ima magnetni umetak za lakše povezivanje i punjenje.

Uređaj se ne može uključiti tokom punjenja.

Čišćenje uređaja

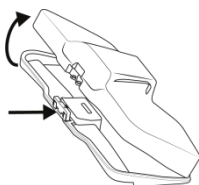
Pre svake upotrebe, proverite da li je uređaj čist i da li su posuda za prašinu i filter uvek čisti; samo na taj način možete osigurati dug radni vek.



Posuda za prašinu se nalazi na gornjem delu četke.

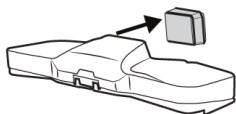
Da biste uklonili posudu za prašinu, uhvatite povišeni srednji deo i jednostavno ga podignite.

Takođe, uklonite podlogu za brisanje pričvršćenu za dno četke čičak trakom. Podloga se može ponovo koristiti i prati u mašini na temperaturi do 40 °C. Savetujemo da je ne sušite mašinski, jer prekomerna temperatura može dovesti do deformacije.



Kada izvadite posudu za prašinu iz četke, pritisnite dugme da biste otvorili posudu za prašinu i ispraznili je.

Posuda se može prati, ali se mora temeljno osušiti pre nego što se zameni.



Uklonite filter za prašinu kao što je prikazano na slici i lagano ga protresite. Možete ga i nežno oprati, ali bez agresivnog rukovanja, jer se lako može oštetiti. Ako je filter oštećen, zamenite ga jer nepravilna upotreba može dovesti do oštećenja jedinice sa motorom. Za optimalnu upotrebu preporučujemo zamenu filtera svakih 6 meseci.

Kada su svi delovi čisti, ponovo sastavite uređaj.

ŽIVOTNA SREDINA

Nemojte sami nepotrebno rastavljati ili otvarati uređaj. Pre nego što odložite uređaj, proverite da li je baterija potpuno prazna. Nakon isteka radnog veka uređaja, ne bacajte ga sa običnim kućnim otpadom. Umesto toga, odnesite ga u ovlašćeni centar za reciklažu. Ovim ćete pomoći očuvanju životne sredine.

Naziv proizvoda:	Usisivač sa opcijom brisanja poda
Nominalni napon uređaja:	DC 10,8 V / 2000 mAh / litijum-jonske baterije
Priključna snaga uređaja:	85 W
Napon adaptera:	18 VDC: 500 mA
Zapremina rezervoara za čistu vodu:	400 ml
Zapremina posude za prašinu:	300 ml

Важни предупредувања

При употреба на правосмукалната треба секогаш да ги почитувате следните совети: Детално прочитајте ги овие упатства и употребувајте го апаратот во согласност со нив. // Пред да го користите апаратот за прв пат, отстранете ги сите заштитна фолија или пластика. // Никогаш не оставајте ја правосмукалната без надзор при употреба. // Пред употреба на апаратот, внимателно склопете ги сите негови делови. // Користете го апаратот само во затворени и суви простории. // Користете го апаратот исклучиво со деловите препорачани од производителот. // Не употребувајте го апаратот доколку е испуштен на земја, доколку е оштетен, доколку сте го чувале надвор или доколку ви паднал на земја или сте го потопиле во вода. // Редовно чистење може да го продолжи работниот век на апаратот. // Внимавајте косата, лабавите делови од облеката, прстите или други делови од телото да не дојдат во контакт со отворите за проток на воздух или со подвижните делови на апаратот. // Апаратот е во согласност со сите потребни стандарди во врска со електрична струја и за радио интерференции. // Апаратот не е наменет за употреба од деца или лица со нарушени физички или психолошки способности. Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење, доколку истите се под надзор во текот на користењето на апаратот или доколку им се дадени соодветни упатства во врска со користење на истиот на безбеден начин и доколку ги разбираат опасностите. Децата треба да бидат под надзор додека го користат апаратот и не им дозволувајте да си играат со него. // Децата не треба да чистат или да го одржуваат апаратот, освен доколку не се постари од 8 години и тоа го прават под надзор. // По употреба исклучете го апаратот.

Опасност

Не потопувајте го главниот дел/апарат или основата за полнење во вода или било која течност и не ги плакнете под млаз вода.

Посебни предупредувања

Пред приклучување на апарат или основата за полнење со кабелот за напојување, проверете дали наведениот напон одговара на напонот на струјната мрежа во вашиот дом. // Не користете оштетена правосмукалка или основа за полнење (или адаптер – во зависност од моделот на правосмукалната). // Доколку струјниот кабел (или адаптер) е оштетен, заменете го исклучиво со оригинал резервни делови со цел да избегнете опасност. // Трансформатор е вграден во адаптерот. Отстранување или замена на адаптерот со друг не е дозволено, бидејќи тоа може да доведе до опасна ситуација. // Полнете ја правосмукалната исклучиво со испорачаниот адаптер или основа за полнење. Адаптерот може да се загрее додека се полни. Ова е нормална појава. (Во зависност од вашиот модел, доколку има адаптер.) // Исклучете го апаратот додека се полни. // Никогаш не ја користете правосмукалната без наместени филтри или филтер делови. // Отворите за издувни гасови не треба да бидат блокирани за време на чистење со правосмукалка. // Користете го апаратот исклучиво за домаќинство и затворени простории. // Чувајте ги отворите за смукање чисти и слободни за да

обезбедите оптимална и непречена моќ на смукање на апаратот. Препорачуваме редовно чистење на отворените делови на цреволото за смукање и отстранување на прашина, влакна или друго нешто што може да го блокира протокот на воздух. // Пред чистење на држачот или основата за полнење, исклучете го од штекер. // Никогаш не користете ја правосмукалката за чистење на пепел или земја, отпушоци, кибрити, течности (пр. вода, пена за чистење на теписи), или остри и шилести предмети (кршено стакло итн.) // Чувајте ја цевката за смукање или отворениот дел на апаратот подалеку од лицето и телото. // Никогаш не користете го апаратот за чистење на градежен материјал (како што е ситен песок, вар, цементен прав, прашина од тонер итн.). Ова може да го оштети апаратот.

Проблеми и решенија

Проблем	Можна причина	Решение
Правосмукалката не работи	Батеријата е празна. Рачната правосмукалка не е правилно приклучена.	Наполнете ја батеријата. Правилно вклучете ја рачната правосмукалка во струја.
Намалена моќ на вшмукување.	Садот за прав е полн. Филтерот е закукан. Закукана цевка за довод на воздух или закукан цилиндар на електричната четка.	Отстранете ја прашината. Исклучете го или заменете го филтерот. Исклучете ја електричната четка.
Правосмукалката не може да се наполни	Полначот не е приклучен на штекер. Утикачот на полначот не е приклучен во штекерот на држачот на трупот. Рачната правосмукалка не е вклучена на трупот.	Приклучете го полначот во штекер. Приклучете го полначот во држачот на трупот. Вклучете ја правосмукалката во струја.
По полнење апаратот работи многу кратко време.	Апаратот не е наполнет доволно. Батеријата е стара.	Полнете ја батеријата во согласност со упатствата. Сменете ја батеријата.

Околина

По завршување на животниот век не фрлајте го апаратот со обичните домаќински отпадоци, туку оставете го во официјалното збирно место за рециклирање. Така ќе придонесете кон зачувување на околината.

Оваа опрема е обележана согласно европската насока 2012/19/EU за отпадна електрична и електронска опрема (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Насоката ги определува барањата за собирање и постапување со отпадната електрична и електронска опрема, кои важат во целата Европска унија.

Гаранција и сервис

За информации или во случај на проблеми обратете се во центарот на Hisense за помош на корисници во Вашата држава (телефонскиот број ќе го најдете на меѓународниот гаранциски лист). Доколку во Вашата држава нема таков центар, обратете се на локалниот продавач на Hisense или одделот на Hisense за мали апарати за домаќинство.

Напомена: Гаранцијата на батеријата на правосмукалката важи 12 месеци.

Само за лична употреба!

Hisense

За полесен транспорт, некои делови од апаратот се пакуваат посебно и безбедно се сместуваат во пакувањето.

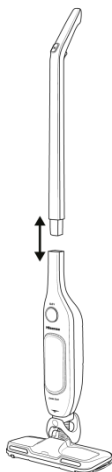
Пред првата употреба, прочитајте ги упатствата за склопување и безбедна употреба и придржувајте се до нив.

Поради неговиот дизајн, апаратот не може да стои сам за себе. Затоа, препорачуваме безбедно поставување на станицата за полнење. Апаратот е наменет за употреба во домаќинството, за суво правосмукање, но и со опција за влажно пребришување на подот.

Делови на апаратот

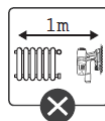
- | | | | | | |
|---|---|---|-------------------|---|-------------------------|
| 1 | Кукиште со мотор, батерија и вреќа за ѓубре | 2 | Рачка | 3 | Адаптер со струен кабел |
| 4 | 2 × крпи за влажно бришење на подот | 5 | Резервоар за вода | 6 | Дополнителен филтер |

Склопување на апаратот



Склопете ги рачката на апаратот и моторната единица. Апаратот е правилно склопен кога убаво ќе „легне“ во жлебовите.

Кога се складира или додека се полни, апаратот треба да се чува на растојание од најмалку 1 m од најблискиот извор на топлина. Поради неговиот дизајн, апаратот не може да стои сам за себе.

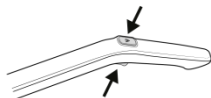


Употреба и работа на апаратот

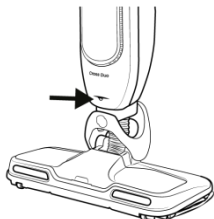
Апаратот може да се користи како исправена правосмукалка, која овозможува и влажно бришење на подот. Двете функции може да се користат и одделно. Кога чистите само со правосмукалка и не ја користите функцијата за бришење, препорачуваме да ја извадите подлогата за бришење од дното на четката.



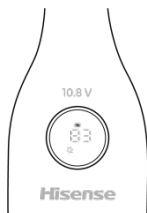
За да го отворите резервоарот за чиста вода, постапете како што е прикажано на сликата. Наполнете го резервоарот за вода со вода од чешма (на собна температура) до ознаката „максимум“, која ја означува максималната дозволена количина. Не надминувајте ја ознаката за максимална количина, за да не дојде до преливање. Затворете го капакот.



Копчето за вклучување/исклучување се наоѓа на предниот дел од рачката. Количината на вода што се прска на подот се контролира со копчето на задната страна на рачката. Може да го навлажнувате подот по желба или по потреба. Апаратот не дозволува влажно чистење со правосмукалка, па затоа внимавајте премногу да не го навлажните подот.

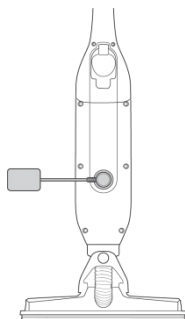


За да го прскате подот со вода, притиснете го копчето на задната страна на рачката. Апаратот прска вода преку млазницата на предната страна, над четката.



Екранот на предната страна го прикажува следното:
Апаратот има дигитален индикатор за полнење на батеријата. Тој го прикажува моменталното ниво на наполнетост на батеријата за време на употребата или за време на процесот на полнење.
Индикатор за правосмукалка
Индикатор за влажно бришење

Полнење на апаратот

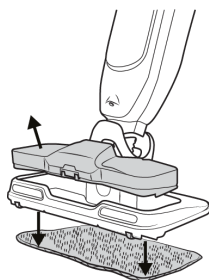


Прицврстете го полначот со струен кабел за задната страна на правосмукалката. Адаптерот/полначот има магнет за полесно прицврстување и полнење.

Апаратот не смее да се вклучува додека се полни.

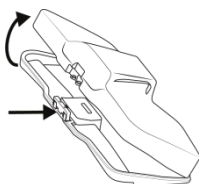
Чистење на апаратот

Пред секоја употреба, проверете дали апаратот е чист и дали вреќата за ѓубре и филтерот се секогаш чисти; само така можете да обезбедите долг век на употреба.

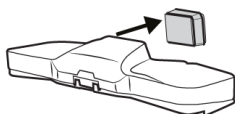


Вреќата за ѓубре се наоѓа на горниот дел од четката. За да ја извадите вреќата за ѓубре, фатете ја за подигнатиот дел на средината и едноставно подигнете ја.

Исто така, отстранете ја крпата за влажно бришење прикачена на дното на четката со помош на лепенка. Крпата може повторно да се употребува и да се пере во машина, на температура до 40 °C. Ве советуваме да не ја сушите во машина за сушење, бидејќи прекумерната температура може да доведе до деформација.



Откако ќе ја извадите вреќата за ѓубре од четката, притиснете го копчето за да ја отворите и испразнете ја. Вреќата може да се мие, но мора темелно да се исуши пред да се врати на место.



Извадете го филтерот за прав како што е прикажано на сликата и нежно протресете го. Исто така, може внимателно и да го измиете, но без агресивно ракување, бидејќи може лесно да се оштети. Ако филтерот е оштетен, заменете го, бидејќи неправилната употреба може да доведе до оштетување на моторната единица. За оптимална употреба, препорачуваме да го менувате филтерот на секои 6 месеци.

Откако ќе се исчистат сите делови, повторно склопете го апаратот.

ЖИВОТНА СРЕДИНА

Не расклопувајте го и не отворајте го апаратот сами без потреба. Пред да го исфрлите апаратот, проверете дали батеријата е целосно празна. По истекот на корисниот век на апаратот, не исфрлајте го со обичниот комунален отпад. Наместо тоа, однесете го во овластен центар за рециклирање. Со тоа помагате да се зачува животната средина.

Име на производот:	Правосмукалка со опција за влажно бришење подови
Номинален напон на апаратот:	DC 10.8 V / 2000 mAh / литиум-јонски батерии
Номинална моќност на апаратот:	85W
Напон на адаптерот:	18 VDC: 500 mA
Волумен на резервоарот за чиста вода:	400 ml
Волумен на вреќата за ѓубре:	300 ml

General precautions

When using the vacuum cleaner always observe the following basic safety precautions: Carefully read this instruction manual and only use the appliance in accordance with the instructions herein. Before using the appliance for the first time, remove all protective film or plastics. // Never leave the appliance unattended during use. // Before using the appliance, carefully assemble all of its parts. // Only use the appliance indoors and in dry areas. // Only use the appliance with the parts recommended by the manufacturer. // Do not use the appliance if it has been dropped, if it is damaged, if it has been kept outdoors, or if it has been dropped or immersed in a liquid. // Regular cleaning can extend the appliance's useful life. // Make sure your hair, loose parts of your garments, fingers or other parts of the body do not come into contact with the vents or moving parts of the appliance. // The appliance complies with all required standards regarding electricity, and radio interference regulations. // The appliance is not intended to be used by children and persons with impaired physical or mental abilities. This appliance may be used by children aged 8 years and more, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised during the use of the appliance or if they have been provided relevant instructions regarding the use of the appliance in a safe way, and they understand the hazards involved. Keep children under supervision while they are using the appliance and make sure they do not play with it. // Children should not perform any cleaning or maintenance tasks on the appliance, unless they are older than 8 years, and they do so under supervision. // Switch off the appliance after use.

Danger

Do not immerse the main unit/appliance housing or the charging base in water or any other liquid and do not rinse them under running water.

Special warnings

Before connecting the appliance or the charging base with the power cord to the power mains, make sure the indicated voltage matches the voltage of the power mains in your home. // Do not use a damaged vacuum cleaner or a damaged charging base (or adapter – depending on your vacuum cleaner model). // If the charging base (or adapter) is damaged, replace it only with an original spare part in order to avoid danger. // A transformer is integrated into the adapter. Removal and replacement of adapter with another one are not allowed as this may lead to a dangerous situation. // Only charge the vacuum cleaner with the supplied adapter and charging base. The adapter may heat up during charging. This is a normal occurrence. (Depending on your model, if it has an adapter.) // Switch off the appliance during charging. // Never use the vacuum cleaner without filters or filtering unit in place. // The exhaust vents may not be blocked during vacuum cleaning. // Only use the appliance for household purposes and indoors. // Keep the suction vents clean and free in order to ensure optimum and unimpeded suction power of the appliance. It is highly recommended to regularly clean the open parts of the suction hose, and to remove dust, hair, or anything else that may block the airflow. // Before cleaning the support or the charging base, unplug it from the power socket. // Never use the vacuum cleaner to clean up embers or filings, cigarette butts,

matches, liquids (e.g. water, carpet cleaning foam), or sharp or pointed objects (broken glass etc.). // Keep the suction tube or the open part of the appliance away from your face and body. // Never use the appliance to vacuum construction material (such as fine sand, lime, cement powder, toner dust etc.). This can cause damage to the appliance.

Problems and solution

Problem	Possible reason	Solution
Not working.	The battery is dead. The handy VC is not assembled correctly.	Charge. Assemble the handy VC correctly.
Suction power has decreased.	The dust cup is full. Block in filter. Block in the air inlet tunnel or on the roller of electrical brush.	Pour out the dust. Clean or change filter. Clean the electrical brush.
The VC is not charging.	The charger is not connected on socket. The connector of charger is not connected to the hole of base body. The handy VC is not assembled to the body.	Connect the charger on socket. Connect the charger with base body of VC. Assemble the handy VC on body.
Use very short time after charging.	Not enough charging time. The battery is aging.	Charge according to instruction. Change the battery.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life. Hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

This guideline is the frame of a European-wide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please contact the Hisense Customer Care Centre in your country (the phone number is in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Hisense dealer or contact the Service department of Hisense domestic appliances.

Note: The warranty on the battery of vacuum cleaner is 12 months.

For personal use only!

Hisense

For easier transport, some appliance parts are packed separately and safely placed in the main packaging unit.

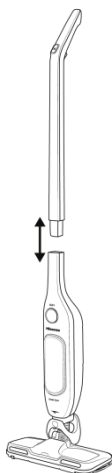
Before first use, read and observe the instructions for assembly and safe use.

Due to its design, the appliance is not free-standing. Therefore, we recommend safe placement on the charging station. The appliance is intended for household use, for dry vacuum cleaning with an option for wet mopping of the floor.

Appliance parts

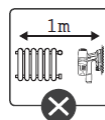
- | | | | | | |
|---|--|---|----------------|---|-------------------------|
| 1 | Housing with motor unit, battery, and dust bin | 2 | Handle | 3 | Adapter with power cord |
| 4 | 2 × Wet floor cleaning mop | 5 | Dispenser tray | 6 | Extra filter |

Appliance assembly



Assemble the appliance handle and the motor unit. The appliance is correctly assembled with the appliance is firmly attached all the way to the grooves.

When the appliance is stored or during charging, it should be kept at least 1 m away from the closest heat source. Due to its design, the appliance is not free-standing.

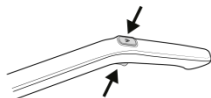


Using and operating the appliance

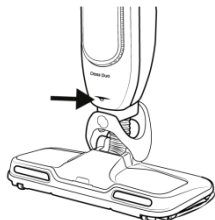
The appliance can be used as an upright vacuum cleaner that also allows wet mopping of the floor. The two functions can also be used separately. When you are only vacuum cleaning and not using the mopping function, we recommend removing the mopping pad from the bottom of the brush,



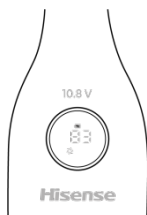
To open the clean water tank, proceed as displayed in the figure. Fill the water tank with tap water (room temperature) up to the max. marking indicating the maximum allowed amount. Do not exceed the max. marking to prevent spilling. Close the lid.



The on/off button is located on the front part of the handle. Use the button on the back side of the handle to control the amount of water sprayed on the floor. You may wet the floor as desired or necessary. The appliance does not allow wet vacuum cleaning; therefore, be careful not to wet the floor excessively.

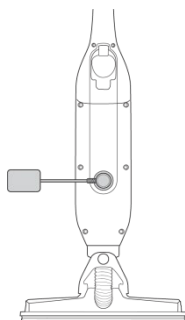


To spray water onto the floor, press the button on the back side of the handle. The appliance sprays water through a nozzle on the front side, above the brush.



The display unit on the front side indicates the following:
The appliance has a digital battery charge indicator. It indicates the current battery charge during use or during the charging process.
Vacuum cleaning indicator
Mopping indicator

Charging the appliance

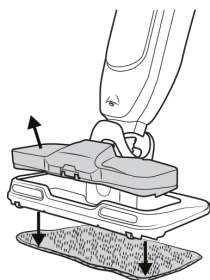


Attach the charging adapter with the power cord to the back side of the vacuum cleaner. The adapter/charger has a magnetic insert for easier connection and charging.

The appliance cannot be powered on during charging.

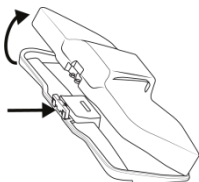
Cleaning the appliance

Before each use, make sure the appliance is clean and that the dust bin and filter are always clean; only this way can you ensure a long useful life.

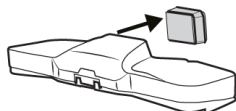


The dust bin is located on the top part of the brush. To remove the dust bin, grab the elevated middle part and simply lift it.

Also, remove the mopping pad attached to the bottom of the brush by means of a hook-and-loop fastener. The pad can be reused and is machine washable at up to 40 °C. We advise against machine drying, as excessive temperature may result in deformation.



When you remove the dust bin from the brush, press the button to open the dust bin and empty it. The bin may be washed, but it must be thoroughly dried before it is replaced.



Remove the dust filter as shown in the figure, and shake it gently. You may also gently wash it, but without any aggressive handling, as it can be easily damaged. If the filter is damaged, replace it since incorrect use could result in damage to the motor unit. For optimum use, we recommend replacing the filter every 6 months.

When all parts are clean, reassemble the appliance.

ENVIRONMENT

Do not disassemble or open the appliance yourself unnecessarily. Before discarding the appliance, make sure the battery is completely empty. After the expiry of the appliance's useful life, do not discard it with common household waste. Rather, take it to an authorized recycling centre. This will help preserve the environment.

Product name:	Vacuum cleaner with floor mopping option
Appliance nominal voltage:	DC 10.8 V / 2000 mAh / lithium-ion batteries
Appliance nominal power:	85W
Adapter voltage:	18 VDC: 500 mA
Clean water tank capacity:	400 ml
Dust bin capacity:	300 ml

Allgemeine hinweise

Beim Gebrauch des Staubsaugers sollten Sie folgende Sicherheitshinweise beachten: Bitte lesen Sie sorgfältig die vorliegende Gebrauchsanleitung durch und benutzen Sie das Gerät im Einklang mit den Hinweisen in der Gebrauchsanleitung. // Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Schutzfolien bzw. Kunststoffverpackungen. // Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. // Setzen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme gemäß den Hinweisen in der Gebrauchsanweisung zusammen. // Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen und trockenen Räumen. // Verwenden Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen. // Auf keinen Fall ein auf den Boden gefallenes, beschädigtes, im Freien gelagertes oder ins Wasser gefallenes Gerät verwenden. // Durch regelmäßige Reinigung wird die Lebensdauer des Geräts verlängert. // Achten Sie darauf, dass Ihre Haare oder lose Kleidungsstücke, Finger oder andere Körperteile nicht in Berührung mit den Öffnungen oder den beweglichen Teilen des Geräts kommen. // Das Gerät entspricht den gültigen deutschen und europäischen Normen für elektrischen Strom, sowie den Vorschriften für Funkstörungen. // Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben. Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn diese das Gerät gebrauchen und achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. // Reinigung oder Benutzerwartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt. // Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.

Gefahr

Tauchen Sie den Staubsauger oder das Ladegerät (Adapter) niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.

Besondere hinweise

Prüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, ob die Angaben auf dem Typenschild des Geräts mit den Angaben Ihres Stromnetzes übereinstimmen. // Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn er beschädigt ist oder wenn sein Ladeuntersatz (oder Adapter - je nach Modell) beschädigt ist. // Falls der Ladeuntersatz (oder Adapter) beschädigt ist, sollten Sie diesen durch einen neuen austauschen; dabei nur den Originaladapter ersetzen, um Gefahren zu vermeiden. // In den Adapter ist ein Transformator eingebaut. Die Demontage des Adapters bzw. der Austausch durch ein Produkt eines anderen Herstellers ist nicht zulässig, da es dadurch zu gefährlichen Situationen kommen kann. // Der Staubsauger darf nur mit dem beigelegten Adapter und dem Original-Ladeuntersatz aufgeladen werden. Der Adapter wird während des Ladevorgangs warm. Das ist üblich. (Abhängig von Ihrem Modell, falls der Adapter beigelegt ist.) // Schalten Sie das Gerät

während des Ladevorgangs aus. // Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Filter bzw. Filtereinheit. // Während des Saugvorgangs dürfen die Belüftungsöffnungen nicht bedeckt sein. // Verwenden Sie das Gerät nur für den Gebrauch im Haushalt und im Innenbereich! // Halten Sie die Saugöffnungen sauber und frei, dadurch wird die optimale und ungestörte Saugkraft gewährleistet. Es wird empfohlen, die offenen Teile des Saugrohrs regelmäßig zu reinigen und Staub, Haare oder andere Gegenstände, die den Luftstrom blockieren könnten, zu entfernen. // Trennen Sie vor dem Reinigen des Ständers bzw. Ladeuntersatzes diesen vom Stromnetz. // Verwenden Sie den Staubsauger niemals zum Absaugen von brennenden Gegenständen oder Spänen, glühenden Zigarettenstummeln oder brennenden Streichhölzern, Flüssigkeiten (z.B. Teppichschaum) oder scharfer und spitzer Gegenstände (Glasscherben u. Ä.). // Den Saugschlauch bzw. den offenen Teil des Geräts niemals dem Gesicht oder dem Körper nähern. // Verwenden Sie den Staubsauger niemals zum Saugen von Baumaterialien (z.B. feiner Sand, Kalk, Zementstaub usw.). Dies kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Probleme und Abhilfe

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Der Akku ist leer. Der Handstaubsauger ist nicht fachgerecht angeschlossen.	Laden Sie den Akku auf. Schließen Sie den Handstaubsauger fachgerecht an den Rumpf an.
Verringerte Saugleistung.	Der Staubbehälter ist voll Der Filter ist verstopft. Der Luftzuleitungsschlauch oder der Zylinder der elektrischen Bürste ist verstopft.	Entfernen Sie den Staub. Reinigen Sie oder tauschen Sie den Filter aus. Reinigen Sie die elektrische Bürste.
Der Staubsauger lässt sich nicht aufladen.	Das Ladegerät ist nicht an die Steckdose angeschlossen. Der Stecker des Ladegeräts ist nicht an die Buchse des Rumpfrägers angeschlossen. Der Handstaubsauger ist nicht an den Rumpf angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Schließen Sie das Ladegerät an den Rumpfräger an. Schließen Sie den Handstaubsauger an den Rumpf an.
Nach dem Laden funktioniert das Gerät nur für eine sehr kurze Zeit.	Der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Der Akku ist alt.	Gebrauchen Sie den Akku im Einklang mit der Gebrauchsanleitung. Tauschen Sie den Akku aus.

Umweltschutz

Das ausgediente Gerät nicht zusammen mit gewöhnlichem Hausmüll entsorgen, sondern bei einem Recyclingunternehmen abliefern. So tragen auch Sie zum Umweltschutz bei.

Dieses Gerät wurde gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) gekennzeichnet. Diese Richtlinie legt die Anforderungen für das Sammeln und den Umgang mit ausgedienten Elektro- und Elektronikaltgeräten fest, die für die gesamte Europäische Union gültig sind.

Garantie und Service

Wenden Sie sich für weitere Informationen oder bei Problemen bitte an das Kundendienstcenter von Hisense in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantiekarte). Falls es in Ihrem Land kein solches Kundendienstcenter gibt, wenden Sie sich bitte an den lokalen Händler von Hisense oder an die Abteilung für kleine Haushaltsgeräte von Hisense

Bemerkung: Die Garantie für den Staubsaugerakku gilt 12 Monate.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt!

Hisense

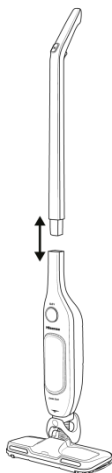
Zur Erleichterung des Transports sind einige Geräteteile separat verpackt und sicher in der Hauptverpackungseinheit untergebracht.

Lesen und beachten Sie vor dem ersten Gebrauch die Hinweise zur Montage und zum sicheren Gebrauch. Das Gerät ist konstruktionsbedingt nicht freistehend. Daher empfehlen wir eine sichere Platzierung auf der Ladestation. Das Gerät ist für den Hausgebrauch zum Trockenstaubsaugen mit einer Möglichkeit zum Nasswischen des Bodens bestimmt.

Geräteteile

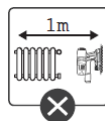
- | | | | | | |
|---|--|---|-------------------|---|-----------------------|
| 1 | Gehäuse mit Motoreinheit, Batterie und Staubbehälter | 2 | Griff | 3 | Adapter mit Netzkabel |
| 4 | 2 × Nassbodenreinigungsmopp | 5 | Spülmittelspender | 6 | Zusätzlicher Filter |

Montage des Geräts



Montieren Sie den Gerätegriff und die Motoreinheit. Das Gerät ist richtig zusammengesetzt, wenn das Gerät bis zum Anschlag in den Rillen fest sitzt.

Während der Lagerung oder während des Ladevorgangs sollte das Gerät mindestens 1 m von der nächstgelegenen Wärmequelle entfernt gehalten werden. Das Gerät ist konstruktionsbedingt nicht freistehend.

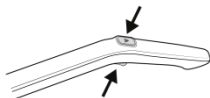


Verwendung und Bedienung des Geräts

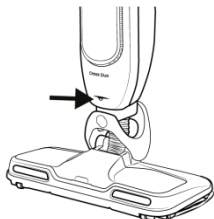
Das Gerät kann als aufrechter Staubsauger verwendet werden, der auch ein Nasswischen des Bodens ermöglicht. Die beiden Funktionen können auch separat genutzt werden. Wenn Sie nur staubsaugen und die Wischfunktion nicht verwenden, empfehlen wir, das Wischpad von der Unterseite der Bürste zu entfernen.



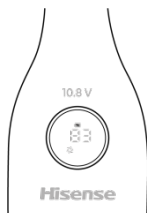
Um den Reinwassertank zu öffnen, gehen Sie wie in der Abbildung dargestellt vor. Füllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser (Raumtemperatur) bis zur Maximalmarkierung, die die maximal zulässige Menge angibt. Überschreiten Sie nicht die maximale Markierung, um ein Verschütten zu verhindern. Schließen Sie den Deckel.



Die Ein/Aus-Taste befindet sich am vorderen Teil des Griffs. Verwenden Sie die Taste auf der Rückseite des Griffs, um die Menge des auf den Boden gesprühten Wassers einzustellen. Sie können den Boden je nach Wunsch oder Notwendigkeit befeuchten. Das Gerät erlaubt keine nasse Staubsaugung. Seien Sie daher vorsichtig, wenn der Boden übermäßig nass ist.

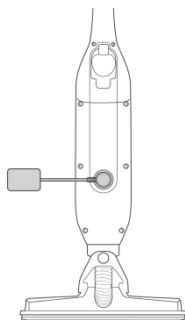


Um Wasser auf den Boden zu sprühen, drücken Sie die Taste auf der Rückseite des Griffs. Das Gerät sprüht Wasser durch eine Düse auf der Vorderseite, über der Bürste.



Die Anzeigeeinheit auf der Vorderseite zeigt Folgendes an:
Das Gerät verfügt über eine digitale Ladestandsanzeige. Sie zeigt den aktuellen Batterieladestatus während des Gebrauchs oder während des Ladevorgangs an.
Staubsaugeranzeige Wischmoppanzeige

Aufladen des Geräts

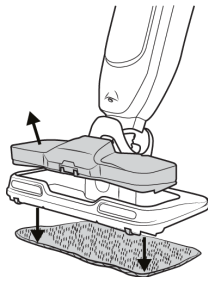


Befestigen Sie den Ladeadapter mit dem Netzkabel an der Rückseite des Staubsaugers. Das Adapter/Ladegerät verfügt über einen magnetischen Einsatz zum leichteren Anschließen und Laden.

Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.

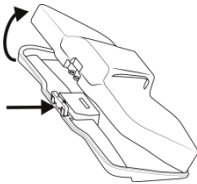
Reinigung des Geräts

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät sauber ist und dass der Staubbehälter und der Filter immer sauber sind; nur so können Sie eine lange Lebensdauer gewährleisten.

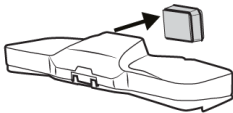


Der Staubbehälter befindet sich auf dem oberen Teil der Bürste. Um den Staubbehälter zu entfernen, greifen Sie den erhöhten Mittelteil und heben Sie ihn einfach an.

Entfernen Sie auch den Wischmopp, der an der Unterseite der Bürste mit einem Klettverschluss befestigt ist. Der Mopp ist wiederverwendbar und maschinenwaschbar bis 40 °C. Wir raten von einer Maschinentrocknung ab, da eine zu hohe Temperatur zu Verformungen führen kann.



Wenn Sie den Staubbehälter aus der Bürste nehmen, drücken Sie die Taste, um den Staubbehälter zu öffnen und ihn zu entleeren. Der Behälter kann gewaschen werden, aber er muss gründlich getrocknet werden, bevor er wieder eingesetzt wird.



Entfernen Sie den Staubfilter wie in der Abbildung gezeigt und schütteln Sie ihn vorsichtig. Sie können ihn auch vorsichtig waschen, aber ohne aggressive Behandlung, da er leicht beschädigt werden kann. Wenn der Filter beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden, da eine unsachgemäße Verwendung zu Schäden an der Motoreinheit führen kann. Für eine optimale Nutzung empfehlen wir, den Filter alle 6 Monate auszutauschen.

Wenn alle Teile sauber sind, montieren Sie das Gerät wieder.

UMWELT

Zerlegen oder öffnen Sie das Gerät nicht unnötig. Stellen Sie vor der Entsorgung des Geräts sicher, dass der Akku vollständig leer ist. Entsorgen Sie das Gerät nach Ablauf der Nutzungsdauer nicht mit gewöhnlichem Hausmüll. Bringen Sie es zu einem zugelassenen Recyclingzentrum. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.

Produktname:	Staubsauger mit Bodenwischfunktion
Nennspannung des Geräts	DC 10,8 V / 2000 mAh / Lithium-Ionen-Akkus
Nennleistung des Geräts:	85 W
Adapterspannung:	18 VDC: 500 mA
Fassungsvermögen des Reinwassertanks:	400 ml
Fassungsvermögen des Staubbehälters:	300 ml

Precauții generale

Când folosiți aspiratorul respectați întotdeauna următoarele precauții de siguranță: Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și folosiți doar aparate în conformitate cu instrucțiunile prezentate. // Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, îndepărtați toate foliile de protecție. // Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării. // Înainte de a folosi aparatul, asamblați toate componentele cu atenție. // Folosiți aparatul doar în interior și în locuri uscate. // Folosiți aparatul doar împreună cu piesele recomandate de producător. // Nu folosiți aparatul dacă acesta a fost scăpat, dacă este deteriorat, dacă a fost ținut în exterior sau dacă a fost scăpat sau introdus în lichid. // Curățarea regulată poate prelungi durata de viață a aparatului. // Asigurați-vă că părul, părțile mai largi ale hainelor dvs., degetele sau alte părți ale corpului nu intră în contact cu orificiile pentru ventilație sau cu piesele mobile ale aparatului. // Aparatul este în conformitate cu toate standardele necesare în ceea ce privește electricitatea și interferența radio. // Aparatul nu este destinat a fi folosit de către copii și persoane cu capacități fizice sau mentale reduse. Acest aparat poate fi folosit de către copiii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare, dacă acestea sunt supravegheate în timpul folosirii sau dacă li s-au oferit instrucțiunile necesare în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele ce pot apărea. Supravegheați copiii în timp ce folosiți aparatul și asigurați-vă că nu se joacă cu el. // Copiii nu trebuie să realizeze nici o acțiune de curățare sau întreținere a aparatului, decât dacă sunt mai mari de 8 ani și sunt supravegheați când fac acest lucru. // Oprțiți aparatul după utilizare.

Pericol

Nu introduceți unitatea principală/ carcasa aparatului sau baza pentru încărcare în apă sau oricare alt lichid și nu clătiți aparatul sub jet de apă.

Avertizări speciale

Înainte de a conecta aparatul sau baza pentru încărcare cu cablu la rețeaua de electricitate, asigurați-vă că voltajul indicat se potrivește cu voltajul rețelei dvs. de acasă. // Nu folosiți un aspirator deteriorat sau o bază pentru încărcare deteriorată (sau adaptor - în funcție de modelul aspiratorului). // Dacă baza pentru încărcare (sau adaptorul) este deteriorată, înlocuiți-l doar cu o piesă de schimb originală pentru a evita pericolul. // Un transformator este integrat în adaptor. Îndepărtarea și înlocuirea adaptorului cu un altul care nu este recomandat poate duce la situații periculoase. // Încărcați aspiratorul doar cu adaptorul sau baza pentru încărcare furnizată. Adaptorul se poate încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este normal. (În funcție de model, dacă are un adaptor). // Oprțiți aparatul în timpul încărcării. // Nu utilizați aparatul fără filtre sau unitatea de filtrare. // Orificiile pentru ventilație nu trebuie să fie blocate în timpul aspirării. // Folosiți aparatul doar în gospodărie și în interior. // Păstrați orificiile de ventilație curate și neacoperite pentru a asigura o putere de aspirare optimă. Se recomandă să se curețe regulat componentele libere precum furtunul de aspirare și să îndepărtați praful, părul sau orice alt lucru care poate bloca fluxul de aer. // Înainte de a curăța suportul sau baza de încărcare, scoateți aspiratorul din priză. // Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța cenușă fierbinte, mucuri de țigări, chibrituri, lichide (de ex. apă, spumă de la detergentul pentru

covoare) sau obiecte ascuțite (sticlă spartă, etc.). // Țineți tubul de aspirare sau alte părți libere ale aparatului departe de față sau corp. // Nu utilizați niciodată aparatul pentru a aspira materiale de construcții (precum nisip fin, var, ciment pudră, praf toner, etc.). Acest lucru poate deteriora aparatul.

Probleme și soluții

Problemă	Motiv posibil	Soluție
Nu funcționează.	Bateria este descărcată. Aspiratorul portabil nu este asamblat corect.	Încărcați-o. Asamblați aspiratorul portabil corect.
Puterea de aspirare s-a redus.	Cuva de praf este plină. Filtrul este blocat. Orificiul de admisie a aerului sau rola periei electrice sunt blocate.	Înlăturați praful. Curățați sau schimbați filtrul Curățați peria electrică.
Aspiratorul nu se încarcă.	Încărcătorul nu este conectat la priză. Ștecherul încărcătorului nu este conectat la orificiul bazei. Aspiratorul portabil nu este așezat e ansamblu.	Conectați încărcătorul la priză. Conectați încărcătorul la ansamblul bazei aspiratorului. Așezați aspiratorul portabil pe ansamblu.
Durată de unționare redusă după încărcare.	Nu este lăsat suficient la încărcat. Bateria este descărcată.	Încărcați-l conform instrucțiunilor. Schimbați bateria.

Mediul înconjurător

Nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile casnice atunci când nu mai este utilizabil. Înmânați-l la un punct oficial de colectare spre a fi reciclat. Astfel, ajutați la conservarea mediului.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Aceste linii directe constituie cadrul legislativ aplicabil la nivel european returnării și reciclării deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau aveți o problemă, contactați Centrul Relații Clienți Hisense din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă nu există niciun Centru de Relații Clienți în țara dumneavoastră, mergeți la dealer-ul local Hisense sau contactați Departamentul de Service al Aparatelor Casnice Hisense.

Observație: Garanția bateriei aspiratorului este de 12 luni.

Numai pentru uz personal!

Hisense

Pentru a asigura un transport mai ușor, unele aparate sunt ambalate separat și aranjate în siguranță în unitatea principală de ambalare.

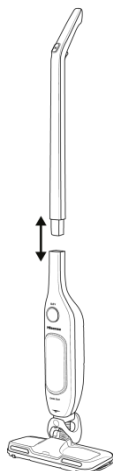
Înainte de prima utilizare, citiți și respectați instrucțiunile de asamblare și utilizare în siguranță.

Datorită designului său, aparatul nu este independent. Prin urmare, vă recomandăm să-l așezați în siguranță pe stația de încărcare. Acest aparat este exclusiv pentru uz casnic, pentru curățare prin aspirare uscată cu opțiunea de curățare umeda a pardoselii.

Pieșele aparatului

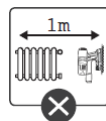
- | | | | | | |
|---|--|---|----------------|---|--------------------------------|
| 1 | Carcasă cu motor, baterie și recipient pentru praf | 2 | Mâner | 3 | Adaptor cu cablu de alimentare |
| 4 | 2 × Mop pentru curățarea umedă a pardoselii | 5 | Tavă dozatoare | 6 | Filtru de rezervă |

Asamblarea aparatului



Asamblați mânerul aparatului și unitatea motorului. Aparatul este asamblat corect când este atașat ferm până la canceluri.

Pe durata depozitării sau încărcării, aparatul trebuie ținut la o distanță de cel puțin 1 metru de orice sursă de căldură. Datorită designului său, aparatul nu este independent.

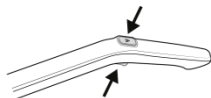


Utilizarea și operarea aparatului

Aparatul poate fi folosit ca un aspirator vertical care permite și curățarea umedă a pardoselii. Cele două funcții pot fi folosite și separat. Atunci când folosiți doar aspirarea fără să folosiți funcția de curățare, vă recomandăm să îndepărtați laveta de curățare de la partea inferioară a periei.



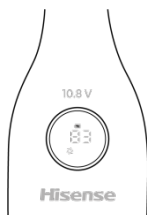
Pentru a deschide rezervorul de apă curată, procedați așa cum se arată în imagine. Umpleți rezervorul de apă cu apă de la robinet (la temperatura camerei) până la marcajul max., acesta indicând cantitatea maximă admisă. Nu depășiți marcajul max. pentru a preveni vărsarea. Închideți capacul.



Butonul pornit/oprit este amplasat pe partea din față a mânerului. Folosiți butonul de pe partea din spate a mânerului pentru a controla cantitatea de apă pulverizată pe pardoseală. Puteți uda pardoseala după cum doriți sau este necesar. Aparatul nu permite aspirarea umedă; prin urmare aveți grijă să nu udați pardoseala prea mult.



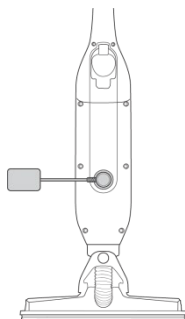
Pentru a pulveriza apă pe pardoseală, apăsați butonul de pe partea din spate a mânerului. Aparatul pulverizează apa printr-o duză situată pe partea din față, deasupra periei.



Ecranul situat pe partea din față va indica următoarele:
Aparatul are un indicator digital de încărcare a bateriei. Acesta indică încărcarea curentă a bateriei în timpul utilizării sau în timpul procesului de încărcare.

Indicator de aspirare
Indicator de curățare cu mopul

Încărcarea aparatului

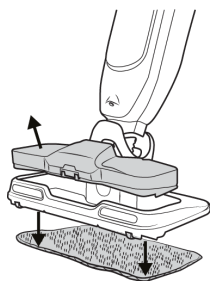


Atașați adaptorul de încărcare cu cablul de alimentare la partea din spate a aspiratorului. Adaptorul/încărcătorul are o inserție magnetică pentru o conectare și o încărcare mai ușoară.

Aparatul nu poate fi pornit în timpul procesului de încărcare.

Curățarea aparatului

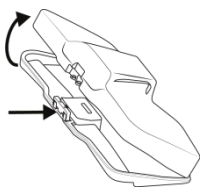
Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că aparatul este curat și că recipientul pentru praf și filtrul sunt întotdeauna curate; doar în acest fel vă puteți bucura de o utilizare îndelungată.



Recipientul pentru praf este poziționat pe partea de deasupra a periei.

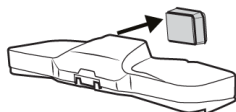
Pentru a îndepărta recipientul pentru praf, prindeți partea înălțată din mijloc și ridicați-o pur și simplu.

De asemenea, îndepărtați laveta mopului prinsă pe partea de jos a periei prin intermediul unui arici. Laveta poate fi reutilizată și poate fi spălată la mașina de spălat la o temperatură de până la 40 °C. Nu recomandăm uscarea la mașina de spălat, deoarece temperatura excesivă poate duce la deformare.



Când îndepărtați recipientul pentru praf de pe perie, apăsați butonul pentru a deschide recipientul și a-l goli.

Recipientul poate fi spălat, dar trebuie uscat foarte bine înainte de a fi reînștat.



Scoateți filtrele de praf așa cum se indică în imagine și scuturați-le ușor. Acestea se pot și spăla, dar cu grijă, întrucât pot fi ușor deteriorate. Dacă filtrul este deteriorat, înlocuiți-l deoarece folosirea incorectă poate duce la deteriorarea motorului. Pentru o utilizare optimă, recomandăm înlocuirea filtrului o dată la 6 luni.

Când toate părțile componente sunt curate, reasamblați aparatul.

MEDIU

Nu dezamblați și nu deschideți aparatul dacă nu este necesar. Înainte de a elimina aparatul, asigurați-vă că bateria este complet descărcată. După expirarea duratei de funcționare utilă, nu îl eliminați împreună cu gunoierul menajer. Duceți-l la un centru de reciclare autorizat. Acest lucru va ajuta la protejarea mediului.

Denumirea produsului:	Aspirator cu opțiune de curățare a pardoselii
Tensiunea nominală a aparatului:	DC 10.8 V / 2000 mAh / baterii cu litiu-ion
Puterea nominală a aparatului:	85W
Tensiunea adaptorului:	18 VDC: 500 mA
Capacitatea rezervorului de apă curată:	400 ml
Capacitatea recipientului pentru praf:	300 ml

Všeobecné varovania

Ak používate vysávač, dodržujte vždy nasledujúce bezpečnostné opatrenia: Pozrite si prečítajte tento návod s pokynmi a toto zariadenie používajte výhradne na základe pokynov uvedených v tomto návode. // Pred prvým použitím zariadenia odstráňte všetky ochranné fólie alebo plasty. // V priebehu používania nenechávajte zariadenie bez dozoru. // Pred použitím zariadenia starostlivo zmontujte všetky jeho časti. // Zariadenie používajte výhradne vo vnútorných a suchých priestoroch. // Zariadenie používajte výhradne s dielmi odporúčanými výrobcom. // Zariadenie nepoužívajte po jeho páde, poškodení, ak bolo používané vonku alebo ak padlo, príp. sa ponorilo do akejkoľvek kvapaliny. // Pravidelné čistenie môže mať za následok predĺženie životnosti zariadenia. // Uistite sa, že vaše vlasy, voľné časti vášho oblečenia, prsty alebo iné časti tela neprichádzajú do styku s vetrákmi alebo inými časťami zariadenia. // Zariadenie vyhovelo všetkým normám týkajúcim sa elektriny a rádiových vln. // Zariadenie smú používať deti vo veku 8 rokov a vyššie, ako i osoby so zníženými fyzickými zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. V priebehu používania zariadenia deťmi musia byť neustále pod dozorom a nesmú sa so zariadením hrať. // Deti, ktoré nedosiahli vek 8 rokov a ktoré nie sú pod dozorom, nesmú vykonávať čistenie a údržbu zariadenia. // Po použití zariadenie vypnite.

Nebezpečenstvo

Nevkladajte hlavnú jednotku/kryt zariadenia, príp. nabíjaciú stanicu do vody, príp. inej kvapaliny a neumývajte ich pod tečúcou vodou.

Špeciálne varovanie

Pred napojením zariadenia alebo nabíjacej stanice do siete káblom sa uistite, že uvedené napätie na zariadení zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti. // Nepoužívajte poškodený vysávač alebo poškodenú nabíjaciú stanicu (príp. adaptér – v závislosti na modele vášho vysávaču). // Ak je nabíjacia stanica (alebo adaptér) poškodená, vymeňte ju z dôvodu predchádzania nebezpečenstvu za originálny diel. // Do adaptéru je integrovaný transformátor. Preto nie je dovolené z dôvodu predchádzania nebezpečenstvu vymeniť adaptér za iný. // Vysávač nabíjajte výhradne s dodaným adaptérom a nabíjacou stanicou. Adaptér sa môže v priebehu nabíjania zahrievať. To je bežný jav. (v závislosti na vašom modeli, ak má adaptér.) // V priebehu nabíjania vypnite zariadenie. // Vysávač nepoužívajte bez inštalovaných filtrov alebo filtračnej jednotky. // V priebehu sania nesmú byť odvody vzduchu zablokované. // Zariadenie používajte výhradne pre domácnosti alebo vo vnútorných priestoroch. // Udržujte odvetrávanie na saní nezanesené a voľné z dôvodu zaistenia optimálneho a netlmeného sacieho výkonu zariadenia. Odporúča sa pravidelné čistiť nekryté diely sacej hadice a odstraňovať akýkoľvek prach, vlasy, príp. čokoľvek iné, čo by mohlo blokovať tok vzduchu. // Pred čistením podlahy alebo nabíjacej stanice ju odpojte zo zásuvky. // Nepoužívajte vysávač pre čistenie popola alebo výplní, cigaretových nedopalkov, zápalek, kvapalin (napr. voda, čistiaci prostriedok na koberce), príp. ostrých predmetov (rozbité sklo atď.). // Udržujte saciu trubicu alebo ostatné časti zariadenia smerom od vašej

tváre alebo tela. // Zariadenie nikdy nepoužívajte pre sanie stavebného materiálu (ako jemný piesok, vápenc, cementový prach, nečistoty z toneru atď.). Tie by mohli poškodiť zariadenie.

Riešenie možných problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Vybitá batéria. Ručný vysávač nie je správne zostavený.	Nabite batériu. Správne zostavte vysávač.
Znížený sací výkon	Nádoba na prach je plná. Blokovaný. Blokovanie v prívide vzduchu alebo na valci elektrickej kefy.	Vyprázdňte nádobu na prach. Vyčistite alebo vymeňte. Vyčistite elektrickú kefu.
Vysávač sa nenabíja.	Nabíjačka nie je pripojená k elektrickej zásuvke. Konektor nabíjačky nie je pripojený k základni. Ručný vysávač nie je správne pripojený k základni vysávača.	Pripojte nabíjačku k základni. Pripojte konektor k základni. Správne pripojte ručný vysávač k základni vysávača.
Použitie veľmi krátky čas po nabití	Nedostatočný čas nabíjania. Batéria už nemá potrebnú kapacitu.	Nabíjajte podľa pokynov. Vymeňte batériu.

Životné prostredie

Spotrebič nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho na zbernom mieste na recykláciu. Tým pomôžete chrániť životné prostredie.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpade elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Táto smernica je rámcom európskej platnosti na recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení.

Záruka & servis

Ak budete potrebovať informácie, alebo ak máte nejaký problém, obráťte sa na zákaznícke centrum Hisense v danej krajine (telefónne číslo je v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa zákaznícke centrum nenachádza vo vašej krajine, obráťte sa na predajcu Hisense alebo na servisné oddelenie domácich spotrebičov Hisense.

Poznámka: Záruka na vysávač a batériu je 12 mesiacov.

Len pre osobné použitie!

Hisense

Na uľahčenie prepravy sa niektoré časti spotrebiča balia jednotlivo a bezpečne v škatuli.

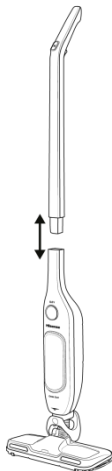
Pred prvým použitím spotrebiča si prečítajte návod na montáž a bezpečné používanie a dodržujte ho.

Spotrebič nie je pre svoj tvar samostatne stojaci, preto odporúčame, aby bol bezpečne umiestnený na nabíjacej stanici. Spotrebič je určený na použitie v domácnosti, na suché vysávanie s možnosťou mokrého vytierania podlahy.

Súčasti spotrebiča

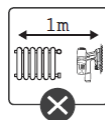
- | | | |
|---|----------------------|------------------------------|
| 1 Kryt s motorom, batériou a nádobou na prach | 2 Rukoväť | 3 Adaptér s napájacím káblom |
| 4 2 × Mop na čistenie mokrých podláh | 5 Zásobník dávkovača | 6 Extra filter |

Zostavenie spotrebiča



Zostavte rukoväť spotrebiča a motorovú jednotku. Montáž je správna, keď je spotrebič upevnený v drážkach.

Keď je spotrebič uskladnený alebo počas nabíjania, by mal byť vzdialený najmenej 1 m od vyhrievacieho telesa. Spotrebič nie je pre svoj tvar samostatne stojaci.

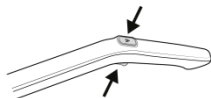


Používanie a obsluha spotrebiča

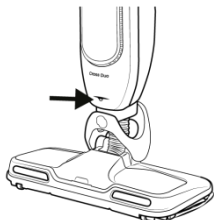
Spotrebič môžete použiť ako vzpriamený vysávač, ktorý umožňuje aj mokré utieranie podlahy. Obidve funkcie môžete používať aj samostatne. Ak iba vysávate a nepoužívate funkciu mopovanie, odporúčame vybrať mopovacia podložku zo spodnej časti kefy.



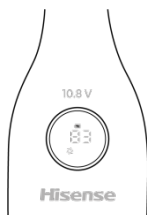
Ak chcete otvoriť nádrž na čistú vodu, postupujte podľa obrázka. Naplňte nádržku na vodu vodou z vodovodu (izbovej teploty) až po označenie udávajúce maximálne povolené množstvo. Neprekračujte značku max, aby nedošlo k rozliatiu. Zavrite veko.



Tlačidlo zapnutia/vypnutia je umiestnené na prednej časti rukoväti. Pomocou tlačidla na zadnej strane rukoväti môžete ovládať množstvo vody striekané na podlahu. Podlahu môžete navlhčiť podľa prania alebo ako je potrebné. Spotrebič neumožňuje mokré vysávanie; preto dávajte pozor, aby ste podlahu príliš nenamočili.

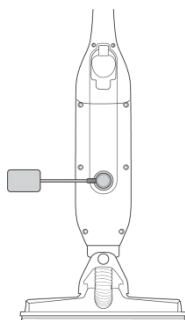


Ak chcete postriekať podlahu vodou, stlačte tlačidlo na zadnej strane rukoväti. Prístroj strieka vodu tryskou na prednej strane nad kefou.



Displej na prednej strane zobrazuje toto:
Spotrebič má digitálny indikátor nabitia batérie. Ukazuje aktuálne nabitie batérie počas používania alebo počas procesu nabíjania.
Indikátor vysávania
Indikátor utierania

Nabíjanie spotrebiča

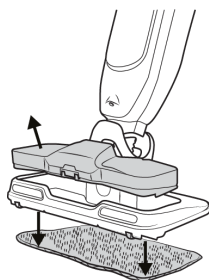


Nabíjací adaptér s napájacím káblom pripojte k zadnej strane vysávača. Adaptér/nabíjačka má magnetickú vložku na jednoduchšie pripojenie a nabíjanie.

Počas nabíjania nie je možné spotrebič zapnúť.

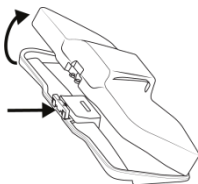
Čistenie vysávača

Pred každým použitím sa uistite, že sú spotrebič, ako aj nádoba na prach a filter vždy čisté; len tak môžete zaistiť dlhú životnosť svojho spotrebiča.

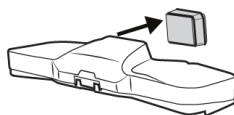


Nádoba na prach je umiestnená v hornej časti kefy. Ak chcete nádobu na prach vybrať, uchopte vyvýšenú strednú časť a jednoducho ju zdvihnite.

Odstráňte aj mopovaciau podložku pripevnenú k spodnej časti kefy pomocou suchého zipsu. Podložku môžete znova použiť a môžete ju prať v práčke do 40 °C. Neodporúčame sušenie v sušičke, pretože nadmerná teplota môže spôsobiť deformáciu



Keď vyberiete nádobu na prach z kefy, stlačením tlačidla otvorte nádobu na prach a vyprázdnite ju. Kôš môžete umyť takisto, ale pred výmenou je nutné ho poriadne vysušiť.



Vyberte prachový filter, ako je znázornené na obrázku, a jemne s ním zatrasť. Môžete ho takisto šetrne prať, ale bez agresívneho zaobchádzania, pretože sa môže ľahko poškodiť. Ak je filter poškodený, vymeňte ho, pretože nesprávne použitie by mohlo viesť k poškodeniu motorovej jednotky. Na optimálne využití odporúčame vymeniť filter každých 6 mesiacov.

Keď sú všetky časti čisté, poskladajte zariadenie zase dokopy.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spotrebič sami zbytočne nerozoberajte ani neotvárajte. Pred likvidáciou spotrebiča sa uistite, že je batéria úplne vybitá. Zariadenie po skončení jeho životnosti nevyhadzujte do bežného domového odpadu, ale ho pre recykláciu odovzdajte na oficiálnom zbernom mieste. Pomôžete tým chrániť životné prostredie.

Názov produktu.	Vysávač s funkciou vytierania podlahy
Menovité napätie spotrebiča:	DC 10.8 V / 2000 mAh / lítium-iónové batérie
Menovitý výkon spotrebiča:	85W
Napätie adaptéra:	18 VDC: 500 mA
Kapacita nádrže na čistú vodu:	400 ml
Kapacita nádoby na prach:	300 ml

Általános figyelmeztetések

A készülék használata során mindig tartsa be a következő alapvető biztonsági figyelmeztetéseket: Olvassa át figyelmesen a használati útmutatót és kizárólag a benne foglaltaknak megfelelően használja a készüléket. // A készülék első alkalommal történő használata előtt távolítsa el a védő filmet vagy műanyagot. // Használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. // A készülék használatának megkezdése előtt állítsa össze figyelmesen valamennyi részét. // A készüléket kizárólag beltéren, száraz felületeken használja. // A készüléket kizárólag a gyártó által javasolt alkatrészekkel használja. // Ne használja a készüléket, ha az leesett vagy megsérült, ha kültéren maradt vagy folyadékba került. // Rendszeres tisztítással a készülék élettartama meghosszabbítható. // Ügyeljen rá, hogy a haja, ruházata laza részei, ujjai vagy testének más részei ne érintkezzenek a készülék szellőzőnyílásaival vagy mozgó részeivel. // A készülék megfelel az elektromosságra vonatkozó valamennyi szükséges szabványnak, illetve a rádió interferenciára vonatkozó előírásoknak. // A készüléket nem használhatják gyerekek, valamint csökkent fizikális vagy mentális képességekkel rendelkező személyek. A készüléket akkor használhatják 8 évesnél nagyobb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyeletük a készülék használata során biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. Felügyelje a gyerekeket a készülék használata közben és ügyeljen rá, hogy ne játsszanak vele. // Gyerekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyeletük biztosított. // Használat után kapcsolja ki a készüléket.

Veszély

Ne merítse a fő egységet / a készülék burkolatát vagy a töltő talpat vízbe vagy más folyadékba és ne öblítse ezeket folyó víz alatt.

Speciális figyelmeztetések

Mielőtt a készüléket vagy a töltő talpat a csatlakozó kábellel az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a feltüntetett feszültség megfelel-e az otthoni hálózati feszültségének. // Ha a porszívó vagy a töltő talp (vagy az adapter – modelltől függően) megsérült, ne használja. // Ha a töltő talp (vagy az adapter) megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag eredeti alkatrészre cserélje ki. // Az átalakító be van építve az adapterbe. Az adapter eltávolítani vagy kicserélni egy másikra nem megengedett és veszélyes helyzetet okozhat. // A porszívót kizárólag a hozzá mellékelt adapterrel és töltő talppal töltsen. Töltés közben az adapter felmelegedhet. Ez természetes jelenség. (Attól függően, hogy az Ön készüléke rendelkezik-e adapterrel). // Töltés közben kapcsolja ki a készüléket. // Soha ne használja a porszívót szűrők nélkül, vagy úgy, hogy a szűrő egység nincs a helyén. // Porszívózás közben a szellőzőnyílások nem lehetnek akadályoztatva. // A készüléket kizárólag háztartási célokra, beltéren használja. // A készülék optimális és akadálymentes szívóerejének biztosítása érdekében tartsa tisztán és akadálymentesen a szellőzőnyílásokat. Javasolt rendszeresen tisztítani a szívócső nyitott részeit, valamint eltávolítani a levegő áramlását esetlegesen akadályozó port, haját és más szennyeződést. // A tartó vagy a töltő

talp tisztításának megkezdése előtt húzza ki a villásdugót a konnektorból. // Soha ne használja a porszívót parázs, cigarettacsikk, gyufa, folyadék (pl. víz, szőnyegtisztító hab), vagy éles, illetve hegyes tárgyak (pl. törött üveg, stb.) feltisztítására. // Tartsa arcától és testétől távol a szívócsövet vagy a készülék nyitott részét. // Soha ne használja a készüléket építési törmelék (finom homok, mészke, cementpor, festékport, stb.) porszívózására. Ezek kárt okozhatnak a készülékben.

Problémák és megoldások

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik	Az akkumulátor lemerült. A morzsaporszívó nem megfelelően van összeszerelve.	Töltse fel. Szerelje össze megfelelően a morzsaporszívót.
A szívóerő csökkent.	A portartály tele van. A szűrő el van tömődve. A levegő bevezető cső el van tömődve vagy az elektromos forgókefe meg van akadva.	Úrítse ki a portartályt. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt. Tisztítsa meg az elektromos forgókefét.
A porszívó nem töltődik.	A töltő nincs csatlakoztatva a konnektorba. A töltő csatlakozó kábele nincs bedugva a készülék testén található aljzatba. A morzsaporszívó nincs ráhelyezve a készülék testére.	Csatlakoztassa a töltőt a konnektorba. Csatlakoztassa a töltőt a porszívó testéhez. Helyezze rá a morzsaporszívót a készülék testére.
A töltést követően a készülék nagyon rövid ideig működik	Elégtelen töltési idő. Az akkumulátor elöregedett.	Töltse a készüléket az utasításoknak megfelelően. Cserélje ki az akkumulátort.

Környezetvédelem

Élettartama végén a készüléket nem szabad szokványos háztartási hulladékként kezelni, hanem le kell adni egy arra kijelölt gyűjtőhelyen. Ezzel hozzájárulhat környezetünk védelméhez.

A készülék a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről (WEEE) szóló, 2012/19/EU európai uniós direktívának megfelelően van jelölve.

Éz az irányelv képezi a keretét a hulladék elektromos és elektronikus berendezések Európa-szerte érvényes begyűjtésének és újrafeldolgozásának.

Garancia és szerviz

Ha további információra van szüksége, vagy problémája van, vegye fel a kapcsolatot az országában működő Hisense Vevőszolgálattal (ennek telefonszámát a garancialevélen találhatja meg). Amennyiben az Ön országában nem működik Hisense Vevőszolgálat, forduljon a Hisense forgalmazójához vagy vegye fel a kapcsolatot a Hisense háztartási készülékek osztályához.

Megjegyzés: A készülék akkumulátorára 12 hónapos garancia érvényes.

Csak személyes használatra!

Hisense

A könnyebb szállítás érdekében a készülék egyes alkatrészei külön vannak csomagolva és biztonságosan vannak a fő csomagban elhelyezve.

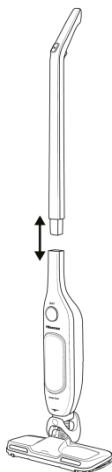
Az első használat előtt olvassa el és tartsa be az összeszerelésre és a biztonságos használatra vonatkozó utasításokat.

Kialakításából adódóan a készülék nem áll meg önmagában. Ezért javasoljuk, hogy biztonságosan helyezze el a töltőállomáson. A készülék háztartásban való használatra készült, száraz porszívózásra, a padló nedves felmosásának lehetőségével.

A készülék részei

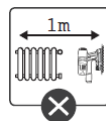
- | | | | | | |
|---|--|---|---------|---|------------------|
| 1 | Készülékház a motor-egységgel, akkumulátorral és portartállyal | 2 | Nyel | 3 | Adapter tápkábel |
| 4 | 2 × Nedves padlótörölő kendő | 5 | Adagoló | 6 | Extra szűrő |

A készülék összeszerelése



Csatlakoztassa a készülék nyelét a motor-egységhez. A készülék akkor van megfelelően összeállítva, ha az illeszkedés a vájatoknál tökéletes.

Tároláskor vagy töltés közben a készülék legalább 1 méter távolságra kell, hogy legyen a legközelebbi hőforrástól. Kialakításából adódóan a készülék nem áll meg önmagában.

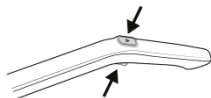


A készülék használata és működtetése

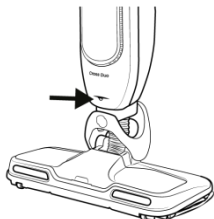
A készülék álló porszívóként használható, ami lehetővé teszi a padló nedves felmosását is. A két funkció külön-külön is használható. Ha csak porszívózik, és nem használja a felmosó funkciót, javasoljuk, hogy távolítsa el a felmosó kendőt a kefe aljáról,



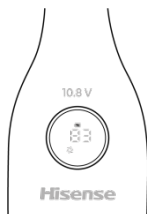
A víztartály kinyitásához az ábrán látható módon járjon el. Töltse fel a tartályt (szobahőmérsékletű) csapvízzel, legfeljebb a maximálisan megengedett mennyiséget jelző jelölésig. A víz kifröccsenésének elkerülése érdekében ne lépje túl a max. jelölést. Zárja le a fedelet.



A be/kikapcsolás gomb a nyél első részén található. A fogantyú hátoldalán található gombbal szabályozható a padlóra permetezett víz mennyisége. Annyira nedvesítheti be a padlót, amennyire kívánja – vagy amennyire az szükséges. A készülék nem teszi lehetővé a nedves porszívózást, ezért ügyeljen arra, hogy ne nedvesítse túl a padlót.



Ha vizet szeretne a padlóra permetezni, nyomja meg a nyél hátoldalán található gombot. A készülék az elől, a kefe felett található fúvókán keresztül permetezi a vizet.



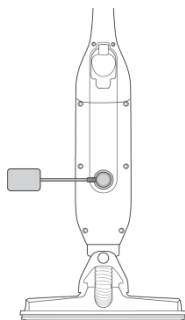
Az elől található kijelzőn a következők láthatók:

A készülék digitális akkumulátor töltésjelzővel rendelkezik. Ez a használat vagy a töltési folyamat közben jelzi az akkumulátor aktuális töltöttségét.

Porszívózás jelző

Felmosás jelző

Nabíjanie spotrebiča

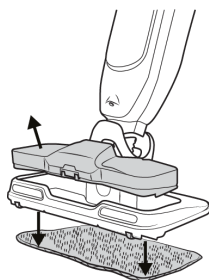


Csatlakoztassa a töltőadaptert a tápkábelrel a porszívó hátsó részéhez. Az adapter/töltő mágneses betéttel rendelkezik a könnyebb csatlakoztatás és töltés érdekében

A készüléket töltés közben nem lehet bekapcsolni.

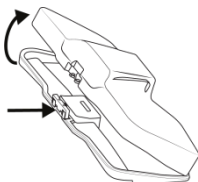
A készülék tisztítása

Minden egyes használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék tiszta és hogy a portartály és a szűrő mindig tiszta; csak így garantálható a készülék hosszú élettartama.

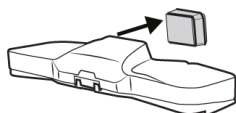


A portartály a kefe felső részén található.
A portartály eltávolításához fogja meg a megemelt középső részt, és egyszerűen emelje fel.

Ezen kívül távolítsa el a kefe aljához tépőzárral rögzített felmosó kendőt is. A kendő újra felhasználható és legfeljebb 40 °C-on mosógépben mosható. Gépi szárítás nem javasolt, mert a túl magas hőmérséklet deformálódást okozhat.



Amikor eltávolította a portartályt a keféből, nyomja meg a gombot a portartály kinyitásához és kiürítéséhez.
A portartály kimosható, de visszahelyezés előtt alaposan meg kell szárítani.



Az ábrán látható módon távolítsa el a porszűrőt és finoman rázza meg. Óvatosan ki is moshatja, mindenféle erőteljes dörzsölés nélkül, mert könnyen megsérülhet. Ha a szűrő sérült, cserélje ki, mert a nem megfelelő használat a motoregység károsodását okozhatja. Az optimális használat érdekében javasolt a szűrőt 6 havonta kicserélni.

Ha minden alkatrész tiszta, szerelje össze újra a készüléket.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Feleslegesen ne szedje szét és ne nyissa fel saját maga a készüléket. A készülék leselejtezése előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. A készüléket, hasznos élettartamának elteltével ne tegye a háztartási hulladék közé, hanem vigye el egy hivatalos újrahasznosító központba. Ezzel hozzájárulhat környezetünk védelméhez.

A termék megnevezése:	Porszívó padlómosási lehetőséggel
A készülék névleges feszültsége:	DC 10.8 V / 2000 mAh / lithium-ion elemek
A készülék névleges teljesítménye:	85W
Az adapter feszültsége:	18 VDC: 500 mA
A víztartály úrtartalma:	400 ml
A portartály úrtartalma:	300 ml

Ogólne ostrzeżenia

Podczas użytkowania odkurzacza należy zawsze uwzględnić następujące podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa: // Dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i używać urządzenie tylko zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. // Przed pierwszym użytkowaniem z urządzenia należy usunąć folię ochronną lub plastikowe opakowanie. // Podczas użytkowania nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru. // Zanim zaczniesz się korzystać z urządzenia, należy dokładnie złożyć wszystkie jego części. // Urządzenie należy użytkować jedynie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. // Urządzenie należy użytkować, korzystając przy tym z części, zalecanych przez producenta. // Nie należy użytkować urządzenia, które spadło na podłogę, jest uszkodzone, było przechowywane na zewnątrz lub wpadło do wody. // Regularne czyszczenie przedłuża okres eksploatacji urządzenia. // Uważać należy, aby Państwa włosy, wiszące części ubrań, palce lub inne części ciała nie weszły w kontakt z otwartymi lub ruchomymi elementami urządzenia. // Urządzenie spełnia wszystkie wymagane normy, odnoszące się do elektryczności jak i przepisy, regulujące zakłócenia fal radiowych. // Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych lub umysłowych. Dzieci w wieku ośmiu lat oraz starsze, a także osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych czy emocjonalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą użytkować niniejsze urządzenie tylko znajdując się pod odpowiednią opieką lub jeżeli otrzymały odpowiednie wskazówki, dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją niebezpieczeństwo, związane z jego użytkowaniem. Dzieci należy kontrolować podczas użytkowania przez nie urządzenia i nie należy pozwolić, aby bawiły się urządzeniem. // Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, chyba że mają 8 lat lub więcej i znajdują się pod odpowiednią opieką. // Urządzenie należy wyłączyć po zakończeniu użytkowania.

Niebezpieczeństwo

Urządzenia czy też podstawy zasilającej (lub adapteru) nie należy zanurzać w wodzie czy jakiegokolwiek innej cieczy ani splukiwać pod bieżącą wodą.

Dodatkowe ostrzeżenia

Zanim urządzenie lub adapter z przewodem zasilającym zostaną przyłączone do sieci elektrycznej, należy sprawdzić, czy podane napięcie odpowiada napięciu lokalnej instalacji elektrycznej. // Nie należy użytkować uszkodzonego odkurzacza lub uszkodzonej podstawy zasilającej (czy też adapteru – w zależności od posiadanego modelu odkurzacza). // Jeżeli podstawa zasilająca (lub adapter) są uszkodzone, należy je zastąpić oryginalnymi częściami zamiennymi, unikając w ten sposób zagrożeniu porażenia prądem. // W adapterze zabudowany jest transformator. Usunięcie i wymiana adapteru na inny nie są dozwolone, może bowiem dojść do sytuacji zagrożenia. // Odkurzacza należy ładować tylko za pomocą załączonych adapteru i podstawy zasilającej. Adapter nagrzewa się podczas ładowania. To normalne zjawisko (w zależności od posiadanego modelu odkurzacza, jeżeli w ogóle posiada on adapter). // Podczas ładowania urządzenie powinno być wyłączone. // Odkurzacza nigdy nie należy stosować bez filtrów lub zamocowanej jednostki filtrującej. // Podczas odkurzania

szczeliny odprowadzające powietrze nie powinny być zablokowane. // Odkurzacz przeznaczony jest do użytku domowego, do stosowania w zamkniętych pomieszczeniach. // Należy dbać o czystość i przepustowość otworów ssących, gdyż zapewnia to optymalną i nieprzerwaną moc ssania urządzenia. Zaleca się regularne czyszczenie otworów rury ssącej i usuwanie kurzu, włosów lub innych zanieczyszczeń, mogących zablokować przepływ powietrza. // Przed czyszczeniem adapteru lub podstawy zasilającej, należy je odłączyć z gniazda sieciowego. // Odkurzacza nigdy nie należy stosować do czyszczenia palących się pyłów lub trocin, niedopałków papierosów, zapalek, płynnych substancji (np. wody, piany środków czyszczących), ostrych, szpiczasto zakończonych przedmiotów (odłamków szkła itp.). // Rury ssącej lub otwartych części urządzenia nie należy nigdy zbliżać do twarzy i innych części ciała. // Odkurzacza nie należy nigdy stosować do odkurzania materiałów budowlanych (jak np. drobnego piasku, wapna, pyłu cementowego, pyłu z tonerów itd.). Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Problemy i ich rozwiązywanie

Problem	Ewentualna przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz nie działa.	Akumulator jest rozładowany. Odkurzacz ręczny nie został prawidłowo podłączony do obudowy.	Akumulator należy naładować. Odkurzacz ręczny należy prawidłowo podłączyć do obudowy.
Zmniejszona jest moc ssania.	Pojemnik na kurz jest pełen. Filtr jest zapchany. Zapchana jest rura doprowadzająca powietrze lub zablokowany został walek elektroszczotki.	Usunąć kurz. Oczyścić lub wymienić filtr. Wyczyścić elektroszczotkę.
Odkurzacza nie można naładować.	Adapter nie został podłączony do gniazda sieciowego. Wtyczka adapteru nie jest podłączona do gniazda w podstawie zasilającej. Odkurzacz ręczny nie został prawidłowo podłączony do obudowy.	Adapter należy podłączyć do gniazda sieciowego. Adapter należy podłączyć do podstawy zasilającej. Odkurzacz ręczny należy prawidłowo podłączyć do obudowy.
Po naładowaniu odkurzacz działa przez bardzo krótki czas.	Urządzenie nie ładowało się wystarczająco długo. Adapter jest już zużyty.	Adapter należy ładować zgodnie ze wskazówkami. Wymienić należy adapter.

Środowisko

Po wyeksploatowaniu urządzenia nie należy wyrzucić wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale przekazać je do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób zadba się o ochronę środowiska.

Utylizacja:

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych środowisku, które mogą być odzyskiwane, utylizowane lub niszczone bez zagrożenia dla środowiska naturalnego. W tym celu materiały opakowaniowe zostały odpowiednio oznaczone.

Umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu symbol wskazuje, że produktu nie powinno się traktować jak normalnego odpadu. Należy oddać produkt w autoryzowanym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego celem przetworzenia.



Dzięki prawidłowej utylizacji produktu można zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i bezpieczeństwo ludzi, jaki mógłby mieć miejsce w przypadku nieprawidłowego pozbycia się produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji i przetwarzania produktu, proszę skontaktować się z odpowiednią gminną jednostką odpowiadającą za zarządzanie odpadami, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie produkt został zakupiony.

Gwarancja i naprawy serwisowe

W celu uzyskania informacji lub w razie powstania problemów, należy zwrócić się do Centrum Obsługi Klienta firmy Hisense w Państwa kraju (numer telefonu znajduje się w międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeśli w Państwa kraju nie ma takiego centrum, należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy firmy Hisense lub do Działu Małych AGD firmy Hisense.

Uwaga: Gwarancja na akumulator odkurzacza ważna jest 12 miesięcy.

Tylko do użytku w gospodarstwie domowym!

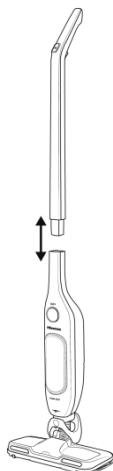
Hisense

Aby ułatwić transport, niektóre części są pakowane pojedynczo. Przed pierwszym użyciem należy przeczytać i przestrzegać instrukcji montażu i bezpiecznego użytkowania. Ze względu na swoją konstrukcję urządzenie nie jest wolnostojące, dlatego zaleca się umieszczenie go w stacji ładującej. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, do odkurzania na sucho z opcją mopowania podłogi na mokro.

Części urządzenia

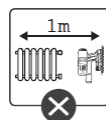
- | | | | | | |
|---|---|---|----------------|---|---------------------------------|
| 1 | Obudowa z silnikiem, akumulatorem i pojemnikiem na kurz | 2 | Uchwyt | 3 | Adapter z przewodem zasilającym |
| 4 | 2 × mop do czyszczenia podłóg na mokro | 5 | Taca dozownika | 6 | Dodatkowy filtr |

Montaż urządzenia



Zamontować uchwyt urządzenia i jednostkę silnikową. Montaż został wykonany prawidłowo, gdy urządzenie jest mocno osadzone w rowkach.

Gdy urządzenie jest przechowywane lub podczas ładowania, powinno znajdować się w odległości co najmniej 1 m od elementu grzejącego. Ze względu na swoją konstrukcję urządzenie nie jest wolnostojące.

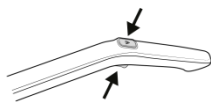


Używanie i obsługa urządzenia

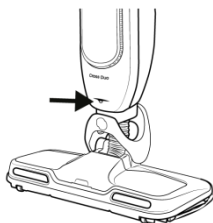
Urządzenie może być używane jako odkurzacz pionowy, który umożliwia również mopowanie podłogi na mokro. Te dwie funkcje mogą być również używane oddzielnie. Gdy tylko odkurzasz i nie korzystasz z funkcji mopowania, zalecamy usunięcie nakładki do mopowania z dolnej części szczotki.



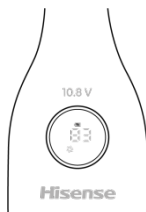
Aby otworzyć zbiornik na czystą wodę, należy postępować tak, jak pokazano na rysunku. Napełnij zbiornik wody wodą z kranu (temperatura pokojowa) aż do oznaczenia max. wskazującego maksymalną dopuszczalną ilość. Aby zapobiec rozlaniu, nie przekraczaj oznaczenia max. Zamknij pokrywę.



Przycisk włączania/wyłączania znajduje się na przedniej części uchwytu. Użyj przycisku z tyłu uchwytu, aby kontrolować ilość wody rozpylanej na podłodze. Możesz zwilżyć podłogę zgodnie z życzeniem lub potrzebą. Urządzenie nie pozwala na odkurzanie na mokro, dlatego należy uważać, aby nie zmoczyć podłogi nadmiernie.

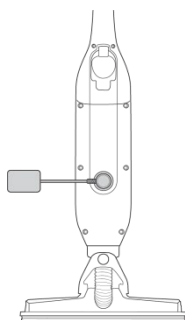


Aby rozpylić wodę na podłogę, naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu uchwytu. Urządzenie rozpyla wodę przez dyszę znajdującą się z przodu, nad szczotką.



Wyświetlacz na przedniej stronie wskazuje następujące informacje:
Urządzenie posiada cyfrowy wskaźnik naładowania baterii. Wskazuje on aktualne naładowanie baterii podczas użytkowania lub w trakcie procesu ładowania.
Wskaźnik odkurzania
Wskaźnik mopowania

Ładowanie urządzenia

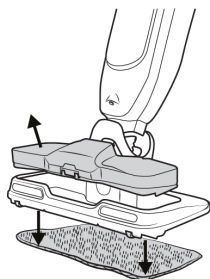


Przymocuj adapter do ładowania z przewodem zasilającym do tylnej strony odkurzacza. Adapter/ładowarka posiada wkładkę magnetyczną ułatwiającą podłączenie i ładowanie.

Nie wolno włączać urządzenia podczas ładowania.

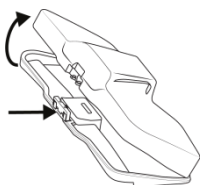
Czyszczenie odkurzacza

Przed każdym użyciem upewnij się, że urządzenie jest czyste, jak również czysty jest pojemnik na kurz i filtr; tylko w ten sposób można zapewnić długi okres użytkowania.



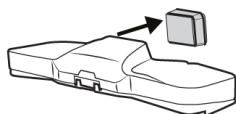
Pojemnik na kurz znajduje się w górnej części szczotki. Aby wyjąć pojemnik na kurz, należy chwycić za podwyższoną środkową część i po prostu ją podnieść.

Należy również zdjąć nakładkę do mopowania przymocowaną do dolnej części szczotki za pomocą rzepa. Podkładka może być użyta ponownie i nadaje się do prania w pralce w temperaturze do 40°C. Odradzamy suszenie w pralce, ponieważ zbyt wysoka temperatura może spowodować deformację.



Po zdjęciu pojemnika na kurz ze szczotki należy nacisnąć przycisk, aby otworzyć pojemnik na kurz i opróżnić go.

Pojemnik można umyć, ale przed jego wymianą należy go dokładnie wysuszyć.



Wymij filtr przeciwkurzowy w sposób pokazany na rysunku i delikatnie nim potrząśnij. Można go również delikatnie umyć, ale bez agresywnego obchodzenia się z nim, ponieważ można go łatwo uszkodzić. Jeśli filtr jest uszkodzony, wymień go, ponieważ nieprawidłowe użycie może spowodować uszkodzenie jednostki silnikowej. Dla optymalnego użytkowania zalecamy wymianę filtra co 6 miesięcy.

Gdy wszystkie części są czyste, ponownie zmontuj urządzenie.

ŚRODOWISKO

Nie demontuj ani nie otwieraj urządzenia samodzielnie bez potrzeby. Przed wyrzuceniem urządzenia upewnij się, że bateria jest całkowicie rozładowana. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zabierz je do autoryzowanego centrum recyklingu. Pomocze to w ochronie środowiska.

Nazwa produktu:	Odkurzacz z opcją mopowania podłóg
Napięcie znamionowe urządzenia:	DC 10.8 V / 2000 mAh / akumulatory litowo-jonowe
Moc znamionowa urządzenia:	85W
Napięcie adaptera:	18 VDC: 500 mA
Pojemność zbiornika na czystą wodę:	400 ml
Pojemność pojemnika na kurz:	300 ml

Všeobecná varování

Používáte-li vysavač, dodržujte vždy následující bezpečnostní opatření: Pozorně si přečtěte tento návod s pokyny a používejte toto zařízení výhradně na základě pokynů uvedených v tomto návodě. // Před prvním použitím zařízení odstraňte veškeré ochranné fólie nebo plasty. // Během používání nenechávejte zařízení bez dozoru. // Před použitím zařízení pečlivě smontujte veškeré jeho části. // Zařízení používejte výhradně ve vnitřních a suchých prostorech. // Zařízení používejte výhradně s díly doporučenými výrobcem. // Zařízení nepoužívejte po jeho pádu, poškození, bylo-li používáno venku nebo padlo-li, příp. ponořilo-li se do jakékoliv kapaliny. // Pravidelné čištění může mít za následek prodloužení životnosti zařízení. // Ujistěte se, že vaše vlasy, volné části vašeho oblečení, prsty nebo jiné části těla nepřichází do styku s větráky nebo jinými částmi zařízení. // Zařízení vyhovělo veškerým normám týkajícím se elektřiny a rádiových vln. // Zařízení smí používat děti ve věku 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti během používání zařízení musí být neustále pod dozorem a nesmějí si se zařízením hrát. // Děti, jež nedosáhli věku 8 let a nejsou-li pod dozorem, nesmějí provádět čištění a údržbu zařízení. // Po použití zařízení vypněte.

Nebezpečí

Nepokládejte hlavní jednotku/kryt zařízení, příp. nabíjecí stanici do vody, příp. jiné kapaliny a neumývejte je pod tekoucí vodou.

Speciální varování

Před napojením zařízení nebo nabíjecí stanice do sítě kabelem se ujistěte, že uvedené napětí na zařízení odpovídá napětí ve vaší domácnosti. // Nepoužívejte poškozený vysavač nebo poškozenou nabíjecí stanici (příp. adaptér – v závislosti na modelu vašeho vysavače). // Je-li nabíjecí stanice (nebo adaptér) poškozená, vyměňte ji z důvodu předcházení nebezpečí za originální díl. // Do adaptéru je integrovaný transformátor. Proto není dovoleno z důvodu předcházení nebezpečí vyměňovat adaptér za jiný. // Vysavač nabíjejte výhradně s dodaným adaptérem a nabíjecí stanicí. Adaptér se během nabíjení může zahřívát. To je běžný jev. (v závislosti na vašem modelu, má-li adaptér.) // Během nabíjení vypněte zařízení. // Vysavač nepoužívejte bez instalovaných filtrů nebo filtrační jednotky. // Během sání nesmí být odvody vzduchu zablokovány. // Zařízení používejte výhradně pro domácnosti nebo ve vnitřních prostorech. // Udržujte odvětrávání u sání nezanesené a volné z důvodu zajištění optimálního a netlumeného sacího výkonu zařízení. Doporučuje se pravidelně čistit nekryté díly sací hadice a odstraňovat jakýkoliv prach, vlasy, příp. cokoliv jiného, co by mohlo blokovat tok vzduchu. // Před čištěním podložky nebo nabíjecí stanice ji vypojte ze zásuvky. // Nepoužívejte vysavač pro čištění popelu nebo výplní, cigaretových ohorků, syrek, kapalin (např. voda, čisticí prostředek na koberce), příp. ostré předměty (rozbité sklo atd.). // Udržujte sací trubici nebo ostatní části zařízení směrem od vaší tváře nebo těla. // Zařízení nikdy

nepoužívejte pro sání stavebního materiálu (jako jemný písek, vápenc, cementový prach, nečistoty z toneru atd.). Ty by mohly poškodit zařízení.

Problémy a jejich řešení

Problém	Možný důvod	Řešení
Vysavač nepracuje.	Vybitá baterie. Příruční vysavač není připevněný sestavený.	Nabijte baterii. Sestavte příruční vysavač správně.
Sací výkon poklesl.	Zásobník na nečistoty je plný. Ucpaný filtr. Překážka v přívodu vzduchu nebo v otáčivé části elektrického kartáče.	Vyprázdněte zásobník na nečistoty. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Vyčistěte elektrický kartáč.
Vysavač se nenabíjí.	Nabíječka není připojená do zásuvky. Konektor nabíječky není připojený do otvoru na těle vysavače. Příruční vysavač není připevněný k tělu vysavače.	Připojte nabíječku do zásuvky. Připojte nabíječku k tělu vysavače. Připevněte příruční vysavač na tělo vysavače.
Velmi krátká doba běhu po dobití.	Nedostatečný čas dobíjení. Baterie stárne.	Nabijte podle pokynů v návodu. Vyměňte baterii.

Životní prostředí

Spotřebič na konci jeho životnosti nevyhazujte do normálního domovního odpadu. Předajte ho ve stanoveném sběrném místě k recyklaci. Tímto způsobem pomůžete chránit životní prostředí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE/OEEZ).

Tato směrnice je rámcem s celoevropskou platností pro sběr a recyklaci odpadů z elektrických a elektronických zařízení.

Záruka a servis

S případnými žádostmi o informace nebo s problémem se prosím obraťte na centrum péče o zákazníky společnosti Hisense ve vaší zemi (telefonní číslo na centrum péče o zákazníky najdete na celosvětovém záručním listě). Jestliže se ve vaší zemi žádné centrum péče o zákazníky nenachází, obraťte se na svého místního obchodního zástupce společnosti Hisense nebo na servisní oddělení společnosti Hisense pro domácí spotřebiče.

Poznámka: Záruka na baterii vysavače je 12 měsíců.

Pouze pro osobní použití!

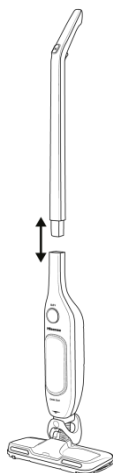
Hisense

Pro usnadnění přepravy jsou některé části spotřebiče baleny jednotlivě a bezpečně v krabici. Před prvním použitím spotřebiče si přečtěte návod k montáži a bezpečnému používání a dodržujte jej. Spotřebič není kvůli svému tvaru samostatně stojící, proto doporučujeme, aby byl bezpečně umístěn na nabíjecí stanici. Spotřebič je určen pro použití v domácnosti, pro suché vysávání s možností mokrého vytírání podlahy.

Součásti spotřebiče

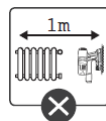
- | | | |
|--|----------------------|-------------------------------|
| 1 Kryt s motorem, baterií a nádobou na prach | 2 Rukojeť | 3 Adaptér s napájecím kabelem |
| 4 2 × Mop na čištění mokrých podlah | 5 Zásobník dávkovače | 6 Extra filtr |

Sestavení spotřebiče



Sestavte rukojeť spotřebiče a motorovou jednotku. Montáž je správná, když je spotřebič upevněn v drážkách.

Když je spotřebič uskladněn nebo během nabíjení, by měl být vzdálen nejméně 1 m od topného tělesa. Spotřebič není kvůli svému tvaru samostatně stojící.

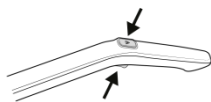


Používání a obsluha spotřebiče

Spotřebič lze použít jako vzpřímený vysavač, který umožňuje i mokré vytírání podlahy. Obě funkce lze používat i samostatně. Pokud pouze vysáváte a nepoužíváte funkci mopování, doporučujeme vyjmout mopovací podložku ze spodní části kartáče,



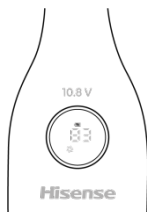
Chcete-li otevřít nádrž na čistou vodu, postupujte podle obrázku. Naplňte nádržku na vodu vodou z vodovodu (pokojově teploty) až po označení udávající maximální povolené množství. Nepřekračujte značku max, aby nedošlo k rozliti. Zavřete víko.



Tlačítko zapnutí/vypnutí je umístěno na přední části rukojeti. Pomocí tlačítka na zadní straně rukojeti můžete ovládat množství vody stříkané na podlahu. Podlahu můžete navlhčit podle přání nebo jak je potřeba. Spotřebič neumožňuje mokré vysávání; proto dávejte pozor, abyste podlahu příliš nenamočili.

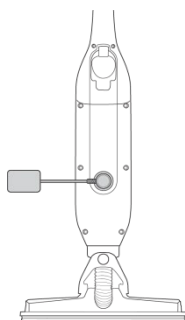


Chcete-li postříkat podlahu vodou, stiskněte tlačítko na zadní straně rukojeti. Přístroj stříká vodu tryskou na přední straně nad kartáčem,



Displej na přední straně zobrazuje následující:
Spotřebič má digitální indikátor nabití baterie. Ukazuje aktuální nabití baterie během používání nebo během procesu nabíjení.
Indikátor vysávání
Indikátor vytírání

Nabíjení spotřebiče

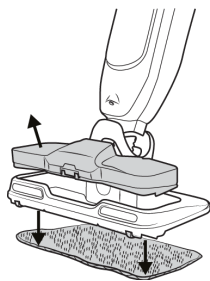


Nabíjecí adaptér s napájecím kabelem připojte k zadní straně vysavače. Adaptér/nabíječka má magnetickou vložku pro snadnější připojení a nabíjení.

Během nabíjení nelze spotřebič zapnout.

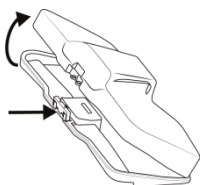
Čištění vysavače

Před každým použitím se ujistěte, že jsou spotřebič, jakož i nádoba na prach a filtr vždy čisté; jen tak můžete zajistit dlouhou životnost svého spotřebiče.

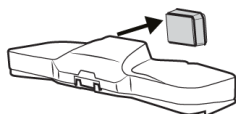


Nádoba na prach je umístěna v horní části kartáče. Chcete-li nádobu na prach vyjmout, uchopte vyvýšenou střední část a jednoduše ji zvedněte.

Odstraňte také mopovací podložku připevněnou ke spodní části kartáče pomocí suchého zipu. Podložku lze znovu použít a lze ji prát v pračce do 40 °C. Nedoporučujeme sušení v sušičce, protože nadměrná teplota může způsobit deformaci.



Když vyjmete nádobu na prach z kartáče, stisknutím tlačítka otevřete nádobu na prach a vyprázdněte ji. Koš lze umýt také, ale před výměnou je nutné jej pořádně vysušit.



Vyjměte prachový filtr, jak je znázorněno na obrázku, a jemně s ním zatřeste. Můžete jej také šetrně prát, ale bez agresivního zacházení, protože se může snadno poškodit. Pokud je filtr poškozen, vyměňte jej, protože nesprávné použití by mohlo vést k poškození motorové jednotky. Pro optimální využití doporučujeme vyměnit filtr každých 6 měsíců.

Když jsou všechny části čisté, sestavte zařízení zase dohromady.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Spotřebič sami zbytečně nerozebírejte ani neotevírejte. Před likvidací spotřebiče se ujistěte, že je baterie zcela vybitá. Po skončení životnosti nevyhazujte spotřebič do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě k recyklaci. Pomáháte tím chránit životní prostředí.

Název produktu:	Vysavač s možností vytírání podlahy
Jmenovité napětí spotřebiče:	DC 10.8 V / 2000 mAh / lithium-iontové baterie
Jmenovitý výkon spotřebiče:	85 W
Napětí adaptéru:	18 VDC: 500 mA
Kapacita nádrže na čistou vodu:	400 ml
Kapacita nádoby na prach:	300 ml

Общи предупреждения

При употреба на прахосмукачката, винаги имайте предвид следните предупреждения за безопасност: Четете внимателно инструкциите за употреба и използвайте уреда единствено спрямо тях. // Преди първа употреба на уреда, премахнете предпазните фолиа и парчета. // Не оставяйте уреда без надзор по време на работа. // Преди употреба, внимателно сглобявайте всички части. // Използвайте уреда в закрити и сухи помещения. // Използвайте уреда единствено с части и аксесоари, подобрени от производителя. // Не използвайте уреда ако е бил изпускан, нараняван, съхраняван навън, или ако е бил изпускан, или потапян в течност. // Регулярното почистване може да удължи полезния живот на уреда. // Уверете се, че вашата коса, пръсти или други части от тялото, както и свободни части от облеклото ви, не влизат в контакт с отворите, или подвижните части на уреда. // Уредът отговаря на всички стандарти и регулации относно електронно и електрическо оборудване. // Уредът не е предназначен за употреба от деца и хора с намалени физически и ментални способности. Уредът може да бъде използван от деца на възраст 8 или повече години и от хора с намалени физически, сетивни и ментални способности, или без познания и опит, ако те са под наблюдение по време на употребата, или ако са инструктирани по подходящ начин относно ползването на уреда по безопасен начин и са запознати с евентуалните рискове. Дръжте децата под наблюдение докато използват уреда и се уверете, че не си играят с него. // Децата не трябва да се занимават с почистване и поддръжка на уреда, освен ако не са над 8 годишна възраст и не го правят под наблюдение. // Изключете уреда след употреба.

Опасност

Не потапяйте корпуса на уреда или зареждащата основа във вода или друга течност и не ги плакнете под вода.

Специални предупреждения

Преди свързване на уреда или зареждащата основа със захранващата мрежа, се уверете, че указаният волтаж съответства на този на захранващата мрежа. // Не използвайте повредена прахосмукачка, или повредена зареждаща основа (или адаптер – в зависимост от модела). // Ако захранващата основа (или адаптер) има повреда, подменяйте единствено с оригинална резервна част, за да предотвратите опасност. // В адаптера е интегриран трансформатор. Премахването, или подмяната на адаптера с друг не е позволено, тъй като може да доведе до опасна ситуация. // Зареждайте прахосмукачката единствено с адаптера или захранващата основа от окомплектовката. Адаптерът може да загрее по време на употреба. Това е нормално. (В зависимост от модела, ако има адаптер). // Изключете уреда по време на зареждане. // Никога не ползвайте прахосмукачката ако е без филтри или филтърното тяло не е на място. // Всмукателните отвори не трябва да бъдат блокирани по време на работа с уреда. // Използвайте уреда единствено за домакински нужди и в затворени пространства. // Поддържайте всмукателните отвори чисти, за да гарантирате оптимално и безпрепятствено всмукване. Силно препоръчително е да почиствате

редовно отворените части на маркуча и да премахват прах, коса и друго, което би могло да блокира въздухото. // Преди да почиствате стойката или зареждащата основа, изтеглете от контакта. // Никога не използвайте прахосмукачката за събиране на въглини, угарки, кибритени клечки, течности (вода, пяна от препарат за почистване), или остри предмети (счупени стъкла и др.). // Дръжте тръбата и откритата част от уреда далеч от вашите лице и тяло. // Не използвайте уреда за събиране на строителни материали (пясък, цимент, прах от тонер и др.). Това може да повреди уреда.

Проблеми и решения

Проблем	Възможна причина	Решение
Не работи.	Батерията е изтощена. Ръчната прахосмукачка не е сглобена правилно.	Заредете. Сглобете ръчната прахосмукачка правилно.
Силата на всмукване е намаляла.	Торбичката за прах е пълна. Филтърът е блокиран. Блокиран е каналът за входящ въздух или ролерът на електрическата четка.	Отстранете праха. Почистете или сменете филтъра. Почистете електрическата четка.
Прахосмукачката не се зарежда.	Зарядното устройство не е свързано с контакта на електрическата мрежа. Конекторът на зарядното устройство не е свързан с извода на базата за зареждане. Ръчната прахосмукачка не е глобена с корпуса.	Свържете зарядното устройство с контакта на електрическата мрежа. Свържете зарядното устройство с базата за зареждане на прахосмукачката. Сглобете ръчната прахосмукачка с корпуса.
Работи за много кратко време след зареждането.	Времето за зареждане не е остатъчно. Батерията остарява.	Сменете я според инструкциите. Заредете батерията.

Околна среда

Не изхвърляйте уреда с обичайните домакински отпадъци в края на жизнения му цикъл. Предайте го в събирателен пункт за рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда.

Този уред има маркировка съгласно Европейска директива 2012/19/EU относно изхвърлянето на използвано електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Тази маркировка представлява обозначение за валидност в цяла Европа на възможността за връщане и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

Гаранция и сервиз

Ако имате нужда от допълнителна информация или възникне проблем при употребата на уреда, моля, обърнете се към центъра за обслужване на клиенти на Hisense във вашата страна (телефонният номер е в гаранционната книжка за международна гаранция на уреда). Ако във вашата страна няма център за обслужване на клиенти, отидете при местния представител на Hisense или се свържете със специализирания сервиз на домакински уреди Hisense.

Забележка: Гаранцията за батерията на прахосмукачката е 12 месеца.

Само за лична употреба!

Hisense

С цел улесняване на транспортирането някои части на уреда са пакетирани отделно и разположени в основния пакет по безопасен начин.

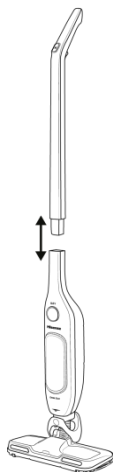
Преди първа употреба прочетете и съблюдавайте инструкциите за сглобяване и безопасно използване.

Поради своя дизайн уредът не е свободно стоящ. По тази причина е препоръчително безопасно поставяне на зарядната станция. Уредът е предназначен за домашна употреба, за сухо изсмукване с опция за мокро почистване на пода.

Части на уреда

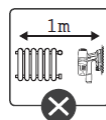
- | | | | | | |
|---|---|---|-----------|---|-----------------------------|
| 1 | Корпус с моторизирана част, батерия и контейнер за смет | 2 | Дръжка | 3 | Адаптер със захранващ кабел |
| 4 | 2 × Моп за мокро почистване пода | 5 | Диспенсер | 6 | Допълнителен филтър |

Сглобяване на уреда



Сглобете дръжката на уреда и моторизираната част. Уредът е правилно сглобен, когато е здраво закрепен докрай в жлебовете.

Когато уредът се съхранява или зарежда, той трябва да се държи на поне 1 m от най-близкия източник на топлина. Поради своя дизайн уредът не е свободно стоящ.

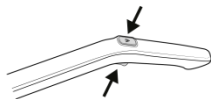


Работа с уреда

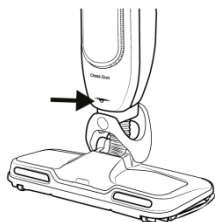
Уредът може да се използва като вертикална прахосмукачка, която позволява също мокро почистване на пода. Двете функции могат да се използват и отделно. Когато само изсмуквате и не използвате функцията за миене, препоръчваме да отстраните подложката на мопа от долната част на четката.



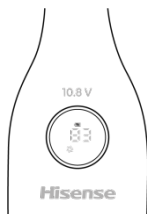
За да отворите резервоара за чиста вода, действайте както е показано на фигурата. Напълнете резервоара с чешмяна вода (стайна температура) до маркировката, указваща максимално допустимото количество. Не превишавайте маркировката, за да предотвратите разливане. Затворете капака.



Бутонът за вкл./изкл. се намира на предната част на дръжката. Използвайте бутона на задната част на дръжката, за да контролирате количеството вода, пръскано върху пода. Можете да мокрите пода според желанието или необходимостта. Уредът не позволява мокро изсмукване; затова внимавайте да не намокрите пода прекомерно.

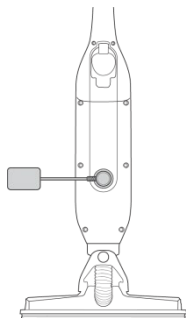


За да пръскате вода върху пода, натискайте бутона на задната страна на дръжката. Уредът пръска вода през дюза на предната страна, над четката.



Дисплеят на предната страна показва следното:
Уредът има цифров индикатор за заряда на батерията. Той показва текущия заряд по време на работа или по време на процеса на зареждане.
Индикатор за почистване чрез изсмукване
Индикатор за мокро почистване

Зареждане на уреда

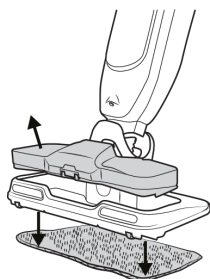


Свържете зарядния адаптер със захранващия кабел към задната страна на прахосмукачката. Адаптерът/зарядното устройство има магнитна вложка за по-лесно свързване и зареждане.

Уредът не може да се включва по време на зареждане.

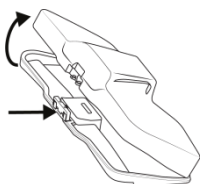
Почистване на уреда

Преди всяка употреба се уверете, че уредът е чист и че контейнерът за смет и филтърът са винаги чисти; само по този начин можете да осигурите дълъг полезен живот на уреда.



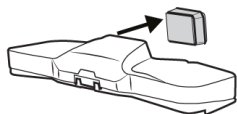
Контейнерът за смет се намира в горната част над четката. За да извадите контейнера за смет, хванете издигнатата средна част и просто я повдигнете.

Също така свалете подложката на мопа, прикрепена към долната част на четката с помощта на закопчалка с кукичка. Мопът може да се използва многократно и да се пере в перална машина при температура до 40°C. Съветваме ви да не го сушите в сушилня, тъй като прекомерната температура може да доведе до неговата деформация.



Когато свалите контейнера за смет от четката, натиснете бутона, за да го отворите и изпразните.

Контейнерът може да се измие, но трябва да се изсуши напълно, преди да бъде върнат на мястото му.



Извадете филтъра за прах, както е показано на фигурата, и го разклатете внимателно. Можете също така леко да го измиете, но без никакви агресивни манипулации, тъй като може лесно да се повреди. Ако филтърът е повреден, сменете го, тъй като неправилното използване може да доведе до повреда на моторизираната част. За оптимална употреба препоръчваме смяна на филтъра на всеки 6 месеца.

Когато всички части са чисти, сглобете отново уреда.

ОКОЛНА СРЕДА

Не разглобявайте и не отваряйте уреда без необходимост. Преди да изхвърлите уреда, проверете дали батерията е напълно изтощена. След изтичане на жизнения цикъл на уреда не го изхвърляйте заедно с общия домакински отпадък. Предайте уреда в оторизиран център за рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда.

Име на продукта:	Праховсмукачка с опция за мокро почистване на пода
Номинално напрежение на уреда:	DC 10,8 V / 2000 mAh / литиево-йонни батерии
Номинална мощност на уреда:	85 W
Напрежение на адаптера:	18 VDC; 500 mA
Капацитет на резервоара за вода:	400 ml
Капацитет на контейнера за смет:	300 ml

Загальні правила безпеки

Під час користування пілососом завжди дотримуйтеся наведених нижче правил безпеки: Уважно прочитайте цей посібник і використовуйте прилад відповідно до викладених у ньому інструкцій. // Перед першим використанням приладу зніміть усі захисні плівки або поліетиленове упакування. // Ніколи не залишайте прилад, що працює, без нагляду. // Перед використанням приладу зберіть усі його частини належним чином. // Використовуйте прилад виключно в приміщенні та в сухих місцях. // Використовуйте прилад тільки з рекомендованими виробником деталями. // Не використовуйте прилад, якщо він упав, пошкодився, зберігався на вулиці або якщо в нього потрапила рідина. // Регулярне очищення допоможе подовжити термін придатності приладу. // Не допускайте контакту волосся, вільних частин одягу, пальців та інших частин тіла з отворами або рухомими частинами приладу. // Прилад відповідає всім необхідним стандартам щодо електрики та радіоперешкод. // Прилад не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями. Цей прилад можна використовувати дітям від 8 років і старше, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку. Діти можуть користуватися приладом лише під наглядом дорослих. Не дозволяйте їм гратися з ним. // Не доручайте дітям чищення або обслуговування приладу, якщо їм не виповнилося 8 років і вони перебувають без нагляду. // Вимикайте прилад після використання.

Небезпечно!

Не занурюйте головний блок / корпус приладу або підставку для заряджання у воду чи іншу рідину та в жодному разі не мийте їх під проточною водою.

Спеціальні застереження

Перед підключенням приладу або підставки для заряджання до мережі живлення переконайтеся, що напруга, зазначена на приладі або підставці для заряджання, відповідає напрузі у вашій електромережі. // Не використовуйте пілосос і підставку для заряджання (або адаптер — залежно від моделі пілососа), якщо вони пошкоджені. // У разі пошкодження підставки для заряджання або адаптера, щоб уникнути небезпеки, їх необхідно замінити лише на оригінальні вироби. // В адаптер вбудовано трансформатор. Заборонено видаляти та замінювати адаптер, оскільки це може призвести до небезпечної ситуації. // Заряджайте пілосос лише за допомогою адаптера та підставки для заряджання з комплекту постачання. Під час заряджання адаптер може нагріватися. Це нормальне явище. (Залежно від моделі, якщо вона має адаптер.) // Під час заряджання прилад потрібно вимикати. // Ніколи не використовуйте пілосос без фільтрів або фільтрувального блоку. // Випускні отвори можуть бути незаблоковані під час роботи пілососа. // Прилад призначено винятково для побутового використання в приміщеннях. // Слідкуйте, щоб всмоктувальні отвори були чистими та в них не було жодних перешкод, щоб забезпечити оптимальну потужність

усмоктування приладу. Регулярно очищуйте відкриті ділянки шлангу всмоктування та видаляйте пил, волосся або інші забруднення, які можуть заблокувати потік повітря. // Перед чищенням опори або підставки для заряджання від'єднайте прилад від електромережі. // Ніколи не використовуйте пилосос для очищення поверхонь від попелу, металевої стружки, недопалків, сірників, рідин (наприклад, води, піни для чищення килимів), гострих предметів (наприклад, уламків скла тощо). // Тримайте всмоктувальну трубку та відкриті частини приладу подалі від обличчя й тіла. // Не застосовуйте прилад для прибирання будівельних матеріалів (як-от пісок, вапно, цементний або тонерний порошок тощо). Це може призвести до пошкодження приладу.

Несправності та їх усунення

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Не працює.	Акумулятор розрядився. Ручний пилосос не приєднано належним чином.	Зарядіть акумулятор. Приєднайте ручний пилосос належним чином.
Потужність всмоктування зменшилася.	Пилозбірник заповнено. фільтр закупорено. Закупорено канал впуску повітря або заблоковано ролик електричної щітки.	Витрусіть пил. Почистіть або замініть фільтр. Почистіть електричну щітку.
Пилосос не заряджається.	Зарядний пристрій не підключено до розетки. Штекер зарядного пристрою не вставлений у гніздо корпусу підставки. Ручний пилосос не приєднано до корпусу.	Підключіть зарядний пристрій до розетки. Підключіть зарядний пристрій до корпусу підставки пилососа. Приєднайте ручний пилосос до корпусу.
Пилосос працює надто короткий час після заряджання.	Недостатній час заряджання. Строк експлуатації акумулятора добігає кінця.	Заряджайте відповідно до інструкції. Замініть акумулятор.

Довкілля

Не викидайте прилад зі звичайним побутовим сміттям після завершення строку його експлуатації. Передайте його в офіційний пункт збору для утилізації. Цим ви посприєте збереженню довкілля.

Цей пристрій позначено відповідно до Директиви ЄС 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

Ця директива є основою законодавства щодо повернення та вторинної переробки відходів електричного й електронного обладнання у країнах Європи.

Обслуговування та гарантія

У разі виникнення питань або проблем зверніться до Центру обслуговування споживачів Hisense у вашій країні (його номер телефону можна знайти на талоні всевітньої гарантії). Якщо у вашій країні немає Центру обслуговування споживачів, зверніться до місцевого дилера компанії Hisense або авторизованого сервісного центру, де обслуговуються побутові прилади Hisense (список наведений у гарантійних зобов'язаннях).

Примітка. Гарантійний термін акумулятора пилососа становить 12 місяців.

Лише для особистого використання!

Hisense

З метою полегшення транспортування деякі деталі приладу упаковано окремо та безпечно розміщено в пакуванні.

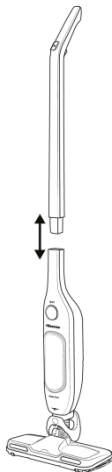
Перед першим використанням прочитайте та дотримуйтеся інструкцій щодо збирання та безпечного використання.

Прилад не може самостійно стояти через свою конструкцію. Тому ми рекомендуємо безпечно розміщувати прилад на зарядній станції. Прилад призначено для побутового використання, сухого очищення з можливістю миття підлоги.

Частини й деталі приладу

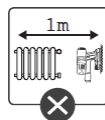
- | | | | | | |
|---|---|---|----------------|---|----------------------------|
| 1 | Корпус з електродвигуном, акумулятором і контейнером для пилу | 2 | Ручка | 3 | Адаптер із шнуром живлення |
| 4 | 2 × Мийна губка для вологого очищення підлоги | 5 | Лоток дозатора | 6 | Додатковий фільтр |

Збирання приладу



З'єднайте ручку приладу та блок двигуна. Прилад зібрано правильно, коли всі частини насаджені до упору та тримаються міцно.

Зберігати чи заряджати прилад слід щонайменше на відстані 1 м від найближчого джерела тепла. Прилад не може самостійно стояти через свою конструкцію.

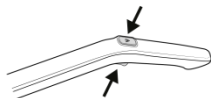


Користування приладом

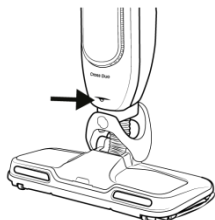
Прилад представляє собою пилосос із вертикальною ручкою, який також дозволяє мити підлогу. Ці дві функції можна використовувати окремо. При використанні пилососа без функції миття рекомендується зняти мийну губку з нижньої частини щітки.



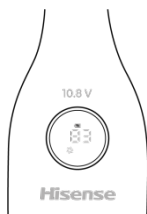
На малюнку показано, як відкрити бачок для чистої води. Наповніть бачок для води водопровідною водою (кімнатної температури) до риски максимального рівня (максимальна дозволена кількість води). Рівень води в бачку повинен бути не вище за максимальну позначку, щоб запобігти розливу. Зачиніть кришку.



Кнопку ввімкнення/вимкнення розташовано на передній стороні ручки блока двигуна. Аби контролювати кількість води, що розпилюється на підлогу, використовуйте кнопку на задній стороні ручки. Змочувати підлогу можна стільки, скільки необхідно. Цей прилад не є миючим пилососом; тому змочувати підлогу треба обережно, щоб не надто змочити підлогу.

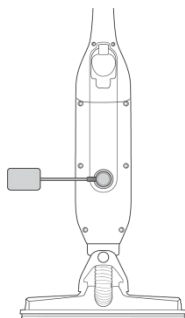


Аби розпилювати воду на підлогу, натисніть кнопку на задній стороні ручки. Розпилення води відбувається через насадку на передній панелі понад щіткою.



На дисплеї на лицьовій стороні вказується наступне:
Прилад оснащено цифровим індикатором заряду акумулятора. На ньому під час використання чи заряджання відображується поточний заряд акумулятора.
Індикатор сухого прибирання
Індикатор миття підлоги

Заряджання приладу

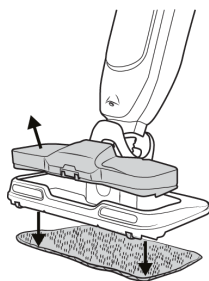


Під'єднайте кабель блока заряджання до розніму на задній стороні пилососа. Зарядний пристрій має магнітну вставку для полегшення підключення та заряджання.

Під час заряджання ввімкнути прилад неможливо.

Очищення приладу

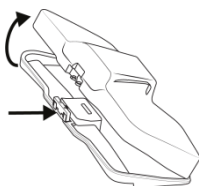
Перед кожним використанням завжди переконайтеся, що прилад, контейнер для пилу та фільтр чисті. Тільки таким чином можна забезпечити тривалий термін користування приладом.



Контейнер для пилу розташований на передній стороні ручки блока двигуна.

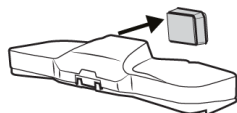
Аби зняти контейнер для пилу, візьміться за підйнятну середню частину та просто підніміть її.

Також зніміть з гачкового фіксатора мийну губку, розташовану під щіткою. Губку можна використовувати повторно. Її можна прати в машині при температурі до 40 °С. Ми не рекомендуємо машинне сушіння, оскільки нагрівання губки може призвести до деформації.



Після зняття контейнера для пилу натисніть кнопку, щоб відкрити та випорожнити його.

Контейнер можна мити, але перед установкою на місце його необхідно ретельно висушити.



Зніміть пиловий фільтр, як показано на малюнку, й злегка струсіть його. Його також можна мити, але без жодного додаткового чищення, адже його може бути легко пошкоджено. Якщо фільтр пошкоджено, замініть його. Неправильне використання може призвести до пошкодження моторного блоку. Для оптимального використання ми рекомендуємо замінювати фільтр кожні 6 місяців.

Коли всі частини чисті, зберіть прилад.

НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Не розбирайте та не відкривайте прилад самостійно без необхідності. Перш ніж викинути прилад, переконайтеся, що акумулятор повністю виснажений. Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його зі звичайними побутовими відходами. Прилад слід здати на утилізацію до авторизованого центру переробки. Це допоможе зберегти довкілля.

Назва продукту:	Пилосос з опцією миття підлоги
Номинальна напруга приладу:	DC 10,8 В / 2000 mAh / літій-іонні акумулятори
Номинальна потужність приладу:	85 Вт
Напруга блока заряджання:	18 ВDC: 500 мА
Об'єм бачка чистої води:	400 мл
Об'єм контейнера для пилу:	300 мл

Предупреждения

При пользовании прибором следуйте приведенным указаниям по безопасности: Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и используйте прибор в соответствии с инструкцией. // Перед первым использованием удалите с прибора транспортную упаковку, защитную пленку и наклейки. // Не оставляйте работающий прибор без присмотра. // Перед использованием соберите и закрепите детали прибора. // Используйте прибор только в сухих закрытых помещениях. // Разрешается использовать прибор только с деталями, рекомендованными производителем прибора. // Не пользуйтесь прибором, если он упал, поврежден, хранился на открытом воздухе или упал в воду. // Регулярно очищайте прибор. Это продлит срок его службы. // Следите, чтобы волосы, длинная одежда, пальцы и другие части тела не касались отверстий и подвижных частей прибора. // Прибор соответствует всем стандартам по электромагнитным полям и нормам, регулирующим допустимые уровни радиопомех. // Прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или психическими способностями. Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Следите за детьми во время работы прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. // Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора, только если они достигли восьмилетнего возраста и находятся под присмотром. // Выключайте прибор после использования.

Опасность

Не погружайте прибор и зарядную базу (или адаптер) в воду и другую жидкость, не мойте под струей воды.

Важные предупреждения

Перед подключением прибора или зарядной базы с сетевым шнуром к электросети убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению электросети. // Не пользуйтесь прибором и зарядной базой (или адаптером — в зависимости от модели вашего прибора), если они повреждены. // При повреждении зарядной базы (или адаптера) заменяйте их только оригинальными изделиями, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. // В адаптере встроен трансформатор. Запрещается снимать и менять адаптер, так как это может привести к опасной ситуации. // Заряжать аккумулятор можно только с помощью адаптера и зарядной базы, входящих в комплект прибора. Допускается нагрев адаптера в процессе зарядки (зависит от модели, если адаптер входит в комплект поставки). // Выключите прибор на время зарядки. // Запрещается использовать прибор без фильтров или блока фильтров. // Следите, чтобы отверстия для выхода воздуха были свободными во время работы прибора. // Пылесос предназначен для домашнего использования для уборки

внутри помещений. // Для сохранения мощности всасывания и эффективной уборки следите за чистотой всасывающих отверстий. Регулярно очищайте отверстие трубы от пыли, волос и других загрязнений, которые могут блокировать воздушный поток. // Перед очисткой подставки или зарядной базы отсоедините ее от электросети. // Запрещается использовать прибор для уборки неостывшего пепла, опилок, окурков, спичек, жидкостей (например, пены для ковров), острых предметов (осколков и т.п.). // Не приближайте к себе всасывающее отверстие. // Не используйте прибор для уборки строительного мусора (мелкого песка, извести, цемента) и тонера для принтеров, так как это может привести к поломке прибора.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает.	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Неправильно установлен ручной пылесос.	Правильно подсоедините ручной пылесос.
Низкая мощность всасывания.	Пылесборник заполнен.	Очистите пылесборник.
	Фильтр А засорен.	Очистите или замените фильтр.
	Засорена труба, подающая воздух, или вращающаяся щетка.	Очистите турбощетку.
Прибор не заряжается	Аккумулятор не включен в розетку.	Подключите аккумулятор к розетке.
	Аккумулятор не подключен к разъему на держателе пылесоса.	Подключите аккумулятор к держателю пылесоса.
	Не установлен ручной пылесос.	Установите ручной пылесос.
После зарядки пылесос работает очень короткое время.	Пылесос заряжался не достаточно долго.	Заряжайте аккумулятор в соответствии с инструкцией.
	Аккумулятор выработал свой ресурс.	Замените аккумулятор.

Окружающая среда

Изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Его следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей.

Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU по обращению с отходами от электрического и электронного оборудования (WEEE). Данная директива определяет требования по сбору и утилизации отходов электрического и электронного оборудования, действующие во всех странах ЕС.

Гарантия и сервис

При возникновении неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров вы можете найти в брошюре «Гарантийные обязательства» и на сайте www.hisense.com.

Примечание: гарантия на аккумулятор 12 месяцев.

Только для использования в быту!



Импортер: ООО «Горенье БТ»
119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1

Hisense

Для удобства транспортировки некоторые детали прибора упакованы по отдельности и уложены в упаковку прибора.

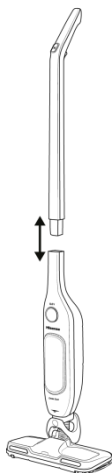
Перед первым использованием прибора прочитайте и соблюдайте инструкции по сборке и безопасной эксплуатации.

Из-за своей формы прибор не может стоять самостоятельно, поэтому рекомендуется ставить его на зарядную станцию. Прибор предназначен для бытового использования для сухой и влажной уборки.

Описание прибора

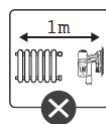
- | | | | | | |
|---|--|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Моторный блок с аккумулятором и контейнером для пыли | 2 | Рукоятка | 3 | Адаптер со шнуром питания |
| 4 | 2 × Салфетка для мытья пола | 5 | Емкость-дозатор | 6 | Дополнительный фильтр |

Сборка прибора



Подсоедините рукоятку к моторному блоку. Сборка считается правильной, если детали зафиксированы в пазах.

При хранении и зарядке держите прибор на расстоянии не менее 1 метра от источников нагрева. Из-за своей формы прибор не может стоять самостоятельно.

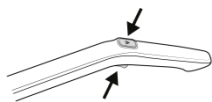


Использование и управление прибором

Этот вертикальный пылесос позволяет производить сухую и влажную уборку. Эти два режима можно использовать как вместе, так и по отдельности. Если вы только пылесосите и не используете режим влажной уборки, рекомендуется снять салфетку для мытья пола с нижней части щетки.



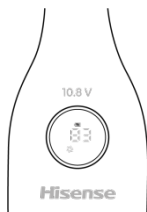
Чтобы открыть резервуар для чистой воды, выполните действия, как показано на рисунке. Наполните резервуар водопроводной водой (комнатной температуры) до отметки max., указывающей максимально допустимое количество воды. Не превышайте отметку max. во избежание перелива. Закройте крышку.



Кнопка вкл./выкл. расположена на рукоятке спереди. Снизу находится кнопка подачи воды и регулировки ее количества. Смачивайте пол по необходимости. Прибор не затягивает жидкость, поэтому не распыляйте чрезмерное количество воды.



Чтобы распылить воду на пол, нажмите кнопку снизу на рукоятке. Прибор распыляет воду через сопло с передней стороны над щеткой.



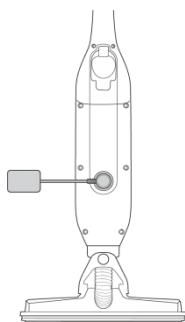
Дисплей с передней стороны показывает следующую информацию:

Прибор оснащен цифровым индикатором заряда батареи, который показывает текущий заряд батареи во время использования или во время зарядки.

Индикатор сухой уборки

Индикатор влажной уборки

Зарядка прибора

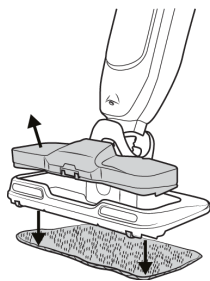


Подсоедините адаптер для зарядки со шнуром к пылесосу с задней стороны. Адаптер/зарядное устройство имеет магнит для более удобного подключения и зарядки.

Во время зарядки прибор нельзя включить.

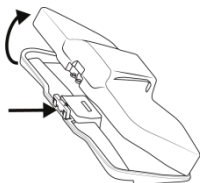
Очистка прибора

Перед каждым использованием проверяйте, чистый ли прибор. Регулярно очищайте контейнер для пыли и фильтр. Это поможет обеспечить долгий срок службы прибора.

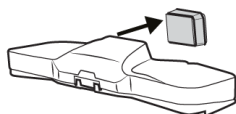


Контейнер для пыли расположен в верхней части щетки. Чтобы снять контейнер, возьмитесь за приподнятую часть в центре и потяните вверх.

Снимите салфетку для мытья пола, прикрепленную к щетке снизу на липучке. Салфетка многоцветная, ее можно стирать в машине при температуре до 40°C. Не рекомендуется сушить салфетку в сушильной машине, так как из-за повышенной температуры салфетка может деформироваться.



После снятия контейнера для пыли со щетки нажмите на кнопку, чтобы открыть контейнер, и вытряхните мусор. Контейнер для пыли можно мыть, но перед установкой для пыли полностью высушите его.



Снимите фильтр, как показано на рисунке, и аккуратно вытряхните. Фильтр также можно мыть, но очень аккуратно, так как его очень легко повредить. Если фильтр поврежден, замените его, так как неправильное использование может привести к повреждению моторного блока. Для оптимального использования рекомендуется менять фильтр каждые 6 месяцев.

После очистки всех деталей соберите прибор.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Не разбирайте и не вмешивайтесь в конструкцию прибора без необходимости. Перед утилизацией прибора убедитесь, что батарея полностью разряжена. После окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Соблюдая правила утилизации, вы вносите свой вклад в сохранение окружающей среды.

Название изделия:	Пылесос с функцией мытья полов
Номинальное напряжение прибора:	DC 10,8 В / 2000 mAh / литий-ионные батареи
Номинальная мощность прибора:	85 Вт
Напряжение адаптера:	18 ВDC, 500 мА
Емкость резервуара для чистой воды:	400 мл
Контейнер для пыли:	300 мл

Ескертулер

Аспапты қолдану кезінде берілген қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларды орындаңыз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқыңыз және аспапты нұсқаулыққа сәйкес қолданыңыз. // Алғаш қолданар алдында аспаптың тасымалдау қаптамасын, қорғайтын пленкасын және жапсырмаларын алып тастаңыз. // Жұмыс жасап тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. // Қолданар алдында аспап бөлшектерін жинаңыз және бекітіңіз. // Аспапты құрғақ жабық ғимараттарда ғана қолданыңыз. // Аспапты өндіруші ұсынған бөлшектермен ғана қолдануға рұқсат етіледі. // Егер аспап құлаған, зақымдалған, ашық ауада сақталған немесе суға құлаған болса, оны қолданбаңыз. // Аспапты жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Бұл оның қызмет ету мерзімін ұзартады. // Шаштың, ұзын киімнің, саусақтың және дененің басқа да мүшелерінің аспаптың саңылауы мен жылжымалы бөліктеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз. // Аспап радио кедергілердің рұқсат етілетін деңгейлерін реттейтін электромагнитті өрістер мен нормалар жөніндегі барлық стандарттарға сәйкес келеді. // Аспап балалардың және физикалық немесе психикалық қабілеттері шектеулі адамдардың қолдануына арналмаған. Аспапты сегіз жастан асқан балаларға және физикалық, қозғалу және психикалық қабілеттері шектелген адамдарға, сонымен қатар оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға тек тәжірибесі бар адамның қадағалауымен немесе егер олар аспапты қолдануға үйретілген болса және аспапты дұрыс пайдаланбауға байланысты туындауы ықтимал қауіпті түсінген жағдайда ғана осы аспапты қолдануға рұқсат етіледі. Аспап жұмысы кезінде балаларды қадағалаңыз. Балаларға аспаппен ойнауға рұқсат етпеңіз. // Балалар сегіз жасқа жеткен және үлкен кісінің қарауында болған жағдайда ғана аспапты тазалауды және оған қызмет көрсетуді орындай алады. // Қолданып болған соң аспапты сөндіріңіз.

Қауіптілік

Аспапты және зарядтау базасын (немесе адаптерді) суға және басқа да сұйықтыққа батырмаңыз, ағын судың астында жумаңыз.

Маңызды ескертулер

Желілік шнуры бар аспапты немесе зарядтау базасын электр желісіне жалғар алдында номиналды кернеудің электр желісінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. // Аспап және зарядтау базасы (немесе адаптер - аспабыңыздың моделіне байланысты) бүлінген болса, оларды қолданбаңыз. // Зарядтау базасы (немесе адаптер) бүлінген жағдайда аспапты қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін тек түпнұсқа бұйымдарды ғана қолданыңыз. // Адаптерге трансформатор кірістірілген. Адаптерді ағытып алуға және ауыстыруға тыйым салынады, өйткені бұл қауіпті жағдайға алып келуі мүмкін. // Аккумуляторды аспап жиынтығына кіретін адаптердің және зарядтау базасының көмегімен ғана зарядтауға болады. Зарядтау процесінде адаптердің қызуына жол беріледі (егер адаптер жеткізу жиынтығына кіретін болса, моделіне байланысты). // Зарядтау кезінде аспапты сөндіріп қойыңыз. // Аспапты сүзгілерсіз немесе сүзгілер блогысыз қолдануға тыйым салынады. // Ауа шығаруға арналған саңылаулардың аспап жұмысы кезінде бітелмеуін қадағалаңыз. //

Шаңсорғыш бөлме ішінде жинау мақсатында үйде қолдануға арналған. // Сору қуатын және жинау тиімділігін сақтау үшін соратын саңылаулардың тазалығын қадағалаңыз. Тұрбаның саңылауларын шаңнан, шаштан және ауа ағынын бітеуі мүмкін басқа да ластардан жиі тазалап тұрыңыз. // Тұғырды немесе зарядтау базасын тазалар алдында оны электр желісінен ажыратыңыз. // Аспапты әлі де суымаған күлді, жоңқаларды, тұқылдарды, сіріңкелерді, сұйықтықтарды (мысалы, кілемдерге арналған көбік), өткір заттарды (жарықшақтарды және т.б.) жинау үшін қолдануға тыйым салынады. // Соратын саңылауды өзіңізге жақындатпаңыз. // Аспапты құрылыс қоқысын (ұсақ құм, ізбес, цемент) және принтерге арналған тонерді жинау үшін қолданбаңыз, өйткені бұл аспаптың сынуына алып келуі мүмкін.

Ақаулықтарды іздеу және жою

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою
Аспап жұмыс жасамайды.	Аккумулятор толықтай разрядтанған.	Аккумуляторды зарядтаңыз.
	Қол сорғысы дұрыс орнатылмаған.	Қол сорғысын дұрыс жалғаңыз.
Сору қуаты төмен.	Шаң жинағыш толып қалған.	Шаң жинағышты тазалаңыз.
	сүзгісі бітелген.	сүзгісін тазалаңыз немесе уыстырыңыз.
	Ауа беретін түтік немесе айналып тұратын щетка бітелген.	Турбощетканы тазалаңыз.
Аспап зарядталмайды.	Аккумулятор розеткаға қосылмаған.	Аккумуляторды розеткаға жалғаңыз.
	Аккумулятор шаңсорғыш ұстағышындағы ағытпаға жалғанбаған.	Аккумуляторды шаңсорғыш ұстағышына жалғаңыз.
	Қол сорғысы орнатылмаған.	Қол сорғысын орнатыңыз.
Зарядтанғаннан кейін шаңсорғыш өте қысқа уақыт жұмыс жасайды.	Шаңсорғыш жеткілікті ұзақ зарядталмаған.	Аккумуляторды нұсқаулыққа сәйкес зарядтаңыз.
	Аккумулятор өзінің ресурсін тауысқан.	Аккумуляторды ауыстырыңыз.

Қоршаған орта

Бұйым тұрмыстық қалдық ретінде жойылмауы тиіс. Оны одан ары кәдеге жарату үшін оны электронды және электрлік жабдықтардың тиісті орындарына тапсырған жөн. Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтау арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын ала аласыз.

Бұл аспап Электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтарын қолдану туралы 2012/19/EU еуропа деректемесіне сәйкес таңбаланған (WEEE). Осы деректеме ЕО барлық елдерінде қолданылатын электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтарын жинау және кәдеге жарату бойынша талаптарды анықтайды.

Кепілдік және сервис

Ақаулар туындаған кезде авторлық құқығы бар сервис орталығына хабарласыңыз. Авторлық сервис орталықтарының тізімін «Кепілді міндеттемелер» кітапшасынан және www.Hisense.com сайтынан таба аласыз.

Ескертпе: Аккумулятор кепілдігі 12 ай.

Тек тұрмыста қолда нуға арналған!

Hisense

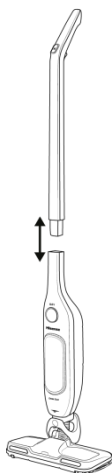
Тасымалдау мақсатында аспаптың кейбір бөлшектері жеке қапталған және негізгі қаптамаға қауіпсіз тәсілмен салынған.

Алғаш қолданар алдында құрастыру және қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз. Аспап конструкциясы оны тәуелсіз орналастыруды қарастырмаған. Сондықтан аспапты зарядтау станциясына қауіпсіз орналастыруды ұсынамыз. Аспап тұрмыстық қолдануға, еденді дымқылдай тазалау мүмкіндігімен құрғақтай тазалауға арналған.

Аспап компоненттері

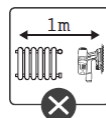
- | | | |
|---|-----------|---------------------------|
| 1 Қозғалтқыш блогы, аккумуляторы және шаң жинағышы бар корпус | 2 Тұтқа | 3 Қорек шнуры бар адаптер |
| 4 Дымқылдай жинауға арналған 2 мата қондырма | 5 Дозатор | 6 Өлшейтін стакан |

Аспапты құрастыру



Аспап тұтқасы мен қозғалтқыш блогын орнатыңыз. Аспаптың дұрыс жиналғанына және саңылауларына берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Сақтау немесе зарядтау кезінде аспапты жақын орналасқан жылу көздерінен кемінде 1 м қашықтыққа ұстаған жөн. Аспап конструкциясы оны тәуелсіз орналастыруды қарастырмаған.

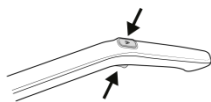


Аспапты қолдану және пайдалану

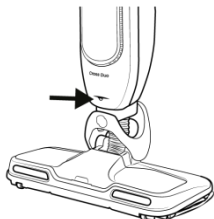
Аспапты дымқылдай жинау үшін қолдануға болатын тік шаңсорғыш ретінде де қолдануға болады. Бұл екі функцияны жеке-жеке қолдануға да болады. Егер тек құрғақтай жинауды жүргізсеңіз және еден жуу функциясын қолданбайтын болсаңыз, біз еден жууға арналған қондырманы щетканың төменгі бөлігінен алып тастауды ұсынамыз.



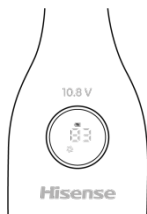
Суға арналған резервуарды ашу үшін суретті қараңыз. Суға арналған резервуарды су құбыры суымен (бөлме температурасындағы) судың максималды рұқсат етілетін мөлшерін көрсететін максималды белгіге дейін толтырыңыз. Судың шашырауының алдын алу үшін максималды рұқсат етілетін деңгейден асырмаңыз. Қақпақты жабыңыз.



Қосу/өшіру батырмасы тұтқаның алдыңғы бөлігінде орналасқан. Еденге шашылатын суды беруді бақылау үшін тұтқаның сыртқы бетіндегі батырманы қолданыңыз. Өзіңізге қажетті су мөлшерін қолдана аласыз. Аспап дымқыл вакуумды тазалау үшін қарастырылмаған, сондықтан сақ болыңыз - еденді өте көп суламаңыз.

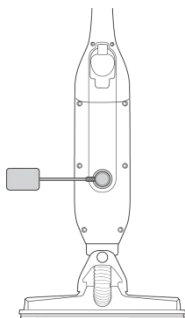


Суды еденге шашу үшін тұтқаның артқы бетіндегі батырманы басыңыз. Аспап суды алдыңғы беттегі, щетканың астындағы форсунка арқылы шашады.



Алдыңғы бетіндегі дисплей блогы келесілерді көрсетеді: Аспаптың батарея зарядының сандық индикаторы бар. Индикатор қолдану кезіндегі немесе зарядтау процесіндегі батареяның ағымдағы зарядын көрсетеді. Құрғақ тазалау индикаторы. Дымқыл жинау индикаторы.

Аспапты зарядтау

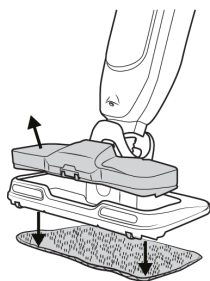


Зарядтау адаптерін қорек шнурының көмегімен шаңсорғыштың артқы бетіне жалғаңыз. Адаптердің/зарядтау құрылғысының айтарлықтай жеңіл қосылуға және зарядтауға арналған магнитті қондырмасы бар.

Аспапты зарядтау кезінде қосу мүмкін емес.

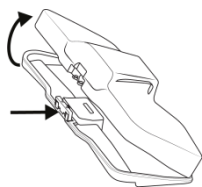
Аспапты тазалау

Әр қолданар алдында аспаптың, шаң жинағыштың және сүзгінің таза екеніне көз жеткізіп алыңыз; тек осылайша ғана аспаптың қызмет ету мерзімін ұзарта аласыз.

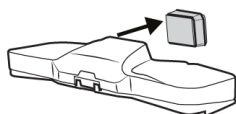


Шаңға арналған контейнер щетканың жоғарғы бөлігінде орналасқан.
Шаң жинағышты алу үшін алға шығыңқы ортаңғы бөлігінен ұстап, жай ғана көтеріңіз.

Щетканың төменгі бөлігіне ысырма-жапсырманың көмегімен бекітілген мата қондырманы да ағытып алыңыз. Мата қондырманы қайта қолдануға, кір жуу машинасында 40°C-ге дейінгі температурада жууға болады. Мата қондырманы кір жуу машинасында кептірмеген жөн, өйткені шектен тыс температура оның түрінің өзгеруіне алып келуі мүмкін.



Шаң жинағышты щеткадан алу кезінде оны ашу және босату үшін батырманы басыңыз.
Контейнерді жууға болады, бірақ орнына орнатар алдында мұқият кептіріп алу қажет.



Суретте көрсетілгендей шаң сүзгісін ағытып алыңыз және оны ақырын сілкіңіз. Сондай-ақ оны мұқият жуа аласыз, бірақ сақ болыңыз - оны бүлдіріп алу оңай. Егер сүзгі бүлінген болса, оны ауыстырыңыз, өйткені дұрыс қолданбау қозғалтқыш блогының бүлінуіне алып келуі мүмкін. Тімді пайдалану үшін біз сүзгіні әр жарты жыл сайын ауыстырып отыруды ұсынамыз.

Барлық бөлшектерін тазалап болған соң аспапты құрастырыңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Аспапты қажет болмаған кезде бөлшектемеңіз және ашпаңыз. Аспапты лақтырмас бұрын аккумуляторының толықтай разрядтанғанына көз жеткізіңіз. Аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Аспапты қалдықтарды екінші ретті қайта өңдейтін авторлық орталықтарға беріңіз. Бұл қоршаған ортаға келтірілетін залалдың алдын алуға көмектеседі.

Тауар атауы:	Еден жуу функциясы бар шаңсорғыш
Аспаптың номиналды кернеуі:	DC 10.8 В / 2000 мАh / литий-ионды аккумуляторлар
Аспаптың номиналды қуаты:	85Вт
Адаптер кернеуі:	18 ВDC 500 мА
Суға арналған резервуардың сыйымдылығы:	400 мл
Шаң жинағыштың сыйымдылығы:	300 мл

Yleiset varotoimenpiteet

Huomioi aina seuraavat perusvarotoimenpiteet käyttäessäsi imuria: Lue tämä käyttöopas huolellisesti läpi ja käytä laitetta ainoastaan sen sisältämien ohjeiden mukaisesti. // Poista kaikki suojakalvot ja muovit laitteesta ennen ensimmäistä käyttökertaa. // Älä milloinkaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. // Kokoa laite huolellisesti ennen käyttöä. // Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa ja kuivissa paikoissa. // Käytä laitteessa ainoastaan valmistajan suosittelemia osia. // Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, vaurioitunut, sitä on pidetty ulkona tai se on pudonnut tai upotettu nesteeseen. // Säännöllinen puhdistus voi pidentää laitteen käyttöikää. // Varmista, että hiukset, löysät vaatteet, sormet tai muut ruumiinosat eivät joudu kosketuksiin ilmanvaihtaukkojen tai laitteen liikkuvien osien kanssa. // Laite on kaikkien voimassa olevien sähköä ja radiohäiriötä koskevien standardien vaatimusten mukainen. // Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut. Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistitoimintoihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietämystä heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Valvo lapsia, kun he käyttävät laitetta ja varmista, että he eivät leiki sillä. // Lapset eivät suorittaa laitteelle puhdistus- ja huoltotöitä, elleivät he ole täyttäneet 8 vuotta ja tekevät työt valvonnan alaisina. // Sammuta laite käytön jälkeen.

Vaara

Älä milloinkaan upota pääyksikköä / laitteen runkoa tai latausalustaa veteen tai muuhun nesteeseen tai huuhtele niitä vesihanalla.

Erityiset varoitukset

Ennen kuin liität laitteen tai latausalustan virtajohdolla verkkovirtaan, varmista että niissä ilmoitettu jännite vastaa kotisi verkkojännitettä. // Älä käytä vaurioitunutta pölynimuria tai vaurioitunutta latausalustaa (tai adapteria – riippuen imurimallista). // Jos latausalusta (tai adapteri) on vaurioitunut, vaihda vain alkuperäiseen varaosaan vaarojen välttämiseksi. // Adapteri sisältää muuntajan. Adapterin poistaminen ja vaihtaminen toiseen ei ole sallittua, koska seurauksena saattaa olla vaarallisia tilanteita. // Lataa imuri ainoastaan toimitukseen sisältyvällä adapterilla ja latausalustalla. Adapteri saattaa kuumentua latauksen aikana. Tämä on normaalia. (Riippuu mallista, onko imurissa adapteria). // Sammuta laite latauksen ajaksi. // Älä milloinkaan käytä imuria ilman suodattimia tai suodatinyksikköä. // Ilmanpoistaukkoja ei saa tukkia imuroinnin aikana. // Käytä laitetta ainoastaan kotitalouden tarkoituksiin ja sisätiloissa. // Pidä imuaukot puhtaina ja vapaina laitteen optimaalisen ja esteettömän imutehon varmistamiseksi. Suosittelemme ehdottomasti puhdistamaan säännöllisesti imuletkun avoimet osat sekä poistamaan pölyn, hiukset ja kaiken muunkin, mikä saattaa tukkia ilmanvirtauksen. // Ennen kuin puhdistat tuen tai latausalustan, irrota se pistorasiasta. // Älä milloinkaan imuroi laitteella hiillosta, viilapurua, tupakantumpeja, tulitikkuja, nesteitä (esim. Vesi, matonpuhdistusvaahto) tai teräviä tai teräväkärkisiä esineitä (kuten lasinsirut jne.). // Pidä imuletkun aukko tai laitteen avoin osa loitolla kasvoistasi ja kehostasi. // Älä

milloinkaan käytä laitetta rakennusmateriaalin (kuten hieno hiekka, kalkki, sementtijaue, värijaue jne.) imurointiin. Seurauksena voi olla laitteen vaurioituminen.

Ongelmat ja niiden ratkaisu

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Imuri ei toimi.	Akku on tyhjä. Käsi­pöly­imuria ei ole asennettu oikein.	Lataa akku. Kokoa käsi­pöly­imuri oikein.
Imuteho on laskenut.	Pölyastia on täynnä. tukkeutunut. Ilman tulovirtaus on tukkeutunut tai sähköharjan rulla jumiutunut.	Poista pöly. Puhdista tai vaihda. Puhdista sähköinen harja.
Käsi­pöly­imuri ei lataa.	Laturia ei ole liitetty pistorasiaan. Laturin liittintä ei ole liitetty rungon liitäntään. Käsi­pöly­imuria ei ole asennettu runkoon.	Liitä laturi pistorasiaan. Liitä laturi käsi­pöly­imurin runkoon. Kiinnitä käsi­pöly­imuri runkoon.
Käyttö hyvin lyhyen ajan kuluessa latauksesta.	Latausaika ei riittävän pitkä. Akku alkaa vanhentua.	Lataa ohjeiden mukaisesti. Vaihda akku.

Ympäristö

Älä hävitä laitetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöön päätyttyä. Toimita laite kierrätykseen viralliseen keräyspisteeseen Tekemällä näin autat säästämään ympäristöä.

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston sähkö- ja laiteromusta antaman direktiivin 2012/19/EY (WEEE) mukaisesti.

Ohje perustuu koko Euroopan käsittävään sähkö- ja laiteromun palautusta ja kierrätystä koskevaan sopimukseen.

Takuu ja huolto

Jos tarvitset tietoja, tai jos sinulla on ongelma, ota yhteyttä Hisense maassasi sijaitsevaan asiakaspalvelukeskukseen (puhelinnumero on maailmanlaajuisessa takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole asiakaspalvelukeskusta, käy paikallisen Hisense -kauppiasi luona tai ota yhteyttä Hisense kotitalouslaitteiden huolto-osastoon.

Huomaa: Pölynimurin akun takuu on 12 kuukautta.

Vain yksityiseen käyttöön!

Hisense

Kuljetuksen helpottamiseksi jotkin laitteen osat on pakattu erikseen ja sijoitettu turvallisesti varsinaisen laitepakkauksen sisälle.

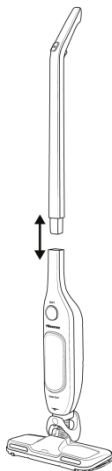
Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa asennusta ja turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja noudata niitä.

Rakenteensa vuoksi laite ei ole vapaasti seisova. Siksi suosittelemme, että se sijoitetaan turvallisesti latausasemaan. Laite on tarkoitettu lattioiden kuivaimurointiin ja lisäksi märkäpyyhintään kotitalouskäytössä.

Laitteen osat

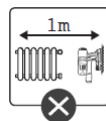
- | | | | | | |
|---|---|---|-----------------|---|-----------------------|
| 1 | Kotelo, jossa moottoriyksikkö, akku ja pölysäiliö | 2 | Kahva | 3 | Sovitin ja virtajohto |
| 4 | 2 x märkämoppauspää lattioille | 5 | Annostelulokero | 6 | Lisäsuodatin |

Laitteen kokoaminen



Kokoa laitteen kahva ja moottoriyksikkö. Laite on koottu oikein, kun se on kiinnitetty tiukasti aina uriin asti.

Säilytyksen tai latauksen aikana laite on pidettävä vähintään 1 metrin päässä lähimmästä lämmönlähteestä. Rakenteensa vuoksi laite ei ole vapaasti seisova.

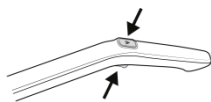


Laitteen käyttö

Laitetta voidaan käyttää pölynimurina, mutta se sopii myös lattioiden märkäpyyhintään. Toimintoja voidaan käyttää myös erikseen. Kun käytät vain imuria etkä käytä moppaustoimintoa, suosittelemme poistamaan moppauspään laitteen pohjasta,



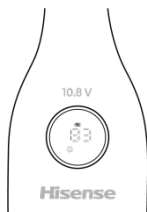
Avaa puhdasvesisäiliö kuvan ohjeiden mukaisesti. Täytä vesisäiliöön huoneenlämpöistä vesijohtovettä enimmäismerkintään asti. Älä ylitä enimmäismerkintää roiskeiden estämiseksi. Sulje kansi.



Päälle/pois-painike sijaitsee kahvan etuosassa. Säädä lattialle suihkutettavan veden määrää kahvan takapuolella olevalla painikkeella. Voit kostuttaa lattian niin märäksi kuin haluat. Laite ei toimi märkäimurina, joten älä kastele lattiaa liikaa.

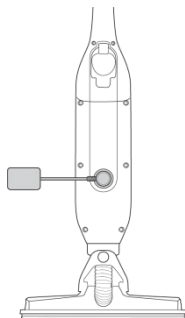


Suihkuta vettä lattialle painamalla kahvan takapuolella olevaa painiketta. Laite suihkuttaa vettä etusuuttimesta harjan yläpuolelta.



Etupuolen näyttöyksikkö näyttää seuraavat tiedot:
Laitteessa on digitaalinen akun lataustason ilmaisim. Se näyttää akun senhetkisen lataustason käytön tai latauksen aikana.
Imurin merkkivalo
Moppauksen merkkivalo

Laitteen lataaminen

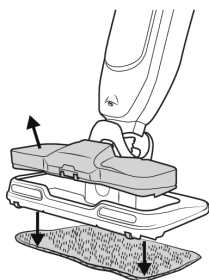


Kiinnitä lataussovitin virtajohdolla pölynimurin takapuolelle. Sovittimen/laturin magneettipää helpottaa liittämistä ja lataamista.

Laitetta ei voi käynnistää latauksen aikana.

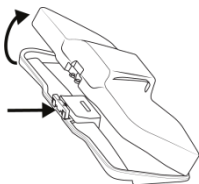
Laitteen puhdistaminen

Varmista ennen jokaista käyttöä, että laite on puhdas ja pölysäiliö ja suodatin ovat puhtaat. Näin voit varmistaa laitteen pitkän käyttöiän.

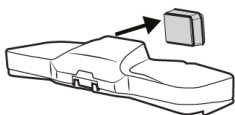


Pölysäiliö sijaitsee harjan yläosassa. Poista pölysäiliö tarttumalla sen keskiosaan ja nostamalla se pois paikoiltaan.

Irrota laitteen pohjaan kiinnitetyn moppauspään kiinnitysmekanismi. Uudelleenkäytettävä moppauspää on konepestävä 40 °C:ssa. Emme suosittele moppauspään rumpukuivaamista, sillä liiallinen lämpö voi vaurioittaa sen rakennetta.



Poista pölysäiliö imurista, paina avauspainiketta ja tyhjennä säiliö. Pölysäiliö voidaan pestä vedellä, mutta sen täytyy antaa kuivua täysin ennen kiinnittämistä uudelleen laitteeseen.



Irrota pölysuodatin kuvan mukaisesti ja ravista sitä varovasti. Voit myös pestä sen, mutta käsittele sitä varovasti, sillä se voi vaurioitua helposti. Jos suodatin on vaurioitunut, vaihda se, koska virheellinen käyttö voi vahingoittaa moottoriyksikköä. Suosittelemme suodattimen vaihtamista 6 kuukauden välein.

Kun kaikki osat ovat puhtaita, kokoa laite uudelleen.

YMPÄRISTÖ

Älä pura tai avaa laitetta itse tarpeettomasti. Varmista ennen laitteen hävittämistä, että akku on täysin tyhjä. Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen mukana laitteen käyttöänsä lopussa. Toimita laite valtuutettuun kierrätyskeskukseen. Tämä auttaa säästämään ympäristöä.

Tuotteen nimi:	Pölynimuri märkäpyyhintätoiminnolla
Laitteen nimellijännite:	DC 10,8 V / 2000 mAh / litiumioniakut
Laitteen nimellisteho:	85 W
Sovittimen jännite:	18 VDC: 500 mA
Puhdasvesisäiliön tilavuus:	400 ml
Pölysäiliön kapasiteetti:	300 ml

Generelle sikkerhedsforskrifter

Overhold altid følgende grundlæggende sikkerhedsforskrifter ved brug af støvsugeren: Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt, og brug kun apparatet som beskrevet i denne brugsanvisning. // Tag omhyggeligt beskyttelsesfilmen af, før du tager apparatet i brug. // Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. // Saml apparatet korrekt, inden du bruger det. // Apparatet er udelukkende beregnet til brug indendørs i tørre rum. // Brug kun dele, som er anbefalet af producenten. // Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, er blevet beskadiget, har været opbevaret udendørs eller har været nedsænket i vand. // Regelmæssig rengøring kan forlænge apparatets driftslevetid. // Sørg for at holde hår, løstsiddende tøj, fingre og andre kropsdele væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele. // Apparatet lever op til de gældende el-standarder samt direktivet om radiointerferens. // Apparatet er ikke beregnet til brug af børn eller af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner. Dette apparat må bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn under brugen af apparatet, eller hvis de har modtaget relevante instruktioner i sikker betjening af apparatet og forstår de involverede risici. Hold børn under opsyn, når de bruger apparatet. Lad ikke børn lege med apparatet. // Børn bør ikke rengøre eller udføre vedligeholdelsesopgaver på apparatet, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. // Sluk for apparatet efter brug.

Fare!

Nedsæk ikke motordelen i vand eller andre væsker, og skyl den ikke under rindende vand.

Særlige advarsler

Før du slutter apparatet eller ladestationen til lysnettet, skal du sikre dig, at lysnettets spænding stemmer overens med den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt. // Brug ikke apparatet eller ladestationen (eller adapteren, afhængigt af modellen), hvis delene er beskadigede. // Hvis ladestationen eller adapteren er blevet beskadiget, skal den erstattes af en tilsvarende med samme specifikationer for at undgå risici. // Adapteren indeholder en transformator. Du må ikke udskifte adapteren med en anden, da det kan medføre farlige situationer. // Oplad kun apparatet med den medfølgende adapter og ladestation. Adapteren kan blive varm under opladningen. Dette er helt normalt. (Afhængigt af, om din model har en adapter). // Sluk for apparatet under opladning. // Brug aldrig støvsugeren uden filtrene monteret. // Udblæsningen må ikke blokeres under støvsugning. // Apparatet er kun beregnet til brug i private husholdninger og må kun bruges indendørs. // Hold indsugningsåbningen ren og fri for at sikre uhindret og optimal sugestyrke. Det anbefales regelmæssigt at rengøre støvsugerslangens åbninger og fjerne snavs, hår eller andet, som kan forringe luftstrømmen. // Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør ladestationen/holderen. // Brug aldrig apparatet til at støvsuge gløder, cigaretskodder, tændstikker, væsker (f.eks. vand eller renseskum til tæpper), eller skarpe og spidse genstande (glasskår osv.). // Hold støvsugerslangens åbning og andre åbninger væk fra dit ansigt og din krop. // Brug aldrig

apparatet til opslugning af byggematerialer såsom fint sand, kalk, cementstøv, printertoner osv. Det kan beskadige apparatet.

Problemer og løsninger

Problem	Mulig årsag	Løsning
Fungerer ikke.	Batteriet er fladt. Håndstøvsugeren er ikke samlet korrekt.	Oplad. Saml håndstøvsugeren korrekt.
Sugeevnen er reduceret.	Støvbeholderen er fuld.filteret er blokeret. Indsugningsstudsden eller den elektriske børste er blokeret.	Hæld støvet ud. Rengør eller udskift filteret. Rengør den elektriske børste.
Håndstøvsugeren oplades ikke.	Adapteren er ikke sat i en stikkontakt. Stikket fra opladeren er ikke sat i stikket på ladestationen. Håndstøvsugeren er ikke sat sammen med støvsugerkabinettet.	Sæt opladeren i en stikkontakt. Sæt opladerens stik i ladestationen. Sæt håndstøvsugeren i støvsugerkabinettet.
Brug den meget kort tid efter opladning.	Har ikke ladet op længe nok. Batteriet er ved at være udtjent.	Oplad jfr. brugsanvisningen. Udskift batteriet.

Beskyttelse af miljøet

Når apparatet er udtjent, må det ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Indlever det i stedet til genvinding på din lokale genbrugsstation. På den måde er du med til at passe på miljøet.

Dette apparat er mærket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EØF om Affald fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

Disse retningslinjer udgør rammerne for en fælles europæisk garanti for returnering og genbrug af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr.

Garanti og service

Hvis du ønsker information om eller har et problem med dit apparat, kan du kontakte Hisenses kundecenter i dit land (du finder telefonnummeret i det globale garantihæfte). Hvis der ikke er et kundecenter i dit land, skal du kontakte din lokale Hisense-forhandler eller Hisenses servicenetværk.

Bemærk: Der er 12 måneders garanti på batteriet.

Kun til brug i private husholdninger!

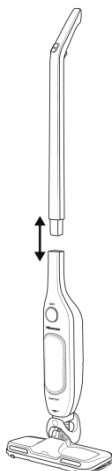
For at gøre transporten nemmere er visse apparater pakket separat og placeret sikkert i den primære emballageenhed.

Før apparatet bruges første gang, skal du læse og følge instruktionerne vedrørende samling og sikker brug. På grund af apparatets design kan det ikke stå af sig selv. Derfor anbefaler vi, at det placeres på ladestationen, hvor det står sikkert. Apparatet er beregnet til husholdningsbrug, til tørstøvsugning med mulighed for vådmopning af gulvet.

Apparatets dele

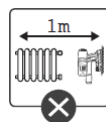
- | | | | | | |
|---|---|---|-----------|---|------------------------|
| 1 | Kabinet med motorenhed, batteri og støvbeholder | 2 | Håndtag | 3 | Adapter med netledning |
| 4 | 2 x moppepuder til vådrengøring af gulvet | 5 | Dispenser | 6 | Ekstra filter |

Samling af apparatet



Saml apparatets håndtag og motorenhed. Apparatet er samlet korrekt, når det sidder godt fast hele vejen ned til rillerne.

Når apparatet opbevares eller oplades, skal det holdes mindst 1 meter væk fra nærmeste varmekilde. På grund af apparatets design kan det ikke stå af sig selv.

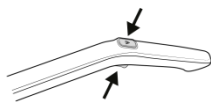


Brug og betjening af apparatet

Apparatet kan bruges som en opretstående støvsuger, der også kan bruges til vådmopning af gulvet. De to funktioner kan også bruges hver for sig. Når du kun støvsuger og ikke bruger moppefunktionen, anbefaler vi, at du fjerner moppepuden fra bunden af børsten.



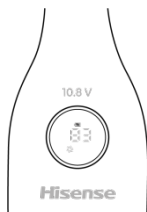
For at åbne vandtanken med rent vand skal du gøre som vist på figuren. Fyld vandtanken med postevand (stuetemperatur) op til max-mærket, der angiver den maksimalt tilladte mængde. For at undgå overløb må max-mærket ikke overskrides. Luk låget.



Tænd/sluk-knappen sidder på den forreste del af håndtaget. Brug knappen på bagsiden af håndtaget til at styre, hvor meget vand der sprøjtes på gulvet. Du kan gøre gulvet så vådt som nødvendigt. Apparatet tillader ikke vådstøvsugning. Derfor skal du passe på ikke at gøre gulvet alt for vådt.

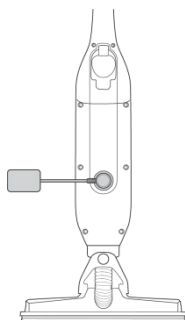


For at sprøjte vand på gulvet skal du trykke på knappen på bagsiden af håndtaget. Apparatet sprøjter vand gennem en dyse på forsiden, som sidder over børsten.



Displayet på forsiden angiver følgende:
Apparatet har en digital indikator for batteriopladning. Den indikerer den aktuelle batteriladestatus under brug eller under opladning.
Indikator for støvsugning
Indikator for mopning

Opladning af apparatet

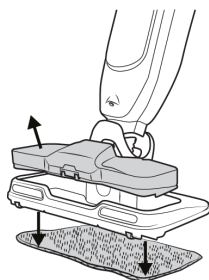


Fastgør ladeadapteren med netledningen til støvsugerens bagside. Adapteren/opladeren har en magnetisk indsats, så den er lettere at tilslutte, hvilket gør opladningen nemmere.

Apparatet kan ikke tændes under opladning.

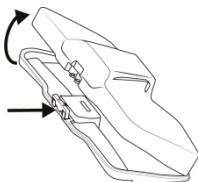
Rengøring af apparatet

Før hver brug skal du sørge for, at apparatet er rent, og at støvbeholderen og filtret altid er rene; kun på denne måde sikres en lang levetid.

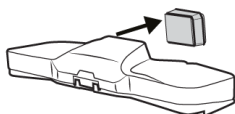


Støvbeholderen sidder på den øverste del af børsten. For at fjerne støvbeholderen skal du tage fat i den forhøjede midterdel og blot løfte den.

Fjern også moppepuden, som er fastgjort til bunden af børsten, ved hjælp af en velcrolukning. Puden kan genbruges og kan maskinvaskes ved op til 40° C. Vi fraråder tørretumbling, da for høj temperatur kan deformere puden.



Når du fjerner støvbeholderen fra børsten, skal du trykke på knappen for at åbne støvbeholderen og tømme den. Beholderen kan vaskes, men den skal tørres grundigt, inden den sættes tilbage.



Fjern støvfiltret som vist på figuren, og ryst det forsigtigt. Du kan også vaske det forsigtigt, men uden nogen form for hårdhændet håndtering, da det let beskadiges. Hvis filtret er beskadiget, skal du udskifte det, da forkert brug kan medføre beskadigelse af motorenheden. Det anbefales at udskifte filtret hver 6. måned for at opnå en optimal funktion.

Når alle dele er rene, skal apparatet samles igen.

MILJØ

Du må ikke selv skille apparatet ad eller åbne det unødigt. Før apparatet bortskaffes, skal du sørge for, at batteriet er helt afladet. Efter endt levetid må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal afleveres til en godkendt genbrugsstation. Dette er med til at beskytte miljøet.

Produktets navn:	Støvsuger med gulvmoppefunktion
Apparatets nominelle spænding:	DC 10,8 V / 2000 mAh / lithium-ion-batterier
Apparatets nominelle ydelse:	85 W
Adapterspænding:	18 VDC: 500 mA
Kapaciteten i tanken til rent vand:	400 ml
Støvbeholderens kapacitet:	300 ml

Generelle sikkerhetsregler

Når du bruker støvsugeren, må du alltid følge de grunnleggende sikkerhetsreglene under: Les denne bruksanvisningen nøye, og bruk bare apparatet i samsvar med instruksjonene. // Fjern all beskyttelsesfolie og plast før du bruker apparatet for første gang. // La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk. // Før du bruker apparatet, må alle delene monteres. // Bruk bare apparatet innendørs på tørre steder. // Bruk bare apparatet med delene som er anbefalt av produsenten. // Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, er skadet eller hvis det har vært lagret utendørs eller senket ned i væske. // Regelmessig rengjøring kan forlenge levetiden til apparatet. // Pass på at ikke håret, løse deler på klærne, fingrene eller andre kroppsdeler kommer i berøring med ventilasjonsåpninger eller bevegelige deler på apparatet. // Apparatet er i samsvar med alle relevante elektriske normer og alle forskrifter for radiointerferens. // Apparatet skal ikke brukes av barn og personer med svekkede fysiske eller mentale evner. Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med redusert fysisk, sensorisk eller psykisk kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn under bruken av apparatet eller er instruert i trygg bruk av apparatet og forstår faren ved bruken. Hold øye med barn når de bruker apparatet, og pass på at de ikke leker med det. // Barn skal bare utføre rengjørings- eller vedlikeholdsarbeid på apparatet hvis de er over 8 år og under tilsyn. // Slå av apparatet etter bruk.

Fare

Ikke legg hoveddelen/apparathuset eller ladebasen i vann eller andre væsker, og ikke skyll dem under rennende vann.

Spesielle advarsler

Før du kobler apparatet eller ladebasen til strømmettet med strømledningen, må du kontrollere at den angitte spenningen på apparatet stemmer med spenningen på strømmettet i boligen din. // Ikke bruk en skadet støvsuger eller en skadet ladebase (eller adapter – avhengig av støvsugermodell). // Hvis ladebasen (eller adapteren) er skadet, skal den bare erstattes med originale reservedeler for å unngå all fare. // Det er innebygd en transformator i adapteren. Fjerning og utskifting av adapteren med en annen er ikke tillatt, for dette kan føre til farlige situasjoner. // Lad bare opp støvsugeren med den medfølgende adapteren og ladebasen. Adapteren kan bli varm under lading. Dette er helt normalt. (Avhengig av støvsugermodell har den en adapter.) // Slå av apparatet under lading. // Ikke bruk støvsugeren uten at filterne eller filterenheten er på plass. // Utblåsningsåpningene må ikke blokkeres under støvsuging. // Bruk bare apparatet til husholdningsbruk innendørs. // Hold sugearpningene rene og frie for å sikre optimal og uhindret sugekraft til apparatet. Det anbefales sterkt å rengjøre de åpne delene på sugeslangen regelmessig og å fjerne støv, hår eller annet som kan blokkere luftstrømmen. // Trekk støpslet ut av stikkontakten før rengjøring av holderen eller ladebasen. // Ikke bruk støvsugeren til å suge opp glør eller spon, sigarettstumper, fyrstikker, væsker (f.eks. vann eller tepperensskum) eller skarpe eller spisse gjenstander (knust glass osv.). // Hold sugerøret eller den åpne delen av apparatet borte fra ansiktet og kroppen. // Ikke bruk apparatet til å støvsuge bygningsmateriale (f.eks. som fin sand, kalk, sementpulver, tonerstøv osv.). Dette kan skade apparatet.

Problemer og løsninger

Problem	Mulig årsak	Løsning
Virker ikke.	Batteriet er utladet. Handy-støvsugeren er ikke satt opp korrekt.	Lad. Sett opp handy-støvsugeren korrekt.
Sugeeffekten er redusert.	Støvpopsamleren er full. filteret er tett. Tilstopping i luftinntaket eller på rullen på den elektriske børsten.	Tøm ut støvet. Rengjør eller bytt filteret. Rengjør den elektriske børsten.
Støvsugeren lader ikke.	Laderen er ikke koblet til trømuttaket. Ladekontakten er ikke koblet til i inntaket på ladestasjonen. Handy-støvsugeren er ikke satt opp på holderen.	Koble laderen til strømuttaket Koble laderen til støvsugeholderen. Sett opp handy-støvsugeren på holderen.
Veldig kort brukstid etter lading.	Ikke ladet lenge nok. Batteriet begynner å bli gammelt.	Lad batteriet i henhold til anvisningen. Bytt ut batteriet.

Beskytte miljøet

Ikke kast produktet i det vanlige husholdningsavfallet. Etter endt levetid skal det leveres inn til et godkjent mottak for gjenvinning. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet.

Dette apparatet er merket i henhold til europeisk direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

Dette direktivet er rammeverket for en europeisk validitet av retur og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall.

Garanti og service

Hvis du har spørsmål eller får problemer med produktet, tar du kontakt med Hisense kundesenter i ditt land (telefonnummeret finner du i den internasjonale garantibrosjyren). Hvis Hisense ikke har noe kundesenter i ditt land, henvender du deg til forhandleren eller kontakter Hisense serviceavdeling for hvitevarer.

Merk: Støvsugerens batteri har 12 måneders garanti .

Bare til privat bruk!

Hisense

For å forenkle transporten er enkelte av delene pakket separat og plassert i hovedemballasjen.

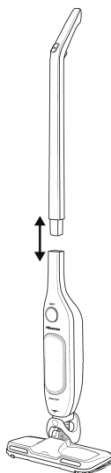
Før første bruk må du lese bruks- og monteringsanvisningen.

På grunn av designen er ikke apparatet frittstående. Derfor anbefaler vi at det plasseres trygt i ladestasjonen. Apparatet skal brukes til støvsuging i private hjem, og det kan også brukes til våtmopping.

Apparatets deler

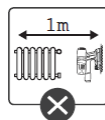
- | | | |
|---|--------------------|----------------------------|
| 1 Hus med motorenhet, batteri og støvbeholder | 2 Håndtak | 3 Adapter med strømledning |
| 4 2 x våtmopper | 5 Vaskemiddelskuff | 6 Ekstra filter |

Montere apparatet



Monter apparatets håndtak samt motorenheten. Apparatet er riktig montert når alle delene er godt festet.

Når apparatet oppbevares eller under lading, skal det være minst én meter fra nærmeste varmekilde. På grunn av designen er ikke apparatet frittstående.

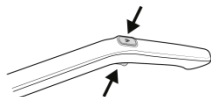


Bruke apparatet

Apparatet kan brukes som støvsuger og også til våtmopping av gulvet. De to funksjonene kan brukes separat. Når du bare støvsuger og ikke bruker moppefunksjonen, anbefaler vi at du fjerner moppen fra børsten.



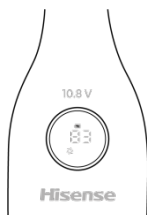
Gjør som vist i figuren for å åpne vanntanken. Fyll vanntanken med vann fra kranen (romtemperatur) til maksimumsmerket. Ikke overskrid maksimumsmerket. Lukk lokket.



På/av-knappen er plassert på forsiden av håndtaket. Bruk knappen på baksiden av håndtaket til å kontrollere mengden vann som sprayes på gulvet. Fukt gulvet ved behov. Apparatet kan ikke brukes til våtsuging. Derfor må du ikke fukte gulvet for mye.

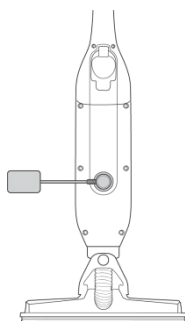


For å sprøyte vann på gulvet trykker du på knappen på baksiden av håndtaket. Apparatet spruter vann gjennom en dyse på forsiden over børsten.



Displayet på forsiden viser følgende:
Apparatet har digital batteriindikator. Den viser batterinivået under bruk og under lading.
Indikator for støvsuging
Indikator for mopping

Lade apparatet

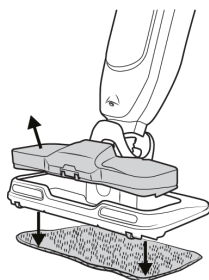


Fest ladeadapteren med strømledningen til baksiden av støvsugeren. Adapteren/laderen er magnetisk for å gjøre den enklere å koble til og lade.

Apparatet kan ikke slås på under lading.

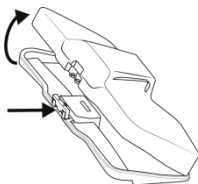
Rengjøring av apparatet

Før bruk må du påse at apparatet er rent, og at støvbeholderen og filteret er rent. Da varer apparatet lenger.

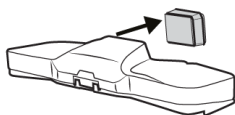


Støvbeholderen er plassert øverst på børsten.
Ta tak i den midtre delen og løft den for å fjerne støvbeholderen.

Fjern også moppen som er festet på børsten med borrelås. Moppen kan brukes igjen, og den kan vaskes på 40 °C. Vi anbefaler at den ikke tørkes i tørketrommel, siden høy temperatur kan føre til deformasjon.



Når du fjerner støvbeholderen fra børsten, må du trykke på knappen for å åpne den, slik at du kan tømme den.
Beholderen kan vaskes, men den må tørkes grundig før den monteres igjen.



Fjern støvfilteret som vist i figuren, og rist det forsiktig. Du kan også vaske det, men vær forsiktig, siden det lett kan bli skadet. Hvis filteret blir skadet, må det byttes, siden feil bruk kan føre til skader på motoren. For optimal bruk anbefaler vi at filteret byttes hver sjetten måned.

Når alle delene er rene, kan du montere apparatet igjen.

MILJØ

Du må ikke demontere eller åpne apparatet selv. Før du kaster apparatet, må du påse at batteriet er helt tomt. Når apparatet ikke lenger kan brukes, skal det ikke kastes i restavfallet. Lever det til resirkulering. Da tar du vare på miljøet.

Produktnavn:	Støvsuger med gulvmopp
Apparatets nominelle spenning:	DC 10,8 V / 2000 mAh / litiumionbatterier
Apparatets nominelle effekt:	85 W
Adapterspenning:	18 VDC: 500 mA
Vanntankens kapasitet:	400 ml
Støvbeholderens kapasitet:	300 ml

Allmänna försiktighetsåtgärder

Vid användning av dammsugaren ska du alltid följa följande grundläggande säkerhetsåtgärder: Läs noga igenom denna bruksanvisning och använd endast apparaten enligt anvisningarna här. // Innan du använder apparaten för första gången, ta bort all skyddsfilm eller plast. // Låt aldrig apparaten vara igång utan tillsyn. // Innan du använder apparaten, montera försiktigt alla delar. // Använd endast apparaten inomhus och i torra utrymmen. // Använd endast apparaten med delar som rekommenderas av tillverkaren. // Använd inte apparaten om den har tappats, om den är skadad, om den har förvarats utomhus eller om den har tappats eller nedsänkts i en vätska. // Regelbunden rengöring kan förlänga apparatens livslängd. // Se till att ditt hår, lösa delar på dina kläder, fingrar eller andra delar av kroppen inte kommer i kontakt med ventilationsflöden eller rörliga delar på apparaten. // Apparaten uppfyller alla tillämpliga europeiska standarder gällande regler för elektricitet och radiointerferens. // Apparaten är inte avsedd att användas av barn och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Denna apparat kan användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristfällig erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de står under uppsikt vid användningen av apparaten eller om de har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med de risker som är förknippade därmed. Ha barn under uppseende när de använder apparaten och se till att de inte leker med den. // Barn ska inte utföra några rengörings- eller underhållsuppgifter på apparaten, såvida de inte är äldre än 8 år och gör det under tillsyn. // Stäng av apparaten efter användning.

Fara

Sänk inte ner huvudenheten/apparatens hölje eller laddbasen i vatten eller annan vätska och skölj dem inte under rinnande vatten.

Specialvarningar

Kontrollera att spänningen som anges på apparaten motsvarar strömnätet innan du ansluter apparaten eller laddbasen. // Använd inte en dammsugare eller laddbas som är skadad (eller adapter – beroende på din dammsugarmodell). // Om laddbasen (eller adaptern) är skadad ska den alltid bytas ut mot en originalreservdel för att undvika fara. // En transformator är integrerad i adaptern. Borttagning och byte av adaptern mot en ny är inte tillåtet, eftersom detta kan leda till en farlig situation. // Ladda endast dammsugaren med medföljande adapter och laddbas. Adaptern kan bli varm under laddning. Detta är vanligt. (Beroende på din modell, om den har en adapter.) // Stäng av apparaten när du laddar den. // Använd aldrig dammsugaren utan filter eller filterenhet korrekt isatt! // Utblåsventilerna får inte blockeras under dammsugning. // Använd endast apparaten för hushållsändamål och inomhus. // Håll sugventilerna rena och fria för att säkerställa optimal och felfri sugeffekt hos apparaten. Vi rekommenderar starkt att du rengör de öppna delarna av sugslangen, och tar bort damm, hår och annat som kan blockera luftflödet. // Innan du rengör stödet eller laddbasen, koppla från dem från uttaget. // Använd aldrig dammsugaren för att suga upp glöd, spån, fimpar, tändstickor, vätskor (t.ex. vatten, mattrengöringsskum) eller vassa föremål (krossat glas osv.).

// Håll sugslangen eller den öppna delen av apparaten på avstånd från ansikte och kropp. // Använd aldrig apparaten för att dammsuga byggmaterial (t.ex. fin sand, kalk, cementpulver, färgdamm etc.). Detta kan orsaka skador på apparaten.)

Problem och lösning

Problem	Möjlig anledning	Lösning
Fungerar inte.	Batteriet är slut. Handdammsugaren är inte monterad rätt.	Ladda: Montera handdammsugaren rätt.
Sugkraften har minskat.	Dammkoppen är full. Blockering i filtret. Blockering i luftinloppstunneln eller på elborstens rulle.	Håll ut dammet. Rengör eller byt ut filtret. Rengör elborsten
Handdammsugaren laddar inte.	Laddaren är inte ansluten på sockeln. Laddarens kontakt är inte ansluten till hålet på basen Handdammsugaren är inte monterad på huset.	Anslut laddaren till sockeln. Anslut laddaren till bashuset på handdammsugaren. Montera handdammsugaren på huset.
Använd mycket kort tid efter laddning.	Inte tillräckligt med ladd-tid. Batteriet är gammalt.	Ladda enligt anvisningarna. Ladda batteriet.

Miljö

Släng inte apparaten tillsammans med normalt hushållsavfall när den är uttjänt. Lämna in den till kommunens återvinningscentral. Genom att göra detta hjälper du till att bevara miljön.

Denna apparat är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

Denna riktlinje utgör ramen i ett europeiskt program för återlämning och återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning.

Garanti & service

Om du behöver information eller har ett problem, kontakta Hisense kundcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i det världsomfattande garantibladet). Om det inte finns ett kundcenter i ditt land, vänd dig till din lokala Hisense -återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen för lokala Hisense -apparater.

Obs: Garantin för batteriet på dammsugaren är 12 månader.

Endast för privat bruk!

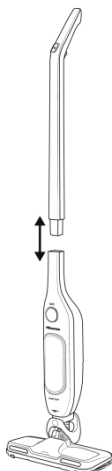
Hisense

För enklare transport har vissa apparatdelar förpackats separat och placerats i huvudförpackningen. Läs och följ instruktionerna för montering och säker användning före första användningen. På grund av konstruktionen kan apparaten inte stå upp utan stöd. Därför rekommenderar vi säker placering i laddstationen. Apparaten är avsedd för hushållsbruk, för torr dammsugning med möjlighet till våtmopning av golvet.

Apparatens delar

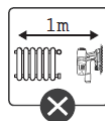
- | | | | | | |
|---|---|---|-----------------|---|----------------------|
| 1 | Hölje med motorenhet, batteri och dammbehållare | 2 | Skaft | 3 | Adapter med nätsladd |
| 4 | 2 × mopp för våt golvrengöring | 5 | Dispenserbricka | 6 | Extra filter |

Montering av apparaten



Montera apparatens skaft och motorenheten. Apparaten är korrekt monterad när rören är ordentligt inskjutna hela vägen in till spåren.

När apparaten inte används eller laddas ska den stå minst 1 m från närmaste värmekälla. På grund av konstruktionen kan apparaten inte stå upp utan stöd.

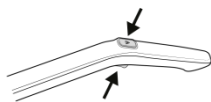


Använda apparaten

Apparaten kan användas som en upprätt dammsugare som också möjliggör våtmopning av golvet. De två funktionerna kan också användas separat. När du bara dammsuger och inte använder moppfunktionen rekommenderar vi att du tar bort moppdynan från borstens nedre del.



Öppna vattentanken enligt bilden. Fyll vattentanken med kranvatten (rumstemperatur) upp till maxmarkeringen. Överskrid inte maxmarkeringen för att förhindra spill. Stäng locket.

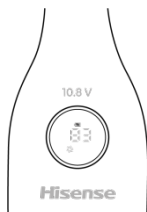


På/av-knappen sitter på skaftets främre del. Använd knappen på baksidan

av skaftet för att styra mängden vatten som sprejas på golvet. Du kan fukta golvet efter önskemål eller behov. Apparaten tillåter inte våt dammsugning. Var därför försiktig så du inte blöter golvet för mycket.



Tryck på knappen på baksidan av skaftet för att spreja vatten på golvet. Apparaten sprejar vatten genom ett munstycke på framsidan, ovanför borsten,



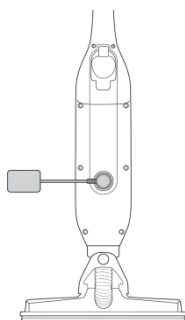
Displayenheten på framsidan visar följande:

Apparaten har en digital batteriladdningsindikator. Den visar den aktuella batteriladdningen under användning eller under laddningen.

Indikator för dammsugning

Indikator för mopning

Ladda apparaten

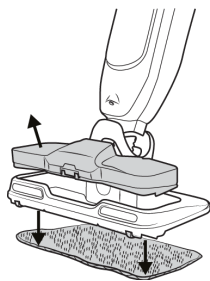


Fäst laddaren med nätsladden på dammsugarens baksida. Adaptern/laddaren har en magnet för enklare anslutning och laddning.

Apparaten kan inte slås på under laddning.

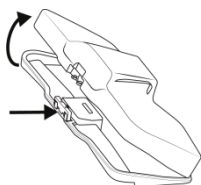
Rengöring av apparaten

Före varje användning ska apparaten vara ren och dammbehållaren och filtret ska alltid vara rena; endast på detta sätt kan du säkerställa dess livslängd.

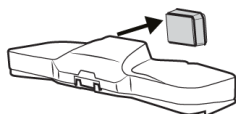


Dammbehållaren sitter på borstens övre del.
Ta bort dammbehållaren ska du ta tag i den upphöjda mittdelen och bara lyfta den.

Ta också bort moppdynan som är fäst vid borstens nedre del med en krok och ögla. Dynan kan återanvändas och kan tvättas i maskin vid upp till 40 °C. Vi avråder från torktumlning eftersom för hög temperatur kan leda till att den deformeras.



När du tar bort dammbehållaren från borsten trycker du på knappen för att öppna dammbehållaren och tömma den.
Behållaren kan tvättas, men den måste torkas ordentligt innan du sätter tillbaka den.



Ta bort dammfiltret enligt bilden och skaka det försiktigt. Du kan också tvätta det försiktigt men se till att det inte skadas. Om filtret är skadat ska du byta ut det eftersom felaktig användning kan leda till skador på motorenheten. För optimal användning rekommenderar vi att du byter ut filtret var sjätte månad.

Sätt ihop apparaten igen när alla delar är rena.

MILJÖ

Demontera eller öppna inte apparaten själv i onödan. Se till att batteriet är helt tomt innan du kasserar apparaten, . I slutet av produktens livslängd får den inte kastas med det vanliga hushållsavfallet. Lämna istället in den på en miljöstation. På detta sätt hjälper du till att skydda miljön.

Produkt:	Dammsugare med golvmopplingsalternativ
Apparatens nominella spänning:	DC 10,8 V/2000 mAh/litiumjonbatterier
Apparatens nominella effekt:	85 W
Adaptorns spänning:	18 VDC: 500 mA
Vattentankens volym:	400 ml
Dammbehållarens volym:	300 ml

Masat paraprake të përgjithshme

Kur përdorni fshesë me korent, gjithmonë respektoni masat paraprake bazë të sigurisë: Lexoni me kujdes këtë manual udhëzimesh dhe përdorni pajisjen vetëm në përputhje me udhëzimet këtu. // Para se të përdorni pajisjen për herë të parë, hiqni të gjithë filmin mbrojtës ose plastikën. // Asnjëherë mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë përdorimit. // Para se të përdorni pajisjen, montoni me kujdes të gjitha pjesët e saj. // Përdorni pajisjen vetëm brenda dhe në zona të thata. // Përdorni pajisjen vetëm me pjesët e rekomanduara nga prodhuesi. // Mos e përdorni pajisjen nëse ka rënë poshtë, nëse është dëmtuar, nëse është mbajtur jashtë, ose nëse ka rënë poshtë ose është zhytur në një lëng. // Pastrimi i rregullt mund të zgjasë jetëgjatësinë e pajisjes. // Sigurohuni që flokët tuaj, pjesët e lira të veshjeve tuaja, gishtat ose pjesët e tjera të trupit të mos jenë në kontakt me vrimat ose pjesët lëvizëse të pajisjes. // Pajisja përputhet me të gjitha standardet e kërkuara në lidhje me energjinë elektrike dhe rregulloret për interferencat radio. // Pajisja nuk është synuar që të përdoret nga fëmijët dhe personat me aftësi të dëmtuara fizike ose mendore. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurish, nëse mbikëqyrjen gjatë përdorimit të pajisjes ose nëse u janë dhënë udhëzime përkatëse në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe ata i kuptojnë rreziqet e përfshira. Mbani fëmijët nën mbikëqyrje kur ata janë duke përdorur pajisjen dhe sigurohuni që ata të mos luajnë me të. // Fëmijët nuk duhet të kryejnë asnjë detyrë pastrimi ose mirëmbajtjeje të pajisjes, përveçse nëse janë më të mëdhenj se 8 vjeç dhe e bëjnë këtë nën mbikëqyrje. // Fikeni pajisjen pas përdorimit.

Rreziqet

Mos zhytni njësinë kryesore/karkasën e pajisjes ose bazën e karikimit në ujë ose në ndonjë lëng tjetër dhe mos i shpëlani ato me ujë të rrjedhshëm.

Paralajmërime të veçanta

Para se të lidhni pajisjen ose bazën e karikimit me kabllon e rrymës të rrejtit elektrik, sigurohuni që voltazhi i treguar të përputhet me tensionin e rrejtit elektrik në shtëpinë tuaj. // Mos përdorni një fshesë me korent të dëmtuar ose një bazë karikimi të dëmtuar (ose adaptor - në varësi të modelit tuaj të fshesës me korrent). Nëse baza e karikimit (ose adaptor) është dëmtuar, zëvendësojeni atë vetëm me një pjesë rezervë origjinale në mënyrë që të shmangni rreziqet. // Një transformator është i integruar në adaptor. Heqja dhe zëvendësimi i adaptorit me një tjetër nuk lejohen pasi kjo mund të çojë në një situatë të rrezikshme. // Karikoni fshesën me korent vetëm me adaptorin e furnizuar dhe bazën e karikimit. Adaptorit mund të nxehet gjatë karikimit. Kjo është një dukuri normale. (Në varësi të modelit tuaj, nëse ka një adaptor.) // Fikeni pajisjen gjatë karikimit. // Mos përdorni kurrë fshesë me korent pa filtra ose njësi filtrimi. // Vrimat e shkarkimit nuk duhet të bllokohen gjatë pastrimit me fshesë me korent. // Përdorni pajisjen vetëm për qëllime shtëpiake dhe në ambiente të brendshme. // Mbani vrimat/hapësirat thithëse të pastra dhe të lira për të siguruar fuqinë thithëse optimale dhe të papenguar të pajisjes. Rekomandohet që të pastroni rregullisht pjesët e hapura të zorrës thithëse dhe të hiqni pluhurin, qimet ose çdo gjë tjetër që mund të bllokoië fluksin e ajrit. // Para se të pastroni mbështetësin ose bazën e karikimit, hiqeni atë nga prizat. // Mos përdorni

asnjëherë fshesën me korent për të pastruar prushin ose tallashin, bishtat e cigareve, shkrepet, lëngjet (p.sh. ujin, shkumën e pastrimit të tapeteve), ose sende të mprehta ose me majë (xhama të thyer, etj.). // Mbajeni tubin thithës ose pjesën e hapur të pajisjes larg fytyrës dhe trupit. // Mos e përdorni kurrë pajisjen për të pastruar me fshesë me korent materialet e ndërtimit (siç janë: rëra e imët, gëlqerja, pluhuri i çimentos, pluhuri i tonerit etj.). Kjo mund të shkaktojë dëmtim të pajisjes. // Mos e ekspozoni baterinë në zjarr ose temperatura mbi 60 ° C

Probleme dhe zgjidhje

Problemi	Arsyeja e mundshme	Zgjidhja
Nuk punon.	Bateria ka mbaruar. Fshesa me korent e dorës nuk është montuar siç duhet.	Karikojeni. Montojeni fshesën me korent të dorës në mënyrë korrekte.
Është ulur fuqia thithëse.	Kupa e pluhurit është plot. Bllokim në Bllokim në tunelin e hyrjes së ajrit ose në rulin e furçës elektrike.	Zbrazni pluhurat. Pastroni ose ndryshoni Pastroni furçën elektrike.
Fshesa me korent nuk po karikohet.	Karikuesi nuk është lidhur me prizën. Lidhësi i karikuesit nuk është i lidhur me bazën. Fshesa me korent e dorës nuk është montuar me trupin.	Lidhni karikuesin me prizën. Lidhni karikuesin me trupin e fshesës me korent. Montojeni fshesën me korent të dorës me trupin.
Përdorim shumë i shkurtër pas karikimit.	Kohë e pamjaftueshme për karikim. Bateria po konsumohet.	Bëni karikimin sipas udhëzimeve. Ndryshoni baterinë.

Mjedisi

Mos e hidhni pajisjen me mbeturinat normale shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së saj. Dorëzoni atë në një pikë zyrtare grumbullimi për riciklim. Duke vepruar kështu, ju ndihmoni në ruajtjen e mjedisit.

Kjo pajisje përmban shënimet përkatëse sipas direktivës evropiane 2012/19/EU Për Mbetjet e Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike (WEEE).

Ky udhëzues është kuadri i një vlefshmërie evropiane për kthimin dhe riciklimin e Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike.

Garancia & shërbimi

Nëse keni nevojë për informacione ose nëse keni ndonjë problem, ju lutemi kontaktoni Qendrën e Kujdesit për Klientin Hisense në vendin tuaj (numri i telefonit është në fletushkën e garancisë që jepet kudo në botë). Nëse nuk ka asnjë Qendër të Kujdesit për Klientin në vendin tuaj, shkoni te shitësi juaj lokal i Hisense-s ose kontaktoni departamentin e Shërbimit të pajisjeve shtëpiake të Hisense -s.

Shënim: Garancia për baterinë e fshesës me korent është 12 muaj.

Vetëm për përdorim personal!

Hisense

Për transport më të lehtë, disa pjesë të pajisjes paktohen veçmas dhe vendosen në mënyrë të sigurt në njësinë kryesore të paketimit.

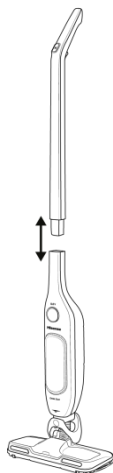
Përpara përdorimit të parë, lexoni dhe respektoni udhëzimet për montimin dhe përdorimin e sigurt.

Për shkak të dizajnit të saj, pajisja nuk qëndron e vetme. Prandaj, ne rekomandojmë vendosjen e sigurt në stacionin e karikimit. Pajisja është e destinuar për përdorim shtëpiak, për pastrim të thatë me vakum me një opsion për pastrimin e lagësht të dyshemesë.

Pjesët e pajisjes

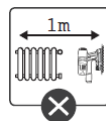
- | | | | | | |
|---|---|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Montimi me njësi motorike, bateri dhe koshin e pluhurave | 2 | Dorezë | 3 | Adaptor me kordon rryme |
| 4 | 2 × Shtupë dyshemeje për pastrimin e lagësht të dyshemesë | 5 | Tabakaja e shpërndarësit | 6 | Filtër shtesë |

Montimi i pajisjes



Montoni dorezën e pajisjes dhe njësinë motorike. Pajisja është montuar saktë me pajisjen e lidhur fort deri në ullalet përkatës.

Kur pajisja ruhet ose gjatë karikimit, ajo duhet të mbahet të paktën 1 m larg nga burimi më i afërt i nxehtësisë. Për shkak të dizajnit të saj, pajisja nuk qëndron e vetme.

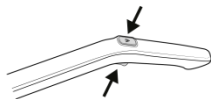


Përdorimi dhe vënia në funksionim e pajisjes

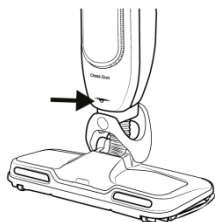
Pajisja mund të përdoret si një fshesë me korrent që lejon gjithashtu pastrimin e lagësht të dyshemesë. Të dyja funksionet mund të përdoren edhe veçmas. Kur pastroni vetëm me fshesë me korrent dhe nuk përdorni funksionin e fshirjes, ju rekomandojmë të hiqni leckën e pastrimit nga fundi i fuçës.



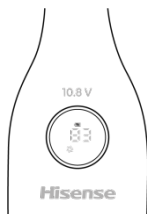
Për të hapur rezervuarin e ujit të pastër, veproni siç tregohet në figurë. Mbushni rezervuarin e ujit me ujë rubineti (në temperaturën e dhomës) deri në shënimin maksimal, që tregon shumën maksimale të lejuar. Mos e tejkaloni shënimin maksimal për të parandaluar derdhjen. Mbyllni kapakun.



Butoni i ndezjes/fikjes ndodhet në pjesën e përparme të dorezës. Përdorni butonin në anën e pasme të dorezës për të kontrolluar sasinë e ujit të spërkatur në dysheme. Mund ta lagni dyshemenë sipas dëshirës ose nevojës. Pajisja nuk lejon pastrimin e lagësht me vakum; prandaj, kini kujdes të mos e lagni shumë dyshemenë.

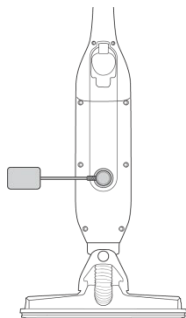


Për të spërkatur ujë në dysheme, shtypni butonin në anën e pasme të dorezës. Pajisja spërkatur ujë nëpërmjet një gryke në anën e përparme, sipër furçës.



Njësia e ekranit në anën e përparme tregon sa vijon:
Pajisja ka një tregues dixhital të ngarkimit të baterisë. Ai tregon ngarkesën aktuale të baterisë gjatë përdorimit ose gjatë procesit të karikimit.
Treguesi i pastrimit me vakum
Treguesi i pastrimit me leckë

Karikimi i pajisjes

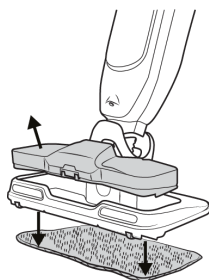


Lidhni adaptorin e karikimit me kordonin e rrymës në anën e pasme të fshesës me korrent. Adaptorin/karikuesin ka një pjesëz magnetike për lidhje dhe karikim më të lehtë.

Pajisja nuk duhet të ndizet gjatë karikimit.

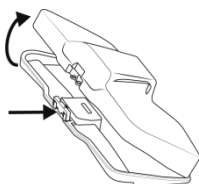
Pastrimi i pajisjes

Para çdo përdorimi, sigurohuni që pajisja të jetë e pastër dhe që koshi i pluhurave dhe filtri të jenë gjithmonë të pastra; vetëm në këtë mënyrë mund të siguroni një jetëgjatësi të dobishme.



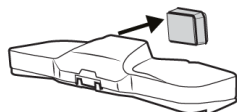
Koshi i pluhurave ndodhet në pjesën e sipërme të fuçës. Për të hequr koshin e pluhurave, kapni pjesën e mesme të ngritur dhe thjesht ngrijeni atë.

Gjithashtu, hiqni leckën ngjitur në pjesën e poshtme të fuçës me anë të një mbërthyese me grip dhe unazë. Lecka mund të ripërdoret dhe lahet në makinë larëse deri në 40 °C. Ju këshillojmë që të mos e thani me makinë tharëse, pasi temperatura e tepërt mund të rezultojë në deformim.



Kur të hiqni koshin e pluhurave nga fuça, shtypni butonin për të hapur koshin e pluhurave dhe zbrazeni.

Koshi mund të lahet, por duhet të thahet mirë përpara se të zëvendësohet.



Hiqni filtrin e pluhurave, siç tregohet në figurë dhe tundeni lehtë. Mund ta lani edhe me kujdes, por pa asnjë trajtim agresiv, pasi mund të dëmtohet lehtë. Nëse filtri është i dëmtuar, zëvendësojeni pasi përdorimi i gabuar mund të rezultojë në dëmtimin e njësisë motorike. Për përdorim optimal, rekomandojmë ndërrimin e filtrit çdo 6 muaj.

Kur të gjitha pjesët të jenë të pastra, rimontoni pajisjen.

MJEDISI

Mos e çmontoni ose mos e hapni vetë pajisjen pa qenë e nevojshme. Përpara se ta hidhni pajisjen, sigurohuni që bateria të jetë plotësisht bosh. Pas skadimit të jetëgjatësisë së përdorimit të pajisjes, mos e hidhni me mbeturinat e zakonshme shtëpiake. Përkundrazi, dërgojeni atë në një qendër të autorizuar riciklimi. Kjo do të ndihmojë në ruajtjen e mjedisit.

Emri i produktit:	Fshesë me korrent me opSION pastrimi dyshemeje
Tensioni nominal i pajisjes:	DC 10.8 V / 2000 mAh / bateri litium-jonike
Fuqia nominale e pajisjes:	85W
Tensioni i adaptorit:	18 VDC: 500 mA
Kapaciteti i rezervuarit të ujit të pastër:	400 ml
Kapaciteti i koshit të pluhurave:	300 ml

Precauzioni generali

Quando si utilizza l'aspirabriciole, osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base: leggere attentamente questo manuale di istruzioni e utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle istruzioni qui riportate.// Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere tutta la pellicola protettiva o la plastica.// Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Il Prima di utilizzare l'apparecchio, assemblare con cura tutte le sue parti.// Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e asciutti.// Utilizzare l'apparecchio solo con le parti consigliate dal produttore.// Non utilizzare l'apparecchio se vi è caduto, se è danneggiato, se è stato tenuto all'aperto o se è caduto o è stato immerso in un liquido.// Una pulizia regolare può prolungare la vita utile dell'apparecchio.// Accertarsi che capelli, parti sciolte di indumenti, dita o altre parti del corpo non vengano a contatto con le prese d'aria o le parti mobili dell'apparecchio.// L'apparecchio è conforme a tutti gli standard richiesti in materia di elettricità e regolamenti sulle interferenze radio.// L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con disabilità fisiche o mentali. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio o se sono state fornite istruzioni pertinenti in merito l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. Tenere sotto controllo i bambini durante l'uso dell'apparecchio e assicurarsi che non giochino con esso.// I bambini non devono interferire con le attività di pulizia o manutenzione sull'apparecchio, a meno che non abbiano più di 8 anni e lo facciano sotto controllo.// Spegnere l'apparecchio dopo l'uso.

Pericolo

Non immergere l'alloggiamento principale o la base di ricarica in acqua o altri liquidi e non sciacquarli sotto acqua corrente.

Avvertenze speciali

Prima di collegare l'apparecchio o la base di ricarica con il cavo di alimentazione alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione indicata corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.// Non utilizzare un aspirabriciole danneggiato o una base di ricarica danneggiata (o un adattatore, a seconda del modello di aspirabriciole).// Se la base di ricarica (o l'adattatore) è danneggiata, sostituirla solo con un ricambio originale per evitare pericoli.// Un trasformatore è integrato nell'adattatore. La rimozione e la sostituzione dell'adattatore con un altro non sono consentite in quanto ciò potrebbe comportare pericolo. // Caricare l'aspirabriciole solo con l'adattatore e la base di ricarica forniti. L'adattatore potrebbe surriscaldarsi durante la ricarica. Questo è un evento normale. (A seconda del modello, se ha un adattatore.)// Spegnere l'apparecchio durante la ricarica.// Non utilizzare mai l'aspirabriciole senza filtri o unità di filtraggio in posizione. // Le aperture di scarico non devono essere bloccate durante la pulizia con l'aspirabriciole. // Utilizzare l'apparecchio solo per uso domestico e al chiuso.// Mantenere pulite e libere le prese d'aria per garantire una potenza di aspirazione ottimale e continua dell'apparecchio. Si consiglia vivamente di pulire regolarmente le parti aperte della manichetta di aspirazione e di rimuovere polvere, capelli o

qualsiasi altra cosa che possa bloccare il flusso d'aria. // Prima di pulire il supporto o la base di ricarica, scollegarlo dalla presa di corrente. // Non utilizzare mai l'aspirabriciole per pulire bracci o limature, mozziconi di sigaretta, fiammiferi, liquidi (ad es. acqua, schiuma per la pulizia di tappeti) o oggetti appuntiti (vetri rotti, ecc.)// Tenere la manichetta di aspirazione o la parte aperta dell'apparecchio lontano dal viso e dal corpo. // Non utilizzare mai l'apparecchio per aspirare materiale da costruzione (come sabbia fine, calce, polvere di cemento, polvere di toner ecc.). Ciò può causare danni all'apparecchio. // Non esporre la batteria al fuoco o a temperature superiori a 60 °C.

Problemi e soluzione

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non funziona.	La batteria è scarica. Il pratico aspirabriciole non è assemblato correttamente	Ricaricare. Assemblare correttamente il pratico aspirabriciole
La potenza di aspirazione è diminuita.	Il contenitore della polvere è pieno. Blocco in filter. Blocco nel tunnel di ingresso dell'aria o sul rullo della spazzola elettrica.	Versare la polvere. Pulire o cambiare l'filter. Pulire la spazzola elettrica.
L'aspirabriciole non si sta caricando.	Il caricabatterie non è collegato alla presa. Il connettore del caricabatterie non è collegato al foro del corpo base. Il pratico aspirabriciole non è ben assemblato sul corpo.	Collegare il caricabatterie alla presa. Collegare il caricabatterie con il corpo base dell'aspirabriciole. Assemblare il pratico aspirabriciole sul corpo.
L'utilizzo dura poco dopo la ricarica.	Tempo di ricarica insufficiente. La batteria sta invecchiando.	Caricare secondo le istruzioni. Sostituire la batteria.

Ambiente

Non gettare l'apparecchio con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Consegnare ad un punto di raccolta ufficiale per il riciclo. In questo modo, si contribuirà a salvaguardare l'ambiente.

Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questa linea guida stabilisce il quadro di una validità europea di restituzione e riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Garanzia e servizio

In caso di bisogno di informazioni o di un problema, contattare il Centro di assistenza clienti Gorenje nel proprio paese (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo sulla garanzia mondiale). Se non esiste un centro di assistenza clienti nel proprio paese, rivolgersi al rivenditore Gorenje locale o contattare il servizio assistenza degli elettrodomestici Gorenje.

NOTA: La garanzia sulla batteria dell'aspirabriciole è di 12 mesi.

Solo per uso personale!

Hisense

Per facilitare il trasporto, alcune parti dell'elettrodomestico sono imballate separatamente e riposte in modo sicuro nell'unità di imballaggio principale.

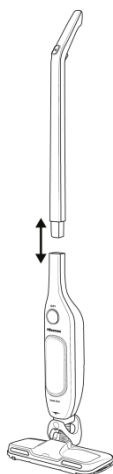
Prima del primo utilizzo, leggere e osservare le istruzioni per l'assemblaggio e l'uso sicuro.

A causa del suo design, l'elettrodomestico non è autoportante. Pertanto, si consiglia un posizionamento sicuro sulla stazione di ricarica. L'elettrodomestico è destinato all'uso domestico, per la pulizia a secco con opzione per la pulizia a umido del pavimento.

Parti dell'elettrodomestico

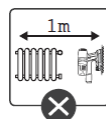
- | | | | | | |
|---|--|---|-------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Alloggiamento con unità motore, batteria e contenitore rifiuti | 2 | Manico | 3 | Adattatore con cavo di alimentazione |
| 4 | 2 × Panno per la pulizia del pavimento a umido | 5 | Vassoio erogatore | 6 | Filtro extra |

Assemblaggio dell'elettrodomestico



Assemblare il manico dell'elettrodomestico e il gruppo motore. L'elettrodomestico è assemblato correttamente con l'elettrodomestico che è saldamente fissato fino in fondo alle scanalature.

Quando l'elettrodomestico viene riposto o durante la ricarica, deve essere tenuto ad almeno 1 m di distanza dalla fonte di calore più vicina. A causa del suo design, l'elettrodomestico non è autoportante.

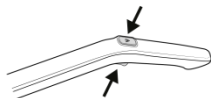


Uso e funzionamento dell'elettrodomestico

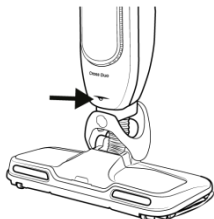
L'elettrodomestico può essere utilizzato come aspirapolvere verticale che consente anche la pulizia a umido del pavimento. Le due funzioni possono essere utilizzate anche separatamente. Quando si utilizza solo l'aspirazione a secco e non la funzione lavaggio, si consiglia di rimuovere il panno di lavaggio dal fondo della spazzola.



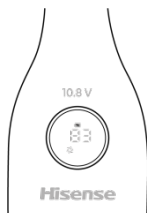
Per aprire il serbatoio dell'acqua pulita, procedere come indicato in figura. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua del rubinetto (temperatura ambiente) fino al contrassegno max. che indica la quantità massima consentita. Non superare il contrassegno max. per evitare fuoriuscite. Chiudere il coperchio.



Il pulsante on/off si trova sulla parte anteriore del manico. Utilizzare il pulsante sul lato posteriore del manico per controllare la quantità di acqua spruzzata sul pavimento. È possibile bagnare il pavimento come desiderato o necessario. L'elettrodomestico non consente l'aspirazione a umido; pertanto, fare attenzione a non bagnare eccessivamente il pavimento.

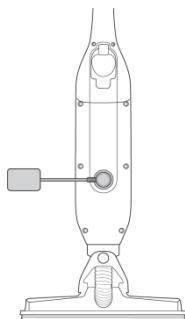


Per spruzzare acqua sul pavimento, premere il pulsante sul lato posteriore del manico. L'elettrodomestico spruzza acqua attraverso un ugello sul lato anteriore, sopra la spazzola.



L'unità display sul lato anteriore indica quanto segue:
L'elettrodomestico è dotato di un indicatore digitale di carica della batteria. Questo indica la carica attuale della batteria durante l'uso o durante il processo di ricarica.
Indicatore di aspirazione
Indicatore di lavaggio

Ricarica dell'elettrodomestico

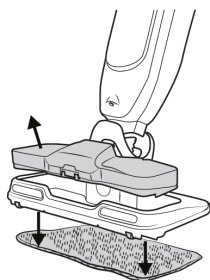


Collegare l'adattatore di ricarica con il cavo di alimentazione sul retro dell'aspirapolvere. L'adattatore/caricatore ha un inserto magnetico per facilitare il collegamento e la ricarica.

L'elettrodomestico non può essere acceso durante la carica

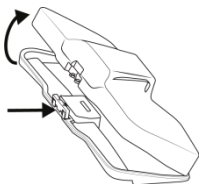
Pulizia dell'elettrodomestico

Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che l'elettrodomestico sia pulito e che il contenitore dei rifiuti e il filtro siano sempre puliti; solo in questo modo è possibile garantire una lunga durata.

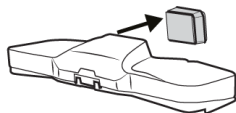


Il contenitore dei rifiuti si trova nella parte superiore della spazzola. Per rimuovere il contenitore dei rifiuti, afferrare la parte centrale rialzata e semplicemente sollevarla.

Inoltre, rimuovere il panno di lavaggio attaccato alla parte inferiore della spazzola per mezzo di una chiusura a strappo. Il panno è riutilizzabile ed è lavabile in lavatrice fino a 40 °C. Si sconsiglia l'asciugatura a macchina, in quanto una temperatura eccessiva può provocare deformazioni.



Quando si rimuove il contenitore dei rifiuti dalla spazzola, premere il pulsante per aprire il contenitore dei rifiuti e svuotarlo. Il contenitore può essere lavato, ma deve essere accuratamente asciugato prima di essere riposizionato.



Rimuovere il filtro antipolvere come mostrato in figura e scuoterlo delicatamente. Si può anche lavare delicatamente, ma senza alcun trattamento aggressivo, in quanto può essere facilmente danneggiato. Se il filtro è danneggiato, sostituirlo poiché un uso non corretto potrebbe causare danni al gruppo motore. Per un utilizzo ottimale, si consiglia di sostituire il filtro ogni 6 mesi.

Quando tutte le parti sono pulite, riasssemblare l'elettrodomestico.

AMBIENTE

Non smontare o aprire l'elettrodomestico da soli senza necessità. Prima di gettare via l'elettrodomestico, assicurarsi che la batteria sia completamente scarica. Al termine del ciclo di utilizzo dell'elettrodomestico, non smaltirlo con i comuni rifiuti domestici. Piuttosto, portarlo in un centro di riciclaggio autorizzato. Ciò contribuirà a preservare l'ambiente.

Nome del prodotto:	Aspirapolvere con opzione lavapavimenti
Tensione nominale dell'elettrodomestico:	DC 10,8 V / 2000 mAh / batterie agli ioni di litio
Potenza nominale dell'elettrodomestico:	85 W
Tensione dell'adattatore:	18 VDC: 500 mA
Capacità serbatoio dell'acqua pulita:	400 ml
Capacità del contenitore dei rifiuti:	300 ml

Precauciones generales

Cuando utilice la aspiradora siempre tenga en cuenta las siguientes precauciones básicas de seguridad: Lea atentamente este manual de instrucciones y utilice el aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones aquí indicadas.// Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire toda la película protectora o los plásticos.// Nunca deje el aparato desatendido durante el uso.// Antes de utilizar el aparato, monte cuidadosamente todas las piezas.// Utilice el aparato únicamente en interiores y en áreas secas.// Utilice el aparato únicamente con las piezas recomendadas por el fabricante.// No utilice el aparato si se ha caído, si está dañado, si se ha dejado al aire libre, o si se ha caído o se ha sumergido en un líquido.// La limpieza regular puede prolongar la vida útil del aparato.// Asegúrese de que el cabello, las partes sueltas de las prendas, los dedos u otras partes del cuerpo no entren en contacto con los orificios de ventilación o las partes móviles del aparato.// El aparato cumple con todos los estándares requeridos en materia de electricidad y regulaciones de intercambio de radio.// El aparato no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas con discapacidades físicas o mentales. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados durante el uso del aparato o si se les han proporcionado las instrucciones pertinentes sobre el uso del aparato de manera segura, y comprendan los peligros que conlleva. Mantenga a los niños bajo supervisión mientras usan el aparato y asegúrese de que no jueguen con él.// Los niños no deben realizar ninguna tarea de limpieza o mantenimiento del aparato, a menos que sean mayores de 8 años, y lo hagan bajo supervisión.// Desconecte el aparato después de su uso.

Peligro

No sumerja la carcasa principal del aparato ni la base de carga en agua ni en ningún otro líquido ni los enjuague con agua corriente.

Advertencias especiales

Antes de conectar el aparato o la base de carga con el cable de alimentación a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión indicada coincida con la tensión de la red eléctrica de su hogar.// No utilice la aspiradora si está dañada o si la base de carga está dañada (o el adaptador - según el modelo de su aspiradora).// Si la base de carga (o el adaptador) está dañada, sustitúyala únicamente por una pieza de repuesto original para evitar peligros.// El adaptador tiene un transformador integrado. La extracción y el reemplazo del adaptador por otro no están permitidos ya que esto puede conducir a una situación peligrosa.// Cargue la aspiradora únicamente con el adaptador y la base de carga suministrados. El adaptador puede calentarse durante la carga. Es normal que suceda. (Según el modelo, si tiene un adaptador o no.)// Apague el aparato durante la carga.// No utilice nunca la aspiradora sin filtros o unidad de filtrado en su lugar.// Los orificios de escape no pueden estar bloqueados durante la limpieza de la aspiradora.// Utilice el aparato únicamente para uso doméstico y en interiores.// Mantenga los orificios de aspiración limpios y libres para garantizar una potencia de aspiración óptima y sin obstáculos del aparato. Se recomienda encarecidamente limpiar

regularmente las partes abiertas de la manguera de succión y eliminar el polvo, el vello o cualquier otra cosa que pueda bloquear el flujo de aire.// Antes de limpiar el soporte o la base de carga, desenchúfelo del tomacorriente.// Nunca utilice la aspiradora para limpiar brasas o limaduras, colillas de cigarrillos, fósforos, líquidos (por ejemplo, agua, espuma de limpieza de alfombras) u objetos afilados o puntiagudos (vidrios rotos, etc.)// Mantenga el tubo de aspiración o la parte abierta del aparato alejados de la cara y el cuerpo.// Nunca utilice el aparato para aspirar material de construcción (como arena fina, cal, polvo de cemento, polvo de tóner, etc.). Esto puede causar daños en el aparato. // No exponga la batería al fuego o a temperaturas superiores a 60 °C.

Problemas y soluciones

Problema	Causa posible	Solución
No funciona.	La batería está agotada. La aspiradora manual no está montada correctamente.	Carga. Montar la aspiradora manual correctamente.
La potencia de succión ha disminuido.	El colector de polvo está lleno. Bloqueo en el filter. Bloqueo en el túnel de entrada de aire o en el rodillo del cepillo eléctrico.	Vierta el polvo. Limpie o cambie el filter. Limpie el cepillo eléctrico.
La aspiradora no se está cargando	El cargador no está conectado al tomacorriente. El conector del cargador no está conectado al orificio de la unidad de base de la aspiradora. La aspiradora de mano no está montada a la unidad de base.	Conecte el cargador al tomacorriente. Conecte el cargador a la unidad de base de la aspiradora. Montar la aspiradora de mano en la unidad de base.
Funciona por muy poco tiempo después de la carga.	No se ha cargado el tiempo suficiente. La batería está envejeciendo	Cargue según las instrucciones. Cambie la batería.

Medio ambiente

No tire el aparato con la basura doméstica normal al final de su vida útil. Entréguelo a un punto de recogida para su reciclaje. La entrega del aparato para su reciclaje es una manera de contribuir a la preservación del medio ambiente.

Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esta directriz cumple con una norma vigente en Europa para la devolución y reciclaje de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hisense en su país (el número de teléfono está en el folleto de garantía internacional). Si no hay un Centro de atención al cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Hisense o póngase en contacto con el departamento de servicio de los electrodomésticos de Hisense.

NOTA: La garantía de la batería de la aspiradora es de 12 meses.

¡Solo para uso personal!

Hisense

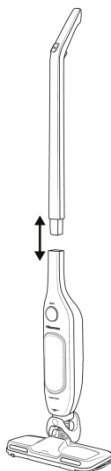
Con el fin de facilitar el transporte, algunas piezas del aparato están empaquetadas por separado y colocadas de forma segura en el paquete de la unidad principal.

Antes de usar por primera vez el aparato, lea y observe las instrucciones de montaje y uso seguro. Debido a su diseño, este aparato no se sostiene solo. Por lo tanto, recomendamos colocarlo de forma segura en la estación de carga. El electrodoméstico está diseñado para uso doméstico con limpieza al vacío en seco y una opción para la limpieza con mopa húmeda del suelo.

Piezas del electrodoméstico

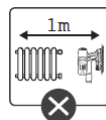
- | | | | | | |
|---|--|---|-------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Carcasa con unidad de motor, batería y contenedor de polvo | 2 | Mango | 3 | Adaptador con cable de alimentación |
| 4 | 2 × mopas de limpieza para suelo húmedo | 5 | Dispensador | 6 | Filtro adicional |

Assemblaggio dell'elettrodomestico



Monte el mango del aparato y la unidad del motor. El aparato estará correctamente ensamblado cuando sus partes están firmemente sujetas en las ranuras.

Cuando el aparato esté almacenado o durante la carga, debe mantenerse al menos a 1 m de distancia de la fuente de calor más cercana. Debido a su diseño, el aparato no se sostiene solo.

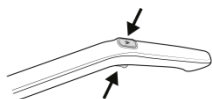


Uso y funcionamiento del aparato

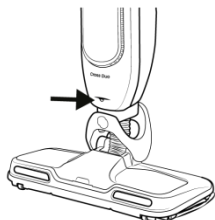
El aparato se puede utilizar como una aspiradora vertical que también permite limpiar el suelo en húmedo. Las dos funciones también se pueden utilizar por separado. Cuando solo esté aspirando y no esté usando la función de mopa, recomendamos retirar la almohadilla de la mopa en la parte inferior del cepillo,



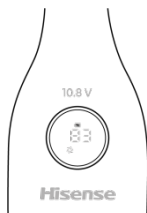
Para abrir el tanque de agua limpia, proceda como se muestra en la figura. Llene el tanque de agua con agua del grifo (temperatura ambiente) hasta donde se indica "máx." que es la cantidad máxima permitida. No exceda la marca máx. para evitar derrames. Cierre la tapa.



El botón de encendido/apagado se encuentra en la parte frontal del mango. Utilice el botón en la parte posterior del mango para controlar la cantidad de agua rociada en el suelo. Puede mojar el suelo según lo desee o sea necesario. El aparato no permite la aspiración en húmedo; por lo tanto, tenga cuidado de no mojar excesivamente el suelo.

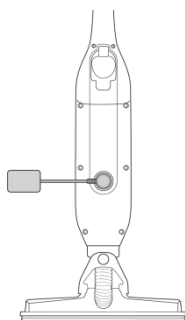


Para rociar agua sobre el suelo, pulse el botón en la parte posterior del mango. El aparato rocía agua a través de una boquilla en la parte frontal, encima del cepillo,



La unidad de visualización en la parte frontal indica lo siguiente:
El aparato tiene un indicador digital que muestra el nivel de carga de la batería. Allí podrá ver la carga de la batería mientras usa o carga la aspiradora.
Indicador de aspirado
Indicador de fregado

Cargar el electrodoméstico

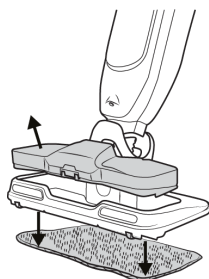


Conecte el adaptador de carga con el cable de alimentación a la parte posterior de la aspiradora. El adaptador/cargador tiene un imán para facilitar la conexión y la carga.

El aparato no se puede encender durante la carga.

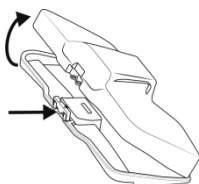
Limpeza del electrodoméstico

Antes de cada uso, asegúrese de que el aparato esté limpio y de que el depósito de polvo y el filtro estén siempre limpios; solo así podrá garantizar una larga vida útil.

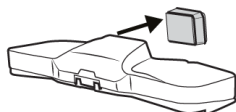


El contenedor de polvo se encuentra en la parte superior del cepillo. Para retirar el contenedor de polvo, coja la parte central que sobresale y simplemente levántela.

Retire también la almohadilla de la mopa unida a la parte inferior del cepillo por medio de un agarre de velcro. La almohadilla se puede reutilizar y se puede lavar a máquina a una temperatura de hasta 40 °C. Recomendamos no secar la máquina, ya que una temperatura excesiva puede provocar deformaciones.



Para retirar el contenedor de polvo del cepillo, pulse el botón para abrir el contenedor de polvo y vacíelo. El recipiente se puede lavar, pero se debe secar completamente antes de reemplazarlo.



Retire el filtro de polvo como se muestra en la figura y agítelo suavemente. También puede lavarlo suavemente, pero sin ningún manejo agresivo, ya que puede dañarse fácilmente. Si el filtro está dañado, reemplácelo, ya que un uso incorrecto podría dañar la unidad del motor. Para un uso óptimo, recomendamos reemplazar el filtro cada 6 meses.

Cuando todas las piezas estén limpias, vuelva a montar el aparato.

MEDIOAMBIENTE

No desmonte ni abra el aparato usted mismo innecesariamente. Antes de desechar el aparato, asegúrese de que la batería esté completamente vacía. Al finalizar la vida útil del aparato, no lo deseche junto con la basura doméstica común. En su lugar, llévalo a un centro de reciclaje autorizado. De esta manera, estará colaborando con la preservación del medioambiente.

Nombre del product:	Aspiradora con opción de mopa
Voltaje nominal del aparato:	DC 10,8 V / 2000 mAh /baterías de iones de litio
Potencia nominal del aparato:	85W
Voltaje del adaptador:	18 VDC: 500 mA
Capacidad del tanque de agua limpia:	400 ml
Capacidad del depósito de polvo:	300 ml

Precauções gerais

Quando utilize o aspirador, respeite sempre as seguintes medidas de segurança básicas: Leia atentamente este manual de utilização e utilize o aparelho de acordo com as instruções fornecidas. // Antes de proceder à primeira utilização, retire todas as películas e plásticos de proteção. // Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a sua utilização. // Antes de colocar o aparelho em funcionamento, monte cuidadosamente todas as suas peças. // Apenas utilize o aparelho no interior e em lugares secos. // Não utilize o aparelho se este caiu, se estiver danificado, se ficou no exterior ou se ficou submerso num líquido. // Uma limpeza regular pode prolongar a vida útil do aparelho. // Tenha o cuidado de verificar se os seus cabelos, roupas, dedos ou outras partes do seu corpo não entram em contacto com os orifícios de ventilação ou com as peças móveis do aparelho. // O aparelho está conforme com todas as normas elétricas exigidas e com a regulamentação sobre as interferências rádio. // O aparelho não é destinado a ser utilizado por crianças e por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas. As crianças a partir dos 8 anos e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e sem conhecimentos, podem utilizar este aparelho sob vigilância, desde que tenha recebido instruções sobre a forma de se servir do mesmo em toda a segurança e de ter percebido os riscos aos quais se expõem. As crianças não devem brincar com o aparelho e vigie-as enquanto estiverem a utilizá-lo. // As crianças não devem proceder à limpeza nem à manutenção do aparelho, exceto se tiver mais de 8 anos e estiverem sob vigilância. // Desligue o aparelho após tê-lo utilizado.

Perigo

Não mergulhe em água ou em qualquer outro líquido a caixa principal do aparelho ou a base de carregamento e não as passe por água da torneira.

Advertências especiais

Antes de ligar o aparelho ou a base de carregamento ao tomada elétrica, certifique-se de que a tensão indicada na placa das características corresponde à da fonte de alimentação elétrica do seu domicílio. // Não utilize um aspirador ou uma base de carregamento danificado (ou um adaptador segundo o modelo do seu aspirador). // Se a base de carregamento (ou o adaptador) está danificada, substitua-a apenas por uma peça de origem para evitar qualquer perigo. // Um transformador está integrado ao adaptador. É proibido retirar o adaptador e substituí-lo por outro, pois pode provocar uma situação perigosa. // Não carregue o aspirador com o adaptador e a base de carregamento fornecida. O adaptador pode aquecer durante o carregamento, é um fenómeno normal (segundo o seu modelo, se estiver equipado de um adaptador.) // Desligue o aparelho durante o carregamento. // Nunca utilize o aspirador sem ter colocado o filtro no devido lugar. // Os orifícios de evacuação do ar não devem ficar obstruídos durante a utilização. // Apenas utilize o aparelho para as necessidades domésticas e no interior. // Para manter uma excelente potência de aspiração, as aberturas de aspiração devem estar limpas e não obstruídas. Recomenda-se veementemente de limpar regularmente as partes abertas do tubo flexível de aspiração e de retirar o pó, os cabelos ou qualquer outro objeto que poderia impedir o ar de circular. // Antes de limpar o suporte ou a

base de carregamento, desligue-o da tomada elétrica. // Nunca utilize o aspirador para retirar as cinzas ou limalha, pontas de cigarros, fósforos, líquidos (por exemplo água, espuma para limpeza de tapetes), ou objetos bicudos ou afiados (vidro partido, etc.). // Mantenha o tubo de aspiração ou a parte aberta do aparelho afastada do seu rosto e do seu corpo. // Nunca utilize o aparelho para aspirar materiais de construção (tais como areia fina, cal, cimento, ou toner, etc.) pois poderia danificar o aparelho. // Não exponha a bateria ao fogo nem a temperaturas superiores a 60°C.

Problemas e soluções

Problema	Causa possível	Solução
Não funciona	A bateria está descarregada. O aspirador não está montado corretamente.	Recarregue a bateria. Monte corretamente o aspirador.
A potência de aspiração diminuiu.	O contentor de poeira está cheio. O filtro fica saturado. A chegada de ar fica obstruída ou o rolo da escova elétrica está bloqueada.	Esvazie o contentor de poeira. Limpe ou substitua o filtro. Limpe a escova elétrica.
O aspirador não carrega.	O carregador não está ligado a uma tomada elétrica. O conector do carregador não está ligado ao orifício da base. O aspirador não está montado no corpo.	Ligue o carregador à tomada elétrica e à base do aspirador. Monte o aspirador no corpo.
Funciona durante pouco tempo após ter sido carregado.	Tempo de carregamento insuficiente. A bateria envelhece.	Carregue seguindo as instruções. Substitua a bateria.

Ambiente

Este produto deve ser submetido a uma recolha seletiva. Se não o utilizar, entregue-o a um serviço de recolha especializado ou a um centro de tratamento de residuo que trata dos REEE; desta forma, evitará consequências nefastas para a saúde e o ambiente.

O símbolo do caixote de lixo barrado aparece no produto ou na sua embalagem em aplicação à diretiva europeia 2012/19/CE sobre os Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE). Esta diretiva serve de regulamento quadro para a retoma, a reciclagem e a valorização dos aparelhos usados em toda a Europa.

Garantia & serviço pós-venda

Se precisar de informações adicionais ou se tiver algum problema, contate o serviço ao Cliente Hisense do seu país (encontrará o seu número de telefone no cartão de garantia internacional). Se não existir nenhum serviço ao Cliente hisense no seu país, contate o seu revendedor Gorenje ou o serviço pós-venda da Hisense Eletrodoméstica.

OBSERVAÇÃO: A bateria do aspirador tem uma garantia de 12 meses.

Reservado para um uso doméstico.

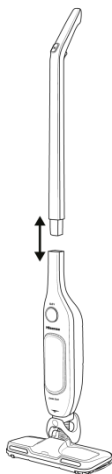
Para facilitar o transporte, algumas peças do aparelho são embaladas separadamente e colocadas em segurança na unidade de embalagem principal.

Antes da primeira utilização, leia e observe as instruções de montagem e utilização segura. Devido ao seu design, o aparelho não é independente. Portanto, recomendamos a colocação segura na estação de carregamento. O aparelho destina-se a uso doméstico, para aspiração a seco com uma opção de limpeza molhada do chão.

Peças do aparelho

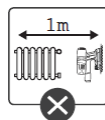
- | | | | | | |
|---|--|---|------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Invólucro com unidade de motor, bateria e depósito de pó | 2 | Pega | 3 | Adaptador com cabo de alimentação |
| 4 | 2 x Esfregona de limpeza do piso molhado | 5 | Bandeja do dispensador | 6 | Filtro extra |

Montagem do aparelho



Monte a pega do aparelho e a unidade do motor. O aparelho está montado corretamente quando está firmemente encaixado até às ranhuras.

Quando o aparelho é armazenado ou durante o carregamento, deve ser mantido a pelo menos 1 m de distância da fonte de calor mais próxima. Devido ao seu design, o aparelho não é independente.

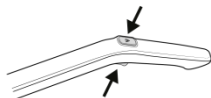


Utilização e funcionamento do aparelho

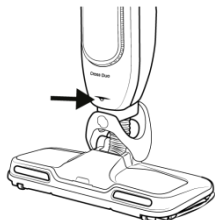
O aparelho pode ser usado como um aspirador vertical que também permite a limpeza molhada do chão. As duas funções também podem ser usadas separadamente. Quando estiver apenas a aspirar e não usar a função de limpeza molhada, recomendamos remover a esfregona da parte inferior da escova.



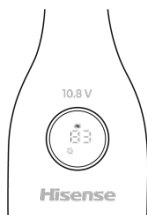
Para abrir o reservatório de água limpa, proceda conforme mostrado na figura. Encha o reservatório com água da torneira (à temperatura ambiente) até à marcação máx., que indica a quantidade máxima permitida. Não exceda a marcação máx. para evitar derramamentos. Feche a tampa.



O botão de ligar/desligar está localizado na parte frontal da pega. Use o botão na parte de trás da pega para controlar a quantidade de água pulverizada no chão. Pode molhar o chão conforme desejado ou necessário. O aparelho não permite a aspiração húmida; portanto, tenha cuidado para não molhar excessivamente o chão.

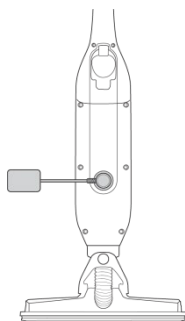


Para pulverizar água no chão, pressione o botão na parte de trás da pega. O aparelho pulveriza água através de um bocal na parte frontal, acima da escova.



O visor na parte frontal indica o seguinte:
O aparelho tem um indicador digital de carga da bateria. Indica a carga atual da bateria durante o uso ou durante o processo de carregamento.
Indicador de aspiração
Indicador de limpeza molhada

Carregar o aparelho

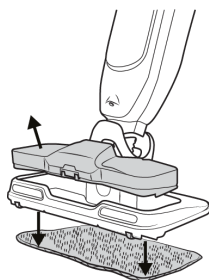


Conecte o adaptador de carregamento com o cabo de alimentação na parte de trás do aspirador. O adaptador/carregador tem um elemento magnético para facilitar a conexão e o carregamento.

O aparelho não pode ser ligado durante o carregamento.

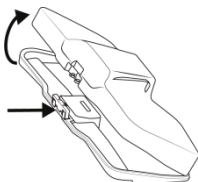
Limpeza do aparelho

Antes de cada utilização, certifique-se de que o aparelho está limpo e que o depósito de pó e o filtro estão sempre limpos; só assim pode garantir uma vida útil prolongada.

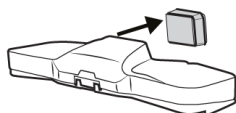


O depósito de pó está localizado na parte superior da escova. Para remover o depósito de pó, pegue na parte do meio elevada e simplesmente levante-a.

Além disso, remova a esfregona fixada na parte inferior da escova através de um fecho de velcro. A esfregona pode ser reutilizada e é lavável na máquina até 40 °C. Aconselhamos que evite secar na máquina, pois a temperatura excessiva pode resultar em deformação.



Quando remover o depósito de pó da escova, pressione o botão para abrir o depósito de pó e esvaziá-lo. O depósito pode ser lavado, mas deve ser completamente seco antes de ser colocado novamente no lugar.



Remova o filtro de pó como mostrado na figura e agite-o suavemente. Também pode lavá-lo com cuidado, sem qualquer manuseamento agressivo, pois pode ser facilmente danificado. Se o filtro estiver danificado, substitua-o, pois o uso incorreto pode resultar em danos à unidade do motor. Para uma utilização ideal, recomendamos a substituição do filtro a cada 6 meses.

Quando todas as peças estiverem limpas, volte a montar o aparelho.

AMBIENTE

Não desmonte nem abra o aparelho desnecessariamente. Antes de eliminar o aparelho, certifique-se de que a bateria está completamente descarregada. Após o final da vida útil do eletrodoméstico, não o elimine com o lixo doméstico comum. Em vez disso, leve-o a um centro de reciclagem autorizado. Tal ajudará a preservar o ambiente.

Nome do produto:	Aspirador com opção de esfregona do chão
Tensão nominal do aparelho:	DC 10,8 V / 2000 mAh / baterias de íons de lítio
Potência nominal do aparelho:	85 W
Tensão do adaptador:	18 VDC: 500 mA
Capacidade do reservatório de água limpa:	400 ml
Capacidade do depósito do pó:	300 ml

Précautions générales

Lorsque vous utilisez l'aspirateur, respectez toujours les mesures de sécurité de base suivantes : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et utilisez l'appareil conformément aux instructions fournies.// Avant la première utilisation, retirez tous les films et plastiques de protection.// Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. // Avant de mettre l'appareil en marche, assemblez soigneusement toutes ses pièces.// N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et dans des endroits secs. // N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il a été immergé dans un liquide // Un nettoyage régulier peut prolonger la vie utile de l'appareil. // Assurez-vous que vos cheveux, vos vêtements, vos doigts ou d'autres parties de votre corps n'entrent pas en contact avec les orifices de ventilation ou les pièces mobiles de l'appareil.// L'appareil est conforme à toutes les normes électriques requises et à la réglementation sur les interférences radio.// L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et surveillez-les pendant qu'ils l'utilisent.// Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et demeurent sous surveillance.// Éteignez l'appareil après l'avoir utilisé.

Danger

N'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide le boîtier principal de l'appareil ou la base de chargement et ne les rincez pas sous l'eau courante.

Mises en garde spéciales

Avant de raccorder l'appareil ou la base de chargement avec le cordon d'alimentation au réseau électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur dans votre domicile.// N'utilisez pas un aspirateur ou une base de chargement endommagé (ou un adaptateur selon le modèle de votre aspirateur).// Si la base de chargement (ou l'adaptateur) est endommagée, remplacez-la uniquement par une pièce d'origine afin d'éviter tout danger.// Un transformateur est intégré à l'adaptateur. Il est interdit de retirer l'adaptateur et de le remplacer par un autre, car cela peut entraîner une situation dangereuse.// Ne chargez l'aspirateur qu'avec l'adaptateur et la base de chargement fournis. L'adaptateur peut chauffer pendant le chargement, c'est un phénomène normal (selon votre modèle, s'il est équipé d'un adaptateur.)// Éteignez l'appareil pendant le chargement. // N'utilisez jamais l'aspirateur sans avoir remis le filtre en place. // Les orifices d'évacuation de l'air ne doivent pas être obstrués pendant l'utilisation. // Ne vous servez de l'appareil que pour les besoins domestiques et à l'intérieur.// Afin de maintenir une puissance d'aspiration

optimale, les ouvertures d'aspiration doivent rester propres et ne pas être obstruées. Il est fortement recommandé de nettoyer régulièrement les parties ouvertes du flexible d'aspiration et d'enlever la poussière, les cheveux ou tout autre objet susceptible d'empêcher l'air de circuler. // Avant de nettoyer le support ou la base de chargement, débranchez-le de la prise de courant. // N'utilisez jamais l'aspirateur pour enlever des braises ou de la limaille, des mégots de cigarettes, des allumettes, des liquides (par exemple de l'eau, de la mousse nettoyante pour tapis), ou des objets pointus ou tranchants (verre brisé, etc.)// Gardez le tuyau d'aspiration ou la partie ouverte de l'appareil loin de votre visage et de votre corps. // N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des matériaux de construction (tels que sable fin, chaux, ciment, ou du toner, etc.) car cela pourrait endommager l'appareil. // N'exposez pas la batterie au feu ni à des températures supérieures à 60°C

Problèmes et solutions

Problème	Cause possible	Solution
Ne fonctionne pas	La batterie est déchargée. L'aspirateur n'est pas monté correctement.	Rechargez la batterie. Assemblez correctement l'aspirateur.
La puissance d'aspiration a diminué.	Le conteneur de poussière est plein. Le filtre est saturé. L'arrivée d'air est obstruée ou le rouleau de la brosse électrique est bloqué.	Videz le conteneur de poussière. Nettoyez ou remplacez le filtre. Nettoyez la brosse électrique.
L'aspirateur ne se charge pas.	Le chargeur n'est pas branché à une prise de courant. Le connecteur du chargeur n'est pas branché à l'orifice de la base. L'aspirateur n'est pas assemblé au corps.	Branchez le chargeur à la prise de courant et à la base de l'aspirateur. Montez l'aspirateur sur le corps.
Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.

Environnement

Ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2012/19/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils usagés dans toute l'Europe.

Garantie & service après-vente

Si vous avez besoin d'informations complémentaires ou si vous rencontrez un problème, veuillez contacter le service Clients Hisense de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone sur la carte de garantie internationale). S'il n'y a pas de service Clients Hisense dans votre pays, contactez votre revendeur Hisense ou le service après-vente de Hisense Électroménager.

REMARQUE : La batterie de l'aspirateur est garantie 12 mois.

Réservé à un usage domestique.



Hisense

Pour faciliter le transport, certaines pièces de l'appareil ont été emballées séparément et placées en toute sécurité dans l'unité d'emballage principale.

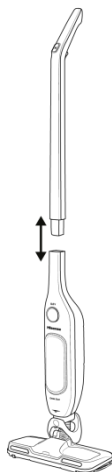
Avant la première utilisation, lisez et appliquez les instructions de montage et d'utilisation sûre.

En raison de sa conception, l'appareil n'est pas autoportant. Par conséquent, nous recommandons un placement sûr sur la station d'accueil. L'appareil est destiné à un usage domestique, notamment pour l'aspiration, et dispose d'une option pour le nettoyage des sols humides.

Pièces de l'appareil

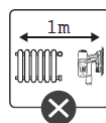
- | | | |
|--|-----------|---|
| 1 Corps avec unité moteur, batterie et bac à poussière | 2 Poignée | 3 Adaptateur avec cordon d'alimentation |
| 4 2 x serpillière de nettoyage pour sol humide | 5 Doseur | 6 Filtre supplémentaire |

Assemblage de l'appareil



Assemblez la poignée de l'appareil et l'unité moteur. L'appareil est correctement assemblé lorsqu'il est fermement fixé jusqu'aux rainures.

Lorsque l'appareil est stocké ou pendant le chargement, il doit être tenu à au moins 1 m de la source de chaleur la plus proche. En raison de sa conception, l'appareil n'est pas autoportant.

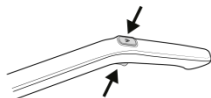


Utilisation et fonctionnement de l'appareil

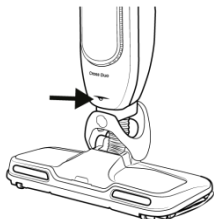
L'appareil peut être utilisé comme aspirateur vertical qui permet également le nettoyage humide du sol. Les deux fonctions peuvent également être utilisées séparément. Lorsque vous n'utilisez que la fonction aspiration et que vous n'utilisez pas la fonction de nettoyage du sol, nous vous recommandons de retirer la serpillière de la brosse.



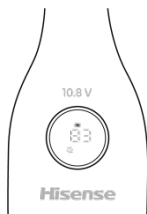
Pour ouvrir le réservoir d'eau propre, procédez comme indiqué sur la figure. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet (température ambiante) jusqu'au repère maximal indiquant la quantité d'eau maximale autorisée. Ne dépassez pas le marquage max. pour éviter tout débordement. Fermez le couvercle.



Le bouton marche/arrêt se trouve sur la partie avant de la poignée. Utilisez le bouton à l'arrière de la poignée pour contrôler la quantité d'eau pulvérisée sur le sol. Vous pouvez mouiller le sol autant que nécessaire ou selon vos souhaits. L'appareil ne permet pas le nettoyage par aspiration humide ; par conséquent, faites attention à ne pas mouiller le sol excessivement.

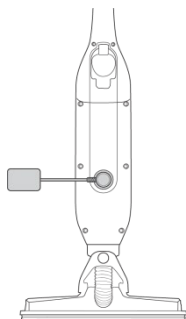


Pour pulvériser de l'eau sur le sol, appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la poignée. L'appareil pulvérise de l'eau à travers une buse sur le côté avant, au-dessus de la brosse.



L'unité d'affichage sur le côté avant indique ce qui suit :
L'appareil dispose d'un indicateur numérique de charge de batterie. Il indique la charge actuelle de la batterie pendant l'utilisation ou pendant le chargement.
Indicateur de la fonction aspiration
Indicateur de la fonction nettoyage du sol

Chargement de l'appareil

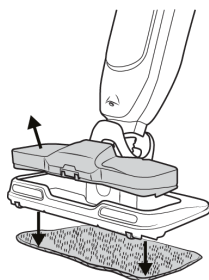


Fixez l'adaptateur de charge avec le cordon d'alimentation à l'arrière de l'aspirateur. L'adaptateur/chargeur dispose d'un insert magnétique pour faciliter la connexion et la charge.

L'appareil ne peut pas être allumé pendant le chargement.

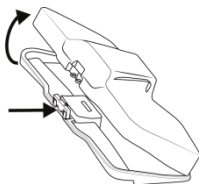
Nettoyage de l'appareil

Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'appareil est propre et que le bac à poussière et le filtre sont toujours propres ; c'est la seule façon d'assurer une longue durée de vie à l'appareil.



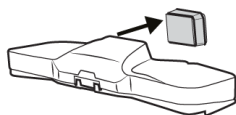
Le bac à poussière est situé sur la partie supérieure de la brosse. Pour retirer le bac à poussière, saisissez la partie médiane surélevée et soulevez-la simplement.

Retirez également la serpillière fixée sous la brosse grâce à une fermeture auto-agrippante. La serpillière peut être réutilisée et lavée en machine à une température maximale de 40 °C. Nous déconseillons le séchage à la machine, car une température excessive peut entraîner une déformation.



Lorsque vous retirez le bac à poussière de la brosse, appuyez sur le bouton pour ouvrir le bac à poussière et videz-le.

Le bac à poussière peut être lavé, mais il doit être soigneusement séché avant d'être remplacé.



Retirez le filtre à poussière comme indiqué sur la figure et secouez-le doucement. Vous pouvez également le laver en douceur, mais sans aucune manipulation agressive, car il peut être facilement endommagé. Si le filtre est endommagé, remplacez-le, car une utilisation incorrecte pourrait endommager l'unité motrice. Pour une utilisation optimale, nous recommandons de remplacer le filtre tous les 6 mois.

Lorsque toutes les pièces sont propres, remontez l'appareil.

ENVIRONNEMENT

Ne démontez pas ou n'ouvrez pas l'appareil vous-même sauf en cas de nécessité. Avant de jeter l'appareil, assurez-vous que la batterie est complètement vide. Après l'expiration de la durée de vie de l'appareil, ne le jetez pas avec les ordures ménagères ordinaires. Apportez-le plutôt à un centre de recyclage agréé. Cela contribuera à préserver l'environnement.

Nom du produit :	Aspirateur avec option de nettoyage du sol
Tension nominale de l'appareil :	Batteries lithium-ion/DC 10,8 V/2 000 mAh
Puissance nominale de l'appareil :	85 W
Tension nominale de l'adaptateur :	18 VDC : 500 mA
Capacité du réservoir d'eau propre :	400 ml
Capacité du bac à poussière :	300 ml

Γενικές προφυλάξεις

Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα, να τηρείτε πάντα τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας: Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες ή τα πλαστικά. // Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χρήσης. // Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, συναρμολογήστε προσεκτικά όλα τα μέρη της. // Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους και σε στεγνές περιοχές. // Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. // Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει, αν έχει υποστεί ζημιά, αν έχει αποθηκευτεί σε εξωτερικούς χώρους ή αν έχει πέσει ή βυθιστεί σε υγρό. // Ο τακτικός καθαρισμός μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. // Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά, τα χαλαρά μέρη των ενδυμάτων, τα δαχτυλά ή άλλα μέρη του σώματός σας δεν έρχονται σε επαφή με τους αεραγωγούς ή τα κινούμενα μέρη της συσκευής. // Η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα απαιτούμενα πρότυπα σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια και τους κανονισμούς ραδιοηλεκτρικών παρεμβολών. // Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιτηρούνται και έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Επιτηρείτε τα παιδιά κατά τη χρήση της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με αυτή. // Τα παιδιά δεν πρέπει να πραγματοποιούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης της συσκευής, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και επιτηρούνται. // Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά τη χρήση.

Κίνδυνος

Μη βυθίζετε το εξωτερικό μέρος της κύριας μονάδας/συσκευής ή τη βάση φόρτισης σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

Ειδικές προειδοποιήσεις

Πριν συνδέσετε τη συσκευή ή τη βάση φόρτισης με το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη της τάσης ταιριάζει με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου στο σπίτι σας. // Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη ηλεκτρική σκούπα ή βάση φόρτισης (ή προσαρμογέα, ανάλογα με το μοντέλο της ηλεκτρικής σκούπας σας). // Αν η βάση φόρτισης (ή ο προσαρμογέας) έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τη μόνο με ένα αυθεντικό ανταλλακτικό, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι. // Στον προσαρμογέα είναι ενσωματωμένος ένας μετασχηματιστής. Δεν επιτρέπεται η αφαίρεση και αντικατάσταση του προσαρμογέα με άλλο, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. // Φορτίζετε την ηλεκτρική σκούπα μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα και τη βάση φόρτισης. Ο προσαρμογέας μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό είναι φυσιολογικό. (Ανάλογα με το μοντέλο σας, αν διαθέτει προσαρμογέα.) // Απενεργοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης. // Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς φίλτρα

ή τη μονάδα φιλτραρίσματος. // Οι εξαερισμοί δεν πρέπει να φράζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του καθαρισμού με αναρρόφηση. // Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και σε εσωτερικούς χώρους. // Διατηρείτε τους αεραγωγούς αναρρόφησης καθαρούς και απαλλαγμένους από αντικείμενα για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη και ανεμπόδιστη ισχύ αναρρόφησης της συσκευής. Συνιστάται ιδιαίτερα ο τακτικός καθαρισμός των ανοιχτών μερών του σωλήνα αναρρόφησης και η αφαίρεση της σκόνης, των τριχών ή άλλων αντικειμένων που μπορούν να εμποδίσουν τη ροή του αέρα. // Πριν καθαρίσετε το στήριγμα ή τη βάση φόρτισης, αποσυνδέστε την από την πρίζα. // Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε αποκαΐδια ή κάρβουνα, αποτσίγαρα, σπύρτα, υγρά (π.χ. νερό, αφρό καθαρισμού χαλιών) ή αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα (σπασμένο γυαλί κλπ.). // Διατηρείτε τον σωλήνα αναρρόφησης ή το ανοιχτό μέρος της συσκευής μακριά από το πρόσωπο και το σώμα σας. // Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή για να καθαρίσετε οικοδομικά υλικά (όπως ψιλή άμμο, ασβέστη, σκόνη τσιμέντου, σκόνη τόνερ κλπ.). Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Προβλήματα και αντιμετώπιση

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί πλήρως. Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός δεν είναι συναρμολογημένο σωστά.	Φόρτιση. Συναρμολογήστε το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός σωστά.
Η ισχύς αναρρόφησης έχει μειωθεί.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο. Φραγμένο φίλτρο. Φραγή στην είσοδο αέρα ή στον κύλινδρο της ηλεκτρικής βούρτσας.	Αδειάστε τη σκόνη. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο. Καθαρίστε την ηλεκτρική βούρτσα.
Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός δεν φορτίζει.	Ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος στην πρίζα. Ο σύνδεσμος του φορτιστή δεν είναι συνδεδεμένος στην οπή του σώματος της βάσης. Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός δεν είναι συναρμολογημένο στο σώμα.	Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα. Συνδέστε τον φορτιστή με το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός. Συναρμολογήστε το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός στο σώμα.
Χρησιμοποιήστε τη συσκευή εντός πολύ σύντομου χρονικού διαστήματος μετά τη φόρτιση.	Ανεπαρκής χρόνος φόρτισης. Η μπαταρία είναι παλιά.	Φορτίστε σύμφωνα με τις οδηγίες. Αλλάξτε την μπαταρία.

Περιβάλλον

Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της. Παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στη διατήρηση του περιβάλλοντος.

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτή η κατευθυντήρια γραμμή αποτελεί το πλαίσιο επιστροφής και ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού με πανευρωπαϊκή ισχύ.

Εγγύηση και επισκευές

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hisense στη χώρα σας (μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο φυλλάδιο παγκόσμιας εγγύησης). Αν δεν υπάρχει κέντρο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, μεταβείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Hisense ή επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών οικιακών συσκευών της Hisense.

Σημείωση: Η διάρκεια της εγγύησης της μπαταρίας της ηλεκτρικής σκούπας είναι 12 μήνες.

Αποκλειστικά για προσωπική χρήση!

Hisense

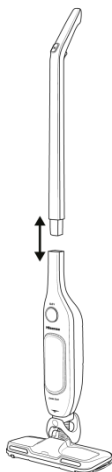
Για ευκολότερη μεταφορά, ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής συσκευάζονται ξεχωριστά και τοποθετούνται με ασφάλεια στην κύρια μονάδα συσκευασίας.

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και ασφαλούς χρήσης. Λόγω του σχεδιασμού της, η συσκευή δεν είναι ελεύθερης τοποθέτησης. Ως εκ τούτου, συνιστούμε την ασφαλή τοποθέτησή της στη βάση φόρτισης. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση, για στεγνό καθαρίσμα, ενώ διαθέτει δυνατότητα υγρού σφουγγαρίσματος του δαπέδου.

Μέρη συσκευής

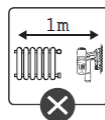
- | | | | | | |
|---|---|---|--------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Περίβλημα με μονάδα μοτέρ, μπαταρία και δοχείο σκόνης | 2 | Λαβή | 3 | Προσαρμογέας με καλώδιο τροφοδοσίας |
| 4 | 2 x Πανιά σφουγγαρίσματος | 5 | Δοσομετρητής | 6 | Επιπλέον φίλτρο |

Συναρμολόγηση συσκευής



Συναρμολογήστε τη λαβή και τη μονάδα του μοτέρ της συσκευής. Η συσκευή είναι σωστά συναρμολογημένη όταν είναι σταθερά τοποθετημένη μέχρι το τέλος των αυλακώσεων.

Κατά την αποθήκευση ή κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η συσκευή θα πρέπει να φυλάσσεται τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από την πλησιέστερη πηγή θερμότητας. Λόγω του σχεδιασμού της, η συσκευή δεν είναι ελεύθερης τοποθέτησης.

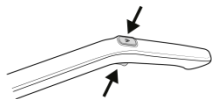


Χρήση και χειρισμός της συσκευής

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως όρθια ηλεκτρική σκούπα, ενώ είναι κατάλληλη και για υγρό σφουγγάρισμα του δαπέδου. Οι δύο λειτουργίες μπορούν, επίσης, να χρησιμοποιηθούν ξεχωριστά. Όταν καθαρίζετε μόνο με τη λειτουργία αναρρόφησης και όχι τη λειτουργία σφουγγαρίσματος, σας συνιστούμε να αφαιρείτε το πανί σφουγγαρίσματος από το κάτω μέρος της συσκευής.



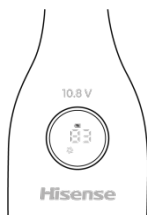
Για να ανοίξετε τη δεξαμενή καθαρού νερού, πιάξτε όπως φαίνεται στην εικόνα. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό βρύσης (θερμοκρασία δωματίου) μέχρι τη μέγιστη σήμανση που υποδεικνύει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα. Μην υπερβαίνετε την ένδειξη «max», για να αποφύγετε την υπερχειλίση. Κλείστε το καπάκι.



Το κουμπί on/off βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της λαβής. Χρησιμοποιήστε το κουμπί στο πίσω μέρος της λαβής για να ελέγξετε την ποσότητα του νερού που ψεκάζεται στο δάπεδο. Μπορείτε να βρέξετε το πάτωμα όσο επιθυμείτε ή όσο είναι απαραίτητο. Η συσκευή δεν επιτρέπει τον υγρό καθαρισμό με ηλεκτρική σκούπα. Γι' αυτό, προσέξτε να μη βρέξετε υπερβολικά το δάπεδο.



Για να ψεκάσετε νερό στο πάτωμα, πιέστε το κουμπί στο πίσω μέρος της λαβής. Η συσκευή ψεκάζει νερό μέσω ακροφυσίου στην μπροστινή πλευρά, πάνω από τη βούρτσα.



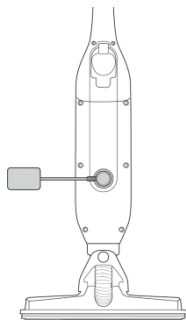
Η μονάδα απεικόνισης στην εμπρόσθια πλευρά εμφανίζει τις εξής ενδείξεις:

Η συσκευή διαθέτει ψηφιακή ένδειξη φόρτισης μπαταρίας. Υποδεικνύει την τρέχουσα φόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της χρήσης ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.

Ένδειξη καθαρισμού με αναρρόφηση

Ένδειξη σφουγγαρίσματος

Φόρτιση της συσκευής

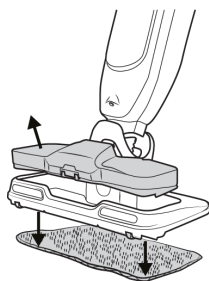


Συνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης με το καλώδιο τροφοδοσίας στην πίσω πλευρά της ηλεκτρικής σκούπας. Ο προσαρμογέας/φορτιστής διαθέτει μαγνητικό ένθετο για ευκολότερη σύνδεση και φόρτιση.

Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

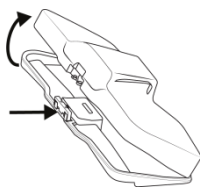
Καθαρισμός της συσκευής

Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καθαρή και ότι το δοχείο σκόνης και το φίλτρο είναι καθαρά. Μόνο με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να εξασφαλίσετε τη μεγάλη διάρκεια ζωής της συσκευής.

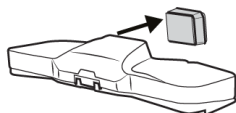


Το δοχείο σκόνης βρίσκεται στο πάνω μέρος της βούρτσας. Για να αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης, πιάστε το ανυψωμένο μεσαίο μέρος και απλά σηκώστε το.

Επίσης, αφαιρέστε το πανί σφουγγαρίσματος που είναι προσαρτημένο στο κάτω μέρος της βούρτσας μέσω ενός εξαρτήματος σύνδεσης με βέλκρο. Το πανί είναι επαναχρησιμοποιήσιμο και πλένεται στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C. Σας συμβουλεύουμε να μην το τοποθετήσετε σε στεγνωτήριο, καθώς η υπερβολική θερμοκρασία μπορεί να οδηγήσει σε παραμόρφωση.



Όταν αφαιρείτε το δοχείο σκόνης από τη βούρτσα, πιέζετε το κουμπί για να ανοίξετε το δοχείο σκόνης και να το αδειάσετε. Το δοχείο μπορεί να πλυθεί, αλλά πρέπει να στεγνώσει καλά πριν τοποθετηθεί εκ νέου.



Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης όπως φαίνεται στην εικόνα και ανακινήστε το απαλά. Μπορείτε επίσης να το πλύνετε απαλά, αλλά προσεκτικά, καθώς μπορεί εύκολα να καταστραφεί. Αν το φίλτρο έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το, καθώς η λανθασμένη χρήση θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα του μοτέρ. Για βέλτιστη χρήση, συνιστούμε την αντικατάσταση του φίλτρου κάθε 6 μήνες.

Όταν όλα τα μέρη είναι καθαρά, επανασυναρμολογήστε τη συσκευή.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην αποσυναρμολογείτε ή ανοίγετε τη συσκευή χωρίς λόγο. Πριν απορρίψετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της συσκευής, μην την απορρίψετε με κοινά οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, μεταφέρετέ τη σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης. Αυτό θα βοηθήσει στη διατήρηση του περιβάλλοντος.

Όνομα προϊόντος:	Ηλεκτρική σκούπα με δυνατότητα σφουγγαρίσματος δαπέδου
Όνομαστική τάση συσκευής:	DC 10.8 V / 2000 mAh / μπαταρίες ιόντων λιθίου
Όνομαστική ισχύς συσκευής:	85W
Τάση προσαρμογέα:	18 VDC: 500 mA
Χωρητικότητα δεξαμενής καθαρού νερού:	400 ml
Χωρητικότητα δοχείου σκόνης:	300 ml

Hisense